

COMITE DE ACCION PARA LA COLABORACION EN MATERIA
DE CONSULTORIA, CONSTRUCCION E INGENIERIA

ACTION COMMITTEE FOR COLLABORATION ON CONSULTANCY,
CONSTRUCTION AND ENGINEERING

COMITE D'ACTION POUR LA COOPERATION EN MATIERE DE SERVICES
DE CONSULTATIONS, DE BATIMENT ET DE GENIE

REPORT

FINAL REPORT

**ON THE IMPLEMENTATION OF ALL TASKS
ASSIGNED TO THE ACTION COMMITTEE OF G-77
FOR COOPERATION IN THE FIELDS
OF CONSULTANCY, CONSTRUCTION AND
ENGINEERING (CCC), DURING THE INITIAL
STAGE OF ITS WORK**

Introduction

In 1987, during the 6th CISC Meeting, the Action Committee of the Group of 77 for Cooperation in the Fields of Consultancy, Construction and Engineering (CCC), came to life. On 19 September 1990 the presidents of the Action Committee and of the Group of 77 and Ambassador Hugo Navajas signed the sub-contract based on Project INT/88/K04.

In order to implement the above-mentioned sub-contract, the committee held contacts with a group of construction ministers from member nations. A partial report on the state of the works was distributed at the 7th CISC meeting, which took place in Kuala Lumpur.

The president of the Action Committee attended the working session of GATT on negotiations on construction and engineering services held in Geneva in June 1990. He also participated, as president of CCC, in the 4th Meeting of Chambers of Commerce and Industry of G-77 member nations held in Havana in that same year. He was briefed on technical cooperation among member countries during the 1989-1990 period.

The Action Committee has held all sessions stipulated in its statutes and has formally distributed the corresponding minutes. Even though it has been difficult, it has contacted and requested information on the main items.

Following is a report on how the sub-contract mentioned earlier has been implemented.

INDEX

	Page
Tasks A and B	5
<p>Preparation of a questionnaire and its distribution among member nations as the basis to compile and outline a number of construction and engineering projects in G-77 member nations.</p>	
Task C	18
<p>Consultations and formulation of a policy framework for G-77 member nations in GATT negotiations in the fields of engineering and construction services.</p>	
Task D	24
<p>Preparation of a roster of consultants in the construction and engineering services of CCC member countries.</p>	
Task E	31
<p>Creation of a network of focal points in construction and engineering services in G-77 member nations.</p>	
Task F	33
<p>Obtention of additional financial resources.</p>	
Task G	35
<p>General Assessment of the work conducted by the CCC.</p>	
Task H	39
<p>Expenses incurred by the CCC.</p>	

Tasks A and B**PREPARATION OF A QUESTIONNAIRE AND ITS DISTRIBUTION AMONG MEMBER NATIONS AS THE BASIS TO COMPILE AND OUTLINE A NUMBER OF CONSTRUCTION AND ENGINEERING PROJECTS IN G-77 MEMBER NATIONS**

The questionnaire was prepared to compile and outline a number of construction and engineering projects. The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Cuba provided the addresses of the construction ministries of some G-77 member nations, which then received a letter requesting their cooperation to hold initial contacts.

A directory was drawn up based on the answers received. Two different official notes were distributed, especially during the 7th Inter-Governmental Follow-up and Coordinating Committee meeting for Economic Cooperation among Developing Nations (7th CISC), held in 1989 in Malaysia.

a) The ministers from countries classified as least developed were asked to designate a focal point and later received a letter and a questionnaire asking them to provide data on major projects they wanted the CCC to work on. (The model letter and the questionnaire are included in Annex A, B.1). The answers received included the projects detailed further on.

b) The construction ministers of the remaining countries were asked to designate a focal point so as to obtain the necessary information through it, considering that these countries could have a great deal of projects in operation, which would require in the first place the naming of a focal point.

Ecuador

1. Bridge over the Danle River, Olinedo-Balzar road.
2. Bridge over the Danle River, Olinedo-Palestina road.
3. Bridge over the Pastaza River, Puyo-Macas road.
4. 70-km long road, Pedro Carbo-Manglaralto.
5. 230-km long road, Santo Domingo de los Colorados-Empalme Tobar Donoso.
6. 140-km long road, Chical-Alto Tambo-Onzale-Montalvo.
7. 50-km long road, Olinedo-Caines-Palestina.

Mali

1. Studies on typical projects for low-cost housing units.
2. Standardization of constructions.
3. List and series of prices for the National Urban Renewal and Construction Department.

Philippines

1. Pumping irrigation project in Lower Agusan.
2. Baligatan II Hydro-electric power plant project.
3. Back-up project for irrigation operations, Phase II.
4. Multi-purpose project in the Jalaur River.
5. Matuno irrigation project.
6. Project for the construction of a small dam.
7. Casechan drifting system.
8. Improvement of pumping irrigation systems.
9. Flood control of the Cagayan River.

10. Flood control in the basin of the Lower Cotabato River, Maguindanao, Northern Cotabato, Sultan Kudarat.
11. Flood control project in the Upper Agusan.
12. Development project for the sub-region of Cotabato, Arakan Valley, Kabacan River. Drainage project for flood control.
13. Flood control in the basin of the Bicol River (II).
14. Flood control in the basin of the Agno River.
15. Bulacan water supply project.
16. Sanitary and sewerage project for metropolitan Manila (II). (Southern Sewage Channel) Metross II.
17. Water supply project -- network of integrated waterworks of Monkayo.
18. Water supply project. Carmen Aqueduct.
19. Proposal for a sewer intercepting system.
20. Umiray-Angat Project.
21. Project for the rehabilitation of the Balara water treatment plant (construction).
22. Second sectoral project for an aqueduct and sewerage network.
23. Montalban and San Mateo Aqueduct (Project for Manila's northeastern aqueduct).
24. Improvement of the Bottol ring.
25. Construction of the second Mandaue-Mactan river.
26. Marikina-Infanta road project.
27. Improvement project for the Baybay-Bato road in Western Leyte.
28. Project for the construction of side roads, second phase.
29. Improvement of the Buenavista-Balangiga-Lankan-Basey road.
30. Improvement project for the sixth ADB road.
31. Enlargement of the Sorsogon railroad.
32. Enlargement of the Cagayan Valley railroad.
33. Rehabilitation project for the San Fernando Port.
34. Sto. Tomas-Lucena City Highway.
35. Eastern Metropolitan Manila Highway.
36. Mabalacat-Urdaneta Highway.
37. Network of Metropolitan Manila highways.
38. Metropolitan Manila Toll Highway.
39. South Luzon Highway.
40. Manila-Batan Coastal Road.
41. Manila-Cavite Highway Project.
42. Second development project for the Palawan integrated area.
43. Project for the agricultural development and promotion of Samar, irrigation component.
44. Irrigation and rural development project in highlands south of Luzon.
45. Construction of a new international cargo terminal in the non-developed areas southwest of the Naia international passenger facility.
46. Terminals at the Ninoy Aquino International Airport. Construction of a new national cargo terminal in the northern tip of the current Philippine Nayong.
47. Construction of a second international passenger terminal in the place of the current Philippine Nayong.
48. Construction and operation of a new international air cargo terminal (II).
49. Maritime communications project, phase II.
50. Program for the expansion and improvement of services provided by the Philippine Long Distance Telephone Company.
51. Radio-direction finding and radio frequency control project for the whole country.
52. National telephone program, phase I.
53. Leyte-A Geothermal Power Plant Project.
54. Thermal plant operated with mineral coal.

55. Revitalization of the rural electrification program.
56. Bacon-Manito II and Palinpinon II geo-thermal energy projects.
57. Project for enlarging the Sucat-Sta. Teresa Balintawak electric power sub-stations and transmission lines.

Since the answers received were not enough, the CCC hired experts who conducted a cabinet work based on a financial center so as to obtain information about the projects from G-77 member nations which are in the process of seeking funds for them. This work included G-77 member nations selected by the Action Committee so as to keep the volume of services to be contracted from the specialized organization within reasonable limits at this initial stage, giving top priority to the least developed countries.

With that information in hand, a note was sent to each agency in charge of implementing each project identified by the experts, notifying the decision to publish a compendium with the projects at this stage of the negotiations, which would include the person charged with its implementation by that agency, and asking them to report any objection, in which case the project would be eliminated from the compendium.

Following is a list with the projects by countries compiled by the group of experts, and the model note telling specialized agencies about the projects to be implemented.

Algeria

1. Project for the repair and maintenance of Reseau Routier.
2. Reconstruction of the El Achir Tunnel.

Bahamas

1. Project for setting up power plants on the Family Islands.

Bangladesh

1. Project for underground and aboveground hydrological research.
2. Inter-connection of the eastern and western zones of the second electric power transmission line on the Jamima River.
3. Rehabilitation of the power plants, electric power networks and transmission lines.
4. Project for increasing agricultural production through the introduction of low-cost irrigation equipment.
5. No 1 Project for flood control in the towns and agricultural areas along the Brahmaputra and Meghna rivers.
6. Anti-Hurricane Protection Project II.
7. Project for the national development of irrigation.
8. Project for the transportation and recuperation of LPG.
9. Project for the gas infrastructure which includes:
 - a) Recuperation of LPG.
 - b) Control of the network and of the safety systems of the operations.
 - c) Future drillings.
10. Forestry project III, which includes:
 - a) Extension of the forests.
 - b) Industrial and energy-rendering plants.
 - c) Preparation and implementation of forestry management.
11. Project for the rehabilitation or repair of 204 km of roads in the northwestern part of the country and periodical maintenance of 400 km of major roads in the country's northwestern and southwestern regions.
12. Fourth project for water purification in Dhaka.
13. Project for water purification and supply in Chittagong (III).
14. III Project for river transportation inland.

15. Project for a multi-purpose bridge over the Jamima River.
16. Investment project for the power sector.

Belize

1. Project for the construction of roads.

Benin

1. Project for urban rehabilitation and management.
2. Project for the rehabilitation and expansion of the power system.
3. Project for the construction of the Adjarala hydroelectric power plant.

Bolivia

1. Project for water supply and purification.
2. Project for the clean-up of the contaminated waters of the river that flows through El Alto.
3. Project for revamping 11 cities.
4. Project for the rehabilitation of health and education.
5. II Project for road maintenance and repair.
6. Project for the construction of a 557-km long gas pipeline 20" wide, and of a 525-MW gas plant in Puerto Juarez.
7. Project for the construction of 20 health care centers in La Paz and El Alto, and of a general hospital in El Alto.
8. Water supply and sewage water treatment project in La Paz, Santa Cruz, and Cochabamba.

Botswana

1. Study for road maintenance.

Burkina Faso

1. Project for the construction of a 72-km long road between Bilanga and Fada Ngourma.
2. Improvement of the 125-km long road between Koupela and the border with Togo, and repair work for 12 existing bridges.
3. Public works project to provide more jobs.

Burundi

1. Project for the rehabilitation of the power sector.
2. Project for the rehabilitation or construction of water supply systems in rural and urban areas in 9 provinces.
3. II Project for the development of health care.

Cape Verde

1. Project for the construction of the Praia Airport.
2. Water supply and purification project in secondary urban centers.
3. Project for improving the Miudelo Shipping Canal.
4. Building of new port facilities in Porto-Grande.

Côte d'Ivoire

1. Project for the development of local sources of natural gas so as to reduce imports of energy.
2. Investments in the transport sector so as to:
 - a) increase transport facilities in ports, airports, networks of roads, and railroads;
 - b) carry out road maintenance;
 - c) provide logistic services.

Ecuador

1. Technical assistance project for the mining industry.
2. Project for the development of oil production.
3. Project for flood control in urban and rural areas in the basin of Lower Guayas.

Egypt

1. Investments of Gas I -- includes the expansion of the gas distribution system in the Great Cairo.
2. III Project for railroad networks, which includes the replacement of the stock of locomotives, the supply of spare parts, and wheel sets.
3. Project for the construction of two 600-MW power plants in Kureimat.
4. Project for the modernization of cement plants (Industrial Restructuring II), which includes training of personnel and environmental protection.
5. Agricultural project in northern Sinai of some 190,000 acres of land.
6. Development of the national drainage program.
7. Project for the rehabilitation of the Damiett-Cairo zone in the Nile River, including dredging operations to deepen it, improvement of piers and of cargo-handling equipment, more navigation aiding devices, and technical assistance.

Ethiopia

1. Preparation of feasibility studies to optimize water and land resources in the Birr Okoga area, concerning agriculture, hydro-electric power, forestry and fishing resources, and the environment.
2. Surveys to identify the different hydro-potential schemes so as to make a feasibility study on the development of hydro-electric power in the Aleltu complex.
3. Study on the infrastructure of the Ethiopian airlines.
4. Feasibility studies on the supply of LPG and gasoil for commercial and domestic use.
5. Rehabilitation of roads. The project includes repair work for 198.5 km of the Assab-Mile road, technical assistance, and construction supervision.

Ghana

1. Detailed study on research works for the future development of a sewerage system in the metropolitan area of Accra.
2. Kpong irrigation project for 3,028 hectares of land in the right margin of the Volta River.
3. Project for the rehabilitation of Feeder roads.
4. Water supply project for rural zones.

Guinea

1. 1,000-hectare agro-industrial project in Kolente.
2. Transportation and urban infrastructure project which includes:
 - prioritized investments in the infrastructure of Conakry and secondary cities;
 - prioritized investments in the para-state transport system, including Conakry's fishing port;
 - more urban and environmental management, including road safety systems and traffic direction.
3. Project to provide the necessary power infrastructure for the industrial and commercial activity in the zone of Kindia.
4. Study on the reinforcement of health care programs.

Guyana

1. Program for the rehabilitation of the sugar industry.
2. Program to increase the standard of primary health care services and nutrition in urban areas.

Haiti

1. Program for the maintenance and repair of roads and bridges, and the strengthening of the Public Works Ministry.

Jamaica

1. Program for the private development of the power sector.
2. Diagram on the sewerage system for Negril and Ocho Rios (Eight Rivers), which includes:
Negril-- 17 km of sewage channels, 13 pumping stations, and 2 water treatment plants.
Ocho Rios -- 5 km of sewage channels, 6 pumping stations, and 1 plant for water treatment and final disposal in deep waters.

Kenya

1. Study on investment in the power sector.
2. Program for the rehabilitation and revamping of the Kenyatta National Hospital.

Madagascar

1. Project for increasing the infrastructure of the air, railroad, and off-shore transportation.

Malaysia

1. Project for financing the following elements of the Tenaya National Bernhard program:
 - one 300-MW power plant combined with an existing 900-MW block in Paka;
 - construction of a 275-Kw electric power transmission line, 230 km long, in Kampung Awah-Yong Peng, and expansion of the power transmission system of 275-132 Kw in Kuala Lumpur.
2. Project for the rehabilitation of 160 km of main roads in Sarawak.

Mauritania

1. Development and rehabilitation of the private irrigation system.
2. Supply and revamping of equipment for the Aiom El Atrouss Hospital.
3. Development of the Villageoise and Pastorale hydro-electric power project.

Morocco

1. Study and development of micro-hydro-electric power plants.
2. Project and construction of the El Hachef Dam.
3. Doukkala III irrigation project.
4. Rural electrification for 465 villages and supply of electric power to 172,000 households.
5. Second stage of the large-scale irrigation project.
6. National water supply project V.
7. Project for and development of the port sector, including work with containers and loose cargo.

Myanmar

1. Program for the rehabilitation of the water supply infrastructure.
2. Project for the rehabilitation of the Yangon circular railroad and side railroads.

Niger

1. Project for the development of the infrastructure of Soins de Sante.
2. Development of the private irrigation system.
3. Project for the development of the infrastructure of the transport sector.

Nigeria

1. Development and rehabilitation of the national power-supply system.
2. National development of the Fadama irrigation system, 45 000 hectares.
3. Rehabilitation of the Nigerian Railroad Corporation and financing for the purchase of locomotives, railroad cars, and tele-communications systems.
4. Five-year program for the rehabilitation and maintenance of state roads.
5. Program for the rehabilitation, expansion, operation, maintenance, and planning of investments to increase water supply for the states of Cross River, Imo, Kadema, and Katsina.
6. Rehabilitation of the National Water Supply System through funding from the Federal Ministry of Agriculture, Water Resources, and Rural Development.

Pakistan

1. Program for the construction of low-cost housing units in urban and densely-populated areas.
2. Project for irrigation with surface and underground waters, remodelling of canals, and management of 100 000 hectares of land in the zone of Fordwah-Eastern Sadiquia, in the province of Punjab.
3. Domestic development of energy resources in the fields of gas and oil production through mixed enterprises and corporations.
4. Modernization of the Port of Karachi, which includes:
 - construction of pavements;
 - construction of an oil terminal;
 - construction of a bridge;
 - modification of the access to Keamari;
 - training and technical assistance.

Paraguay

1. Project for the construction and maintenance of roads, and development of the river port and its transportation.

Sierra Leone

1. Project for the Bumbuna hydro-electric power plant, which includes:
 - civilian works;
 - metal and hydraulic structures;
 - electro-mechanical equipment;
 - electric power transmission lines and sub-stations;
 - logistic support;
 - technical assistance;
 - programs on the environment;
 - engineering services.
2. Program for the rehabilitation of the power sector in the generation, sub-transmission, and distribution of electricity.
3. Project for the rehabilitation of paved roads and consolidation of maintenance tasks.

Sri Lanka

1. Project to supply and make water drinkable in rural areas.
2. Project for the transport sector, which includes:
 - purchase of equipment and spare parts for railroad operations;
 - establishment of a credit line for private buses;
 - improvement of traffic management in the municipality of Colombo;
 - technical assistance for transport planning.
3. Program for the national rehabilitation of irrigation, which includes:
 - rehabilitation and improvement of 1,060 settlements;
 - training of personnel involved in the project and of peasants.

Sudan

1. Reconstruction and enlargement of 60 km of the Dubeibat-Dilling road, including bridges.
2. Project for increasing the electric power generating capacity in northern Khartoum.
3. Sugar cane project in Kenana, which includes:
 - expansion up to 10 000 hectares;
 - installation of a heavy Diesel plant;
 - program for the production of charcoal.
4. Study on the rehabilitation of 19 hospital units and modernization of their labs.

Tanzania

1. Engineering program for the urban sector so as to design the future urban infrastructure and its rehabilitation.
2. Project for the construction of the Kihansi hydro-electric power plant.
3. Program for increasing the electric power generating capacity and for building an electric power transmission line.
4. Program for the re-structuring of railroads.

Zaire

1. Project for the rehabilitation and maintenance of main and side roads.

Zambia

1. Project for the rehabilitation of the Central District, concerning the water supply and sewerage networks.
2. Feasibility studies in the valley of Kariba/Kafue.
3. Technical assistance project in the mining sector to increase the efficiency of production. The project includes a study on the environment.

Zimbabwe

1. Master plan for rural electrification and distribution of electricity in the zone of Bulawayo.
2. Strengthening and expansion of the distribution of electricity and of street lights.

With this information in hand, each agency was asked to take up the projects (letter in Annex A, B.2). Most of them agreed.

Annex A, B.1**Model letter sent to the Construction Ministers of member nations**

Your Excellency:

The member nations of the Group of 77 have decided to set up an Action Committee for Cooperation in the Fields of Consultancy, Construction, and Engineering. That decision was made at the 6th Meeting of the Inter-Governmental Follow-up and Coordinating Committee for Economic Cooperation among Developing Countries (6th CISC) held in Havana, Cuba, in September, 1987. The chairmanship of the Action Committee fell on the Republic of Cuba.

The goals of this committee are:

- to strengthen and consolidate the capabilities of each member nation;
- to exchange information, technical experience, and training among G-77 member nations in the fields of consultancy, construction, and engineering;
- to establish forms of associations among organizations and enterprises from member countries with the objective of using more effectively the capabilities of developing nations.

In order to fulfill these objectives, the CCC must establish a network of focal points in member nations. These focal points will serve as links with the Action Committee and the other focal points so as to exchange information and make decisions on the course of action to follow.

Since Your Excellency is in charge of the specialized body within your government, whose activity is related to that of the Action Committee, we beg you to appoint one of your collaborators so as to fulfill these tasks.

We will appreciate very much if you let us know about your decision.

Among other things, the Action Committee must obtain information about the projects which could use the capabilities in the fields of consultancy, construction, and engineering existing in G-77 member nations.

Therefore, we ask you to fill up the enclosed form with the projects being considered in your country. You may have already presented those projects to international bodies, but they may have also changed their order of priorities in the light of the changing international situation. For that reason, we are making that request to you.

Although you may include any project that can be implemented by any agency from G-77 member nations, we beg you to include mainly those having to do with the production of construction materials.

And even though Financial Engineering is not the main concern of the Action Committee, you may request information about it.

With the data provided by the different countries, the committee must:

- share it with other G-77 member nations;
- present a summary of the submitted projects at the upcoming meeting of the Inter-Governmental Follow-up and Coordinating Committee;
- select those projects whose implementation, according to the Action Committee, must involve the capacities of G-77.

We will greatly appreciate your response. Send it to

The Secretariat of the Action Committee for Cooperation in the Fields of Consultancy, Construction,
and Engineering
Avenida 9na No. 614
La Habana, Cuba
Telex 511693

I take the occasion to express my deepest consideration to you.

Angel Gomez Trueba
President of CCC

Encl. Annex

CCC
Action Committee for Cooperation in the Fields of Consultancy, Construction and Engineering

1. Name of the project _____
2. Current stage: Design __ Study __ Conception __ Desire __
3. Investor _____
4. Project designer _____
5. Planned date to begin implementation _____
Desired Joint-Venture Yes __ No __
6. If Yes, information on the national associate _____

7. Foreign participation: Study __ Design __ Supply __ Construction __
Project management __ Operation __
8. Financing. Being negotiated: Yes __ No __
If Yes, say which body _____

9. Brief description of the investment: _____

Instructions on how to fill in the Annex

1. Official or provisional name of the project.
2. Mark with an X the current stage of the project.
3. Name and P.O.Box of the state body or investing company, telex and telephone numbers.
4. Name and P.O.Box of project designer if one has been appointed, telex and telephone numbers.
5. Date scheduled to begin the implementation of the project.
6. Mark your choice with an X. If Yes, give name and address of the national associate if one has been appointed.
7. Mark your choice with an X.
8. Mark the current situation with an X. If Yes, point out the financial institution from which you requested the loan.
9. Mention the main physical characteristics of the project and its location in the country. Basic data on the projects are the following:

Roads and bridges: Length, number of lanes, of spans.

Waterworks: Type of dam, storage capacity in cubic meters, area for irrigation in hectares, people to benefit from aqueduct or sewage, amount of water to be supplied.

Power sector: Thermo-electric, hydro-electric, Diesel electric power plants, kilowatts installed, length of electric network, length of oil pipelines, amount of oil to be pumped per year.

Maritime: Length of piers and docks, storage capacity, amount of area to be dredged and of material, maximum depth. Length of railways, storage capacity, volume and type of cargo to be handled per year.

Agricultural: Type of crop, area, expected yield, storage capacity, inner transportation tracks, cold storage capacity.

Buildings: Purpose, square meters of total construction. For hospitals: number of beds. For hotels: number of rooms and category of the hotel.

Houses: Isolated, buildings, average square meters per house. Total number of houses. Pre-fabricated or traditional construction.

All additional information about the project not included in the form will be very useful.

Annex A, B.2**Letter Informing specialized agencies about the projects identified by experts hired by the CCC**

Sir:

The Group of 77, which is made up of representatives from 129 countries, all of them members of the United Nations, including your own country, decided to set up, some time ago, the Action Committee in the Fields of Consultancy, Construction, and Engineering (CCC). The committee's main goal is to find out which projects are being implemented in G-77 member nations.

As president of the Action Committee, I have the honor to address this letter to you, because we have been able to find out through specialized publications that the _____ you are in charge of, is implementing the project _____, for which financing is being negotiated with _____.

Our Action Committee wishes to include that project in a compendium that will be the basis for furthering the participation of construction and engineering enterprises and organizations from G-77 member nations in the marketing of these services within the group itself, as well as helping with the development of the endogenous capacity of each country.

I'm sure you'll understand the advantages this will have in order to obtain qualified services. You won't have to make any commitment, but if you have any objection let us know at the following address.

I take the chance to send my greetings to you.

Yours truly

Angel Gomez Trueba
President of CCC, G-77

Calle 9na. No. 614, entre 6 y 10
Miramar, Playa
La Habana, Cuba

Task C**CONSULTATIONS AND FORMULATION OF A POLICY FRAMEWORK FOR G-77 MEMBER NATIONS IN GATT NEGOTIATIONS IN THE FIELDS OF ENGINEERING AND CONSTRUCTION SERVICES**

After consulting member nations on the issue, a framework of concepts is proposed for GATT negotiations in the fields of construction and engineering.

I. Introduction

Since the negotiations on Trade in Services in GATT go far back in time, we assume that specialists whom this document is addressed roughly know the terms used. A brief explanation on the basic problems under discussion is contained in the document UNCTAD/ITP/26, *Trade in Services: Sectoral Issues*, chapter "Construction and Engineering Design Services: Issues Relevant to Multilateral Negotiations on Trade in Services", by Yehia Soura, UNCTAD's Secretariat member. The chairmanship of the G-77 Action Committee for Cooperation in the Fields of Consultancy, Construction, and Engineering recommends reading this document, even though its viewpoints may not necessarily be the same as the author's.

A host of basic general topics, of interest to all service sectors, has been dealt with during the arduous negotiations. We will refer to them whenever they are related to the Construction and Engineering Services.

As this document is being written, each country is in the process of proposing its conditional offer regarding the initial commitments, which are nothing but proposals for the initial liberalization presented by each country, subject to conditions on whether or not other agreements are reached, agreements to which the offer is conditioned.

The preparation of a framework of concepts for negotiations on Construction and Engineering Services is not concerned with the preparation of a framework that contains the initial commitments that each country must lay out. For those countries which have already presented their proposal for the initial commitments, this document could be useful for negotiating such commitments, which we suppose have been presented conditioned to the results of negotiations in other aspects, as well as to the reciprocity and balance of the commitments presented by other countries. Due to the different characteristics of G-77 member nations and to the diversity of specific services in the sector of Construction and Engineering Services, this Action Committee presents G-77 member nations with a brief analysis of the advantages and disadvantages of a host of possible frameworks, and its proposal concerning the positions it regards as the most convenient at this time for member nations, considering their specific characteristics.

This work has been conducted from the perspective of defending the interests of developing countries, and its final goal is to help these countries advance in the fields of Construction and Engineering Services, either individually or as a group that must overcome similar difficulties to gain access to development.

II. Some specifics about the sector

Both the inclusion of Trade in Services in GATT negotiations and the demand that the initial commitments, whose implementation takes place simultaneously with the general agreement, be accepted, have been the result of pressures from developed countries. Developing countries have considered necessary to join that negotiation now.

The trade in Construction Services has one characteristic which makes it somewhat different from other sectors: the need to employ a large number of semi-skilled and non-skilled workers to carry out construction and assembly works. The capacity to rapidly mobilize this work force at a competitive cost is, therefore, an element of success in the international market of Construction Services. This element of success is the only one that, as a rule, is in the hands of developing countries.

Other major factors, among them:

- the capacity to implement attractive financing;
- the availability of state-of-the-art materials and equipment;
- and scientific and technical development, both of construction and of project management techniques;

are, and will be in the near future, in the hands of developed countries.

Therefore, the liberalization of Construction and Engineering Services must have as a condition a satisfactory agreement regarding the temporary shifting of the work force to render this service. This is a binding condition for all initial commitments proposed by member nations, otherwise these commitments would just strengthen the control of developed countries over the international market of Construction and Engineering Services, something which G-77 cannot propitiate, since one of its goals is to pave the way for an increasing participation of member nations in world exports.

III. General setting

In order to outline the initial commitments proposed by each G-77 member nation, we come across two utmost positions, which limit the total range of possible positions. Contained among those utmost positions (but without excluding them as a variant) we must adopt a position or possible range of positions in accordance with the characteristics of each G-77 member nation.

The first utmost position is a total liberalization of the Construction and Engineering Services conditioned to an acceptable solution for the shifting of the work force. This position could be defended on the basis of the theoretical consideration that through it G-77 member nations could fully benefit from competition. This argument does not hold strong, considering the fact that full competition, with no regulation, is not real, not even in those countries which are more attracted by the forces of market. On the other hand, the construction and engineering solutions that appear to be more competitive for developed countries, which at this stage would have the undisputed upperhand on the market, could turn out to be inadequate for developing countries.

This utmost position is technically unacceptable and not viable.

The other utmost position would be that of proposing no initial commitment in the sector of Construction and Engineering Services.

This position is viable, since the negotiations on services include a number of sectors, and therefore, making no initial commitments in the Construction and Engineering Services does not prevent the participation in the negotiations on services in general.

Based on these two utmost positions, we came up with intermediate positions contained between them.

In order to prepare the intermediate variants, we classified the Engineering Services according to the state of development of investment projects, proposed by Araoz and cited by Soubra in the publication UNCTAD/ITP/26, pp. 186-187.

First Category. Pre-investment services

- Studies of opportunities
- Screening of project-making ideas
- Technical and economic feasibility studies
- Technical evaluation of projects
- Economic and financial evaluation of projects
- Location-finding surveys
- Evaluation of financial means

Second Category. Project performance services

- Designs of processes and products
- Planning and programming of production
- Architectural and structural design
- Design and layout of machinery and equipment
- Evaluation of offers
- Supervision for the construction and installation of equipment
- Purchase, inspection, and testing of materials and equipment; quality control

Third Category. Project Implementation Services

- Production activities
- Production training
- Training of technical personnel
- Training of management personnel, and maintenance.

This classification comprises the activities of services, design and implementation of an industrial project. Other projects have less activities. The classification is not universally accepted, but it will be useful as reference.

As far as construction services are concerned, they are needed for the physical construction of projects, and, as mentioned earlier, even though they require management and engineering abilities they employ a number of semi-skilled and non-skilled workers.

In order to come up with variants that gradually reduce the total limited setting for the utmost variants, we begin with the almost total liberalization and then proceed to its gradual restriction.

Even though the declared objective of this round of discussions is the gradual liberalization and not the gradual restriction, this mental process provides clearer reasons -- we think -- for drawing up each of the variants and allows for a better selection of the setting in which we can include the initial commitments that are to be proposed by each G-77 member nation, in accordance with its characteristics and with its condition as a developing country.

Variant I

Due to the fact that pre-investment services are intimately linked to and have a bearing on domestic political decisions, this variant consists of an almost total liberalization, with the exception of pre-investment studies. It is a minimal restriction which can be easily defended on the basis that the commercial liberalization of our domestic policies is somewhat exaggerated. It can also be argued that developing countries make major mistakes in taking these decisions and need to use world expertise to avoid them. This can be true, but the way in which advisors are selected does not necessarily have to be through concurrence, transparency, etc., but based on confidence and understanding of national factors and others which are not liable to manipulation through their commercial liberalization.

Variant II

Besides the restriction presented above, this variant proposes restricting the preparation of project implementation services by leaving them out of the commitments. The reasons for this, apart from those mentioned in Variant I, are that in preparing the designs, designers usually specify the equipment and materials from their countries, thus having an influence on the fact that this is the best way for developed countries to obtain both the commercialization of such equipment and materials and, as in many cases, the construction contract, which represents as a whole an average value 15 times higher than that of the design itself.

Therefore, this variant contemplates:

- a) excluding from the initial commitments the liberalization of pre-investment studies;
- b) excluding from the initial liberalization commitments the making of the designs;
- c) and as an alternative, accepting the preparation of the designs by joint ventures, with the key participation and decision of the customer country.

As a matter of fact this variant, as the first one, directly affects only 5 to 10% of international trade in the Construction and Engineering Services, because the value of studies and designs moves around those figures. However, it is very important because it determines the social effect and the real possibility of developing countries for controlling their policies and increasing their exchange in this service sector.

Concerning the third category of Engineering Services, it shouldn't be included in the initial commitments because finding it or not in the world market depends on specifics, which to a certain extent are unique for each investment, both in their content and in the way to achieve them.

Variant III

It limits the initial commitments in the way mentioned in Variant II, as far as Engineering Services are concerned, and adds to those limitations those of the Construction Services which will be explained later.

Even though G-77 member nations have different characteristics, they have been able to develop certain capacities in the field of civilian constructions. But those capacities are not that huge concerning industrial constructions and other large-scale production-related works. Bearing this in mind, this variant proposes leaving out of the initial liberalization commitments the construction of production-related facilities, while including the construction of civilian facilities which, due to their relative development in member nations and to their intense use of work force, can resist, at least in some countries, the effects of international competition. It's precisely in this field where a few enterprises from developing countries found on the international market have become competitive. Therefore, this liberalization paves the way for introducing fair accords in the negotiations with developed countries.

This variant, apart from being subject to the temporary flow of the work force under the conditions negotiated by the employer and the employee, has to be conditioned to a satisfactory solution to the issues of safeguards and exceptions. In particular, the IMF power to let a country take and keep measures to protect itself from the ups and downs of the external financial market must be eliminated, because this power would put the safeguards on foreign hands, and they are national by nature. This doesn't mean that we should ignore -- on the threshold of the 21st century -- all international bodies. What we mean is that we should not allow them to -- either through pressures by some of their members or through neglect on our part -- take up jobs for which, in the best of cases, there should be a thorough discussion before being assigned to them.

Variant IV

This variant consists of offering no initial commitments and, according to existing legislation and regulations in each country, reaching a commitment to keep them in force.

This is feasible, no matter how convenient it may be for G-77 member nations to offer initial commitments, because as was explained earlier the Construction and Engineering Services are just one of the many service sectors in the negotiations, and therefore offers can be made in other sectors but not in the sector of Construction and Engineering Services.

This Variant IV, though cautious, could render those countries using it the following possible advantages:

- a) maintain conditions to subscribe preferential accords among developing countries, and accords in the field of services at regional and sub-regional levels, which would have encountered roadblocks had they been liberalized at an international level;
- b) the negotiations we are referring to tend to be gradually liberalized. Those countries adopting Variant IV could analyze the effects of liberalization on the development of Construction and Engineering Services in countries which have implemented it, and act accordingly in upcoming rounds of negotiations.

The short history of attempts made by developing countries to enter the world market of Construction and Engineering Services shows that the competitive advantage of developed countries in the financial and technological aspects and in their possession of a diversified industry has been strong enough to prevent developing countries from reaching that market. Temporarily, some G-77 member nations have been able to break through that market, but the volume of their activities gets reduced very soon.

Under these conditions, G-77 must conduct that negotiation calmly and realistically, but it's not necessary to do it as wisely as it should be done when there's danger of losing a current and historically developed and consolidated market.

For G-77 member nations in general to increase their participation in the world market of Construction and Engineering Services, is indispensable a clear and effective agreement concerning the shifting of the work force for the specific aim of rendering construction services. There are no thorough statistics, but the information available indicates that their participation is estimated at 5%.

Without this solution, Variant IV appears to be a possibility to obtain fair results in the negotiations on Construction Services.

The G-77 Action Committee for Cooperation in the Fields of Consultancy, Construction, and Engineering submits this report to member nations and proposes that, depending on their characteristics, the initial commitments made by each country be based on the concepts contained in Variants III and IV.

Task D**PREPARATION OF A ROSTER OF CONSULTANTS IN THE CONSTRUCTION AND ENGINEERING SERVICES OF CCC MEMBER COUNTRIES**

Even though the final objective appears to be simple, the institutional and general social-orientation changes undergone by many CCC countries have made it impossible to obtain satisfactory information.

On the other hand, contacts held with professional associations from various countries and with regional and world organizations of engineering associations indicate that drawing up a roster of consultants from G-77 member nations, instead of a roster of consultants from CCC member nations alone, can bear more fruit so as to distribute to focal points and to investment and financial bodies of all countries an information that carries a significant group of signatures and that can be updated continually.

In order to include a consultant in this roster, the CCC must examine the information presented by him and then decide on whether to accept him or request additional information. If necessary, the consultant will not be accepted if he does not meet the minimum requirements, which will be decided by the CCC in every particular application.

To fulfill this task, it will be necessary a new plan of action and financing for it, something that is proposed in the corresponding chapter of this report.

In the following pages, you will find the results achieved in this aspect of the CCC plan of action at this stage.

List of G-77 member nations not included in the Action Committee which were asked to provide information about national Consultancy, Construction, and Engineering enterprises interested in getting their names published in the directory of CCC member countries

Afghanistan	Guyana
Argentina	Haiti
Bangladesh	India
Benin	Iraq
Bolivia	Kuwait
Brazil	Madagascar
Burkina Faso	Maldives
Cape Verde	Mexico
Chile	Pakistan
Colombia	Peru
Costa Rica	Philippines
Dominican Republic	Sao Tomé and Príncipe
Ecuador	Seychelles
El Salvador	Tanzania
Ethiopia	Uruguay
Ghana	Venezuela
Guatemala	Yugoslavia
Guinea	Zambia
Guinea Bissau	Zimbabwe

RESPONSES RECEIVED FROM G-77 MEMBER COUNTRIES, WHICH DO NOT MAKE UP THE ACTION COMMITTEE, TO THE REQUEST OF PREPARING A DIRECTORY OF CONSULTANCY, CONSTRUCTION, AND ENGINEERING ENTERPRISES

Colombia

Colombian Society of Engineers

Guatemala

20 consultancy enterprises

3 construction and consultancy enterprises

18 construction enterprises

India

1 state construction and consultancy enterprise

10 enterprises informed by India's Chamber of Commerce

Iraq

1 consultancy enterprise

Mexico

Mexican Union of Associations of Engineers

Pakistan

1 consultancy enterprise

El Salvador

1 consultancy enterprise

Uruguay

12 consultancy enterprises

2 construction enterprises

Venezuela

75 consultancy enterprises

282 construction enterprises

CCC MEMBER COUNTRIES WHICH SENT A LIST OF ENTERPRISES OR INSTITUTIONS DEVOTED TO STUDIES, DESIGNS, AND OTHER TECHNICAL SERVICES ASSOCIATED WITH THE FIELDS OF CONSTRUCTION AND ENGINEERING SO AS TO PREPARE A ROSTER OF CONSULTANT ENGINEERS

CUBA

UNION DE EMPRESAS CONSTRUCTORAS CARIBE S.A. (UNECA)
 (Union of Construction Enterprises Caribbean S.A.)
 Avenida 9na. No. 614, entre 6 y 10, Playa
 La Habana, Cuba
 P.O.Box 6020
 Telephones: 22-5439 and 29-4576 through 85
 Telex: 511678 uneca cu
 Fax: 537-331637

President: Mr. Pablo Yera Fleites, Civil Engineer

International offices

UNECA Engineering Services S.R.L. (Czech Republic)

UNEMEX S.A. OF C.V. (Mexico)

HAYBONEY S.R.L. (Nigeria)

CONSTRUCCIONES SIBONEY S.A. (CONEY) (Panama)

General information. UNECA is a union of Cuban enterprises specializing in consultancy, projects, and construction. It was set up in 1978, based on the accumulated experience and the development of construction in Cuba. It provides specialized personnel for the training and functioning of national enterprises, and for the strengthening and development of existing enterprises through cooperation. It designs and implements projects taking into account the needs of the customer and the limitations in each particular case.

Personnel

Total	15 330
Professionals	793
Management and service personnel	342
Skilled and non-skilled workers	14 195

Main services

- Feasibility studies
- Hydrological, geological, hydro-geological, and topographic surveys
- Study on the development of construction capacities
- Preliminary and executive projects
- Budgets
- Tender documents.
- Programming of constructions
- Project management

- Direction and construction of works
- Construction counseling and supervision
- Construction management
- Supply of building materials
- Construction and assembly of industries
- Ready-made contracting
- Contracting of specialized construction brigades, technical and skilled personnel
- Training of local personnel

Specialization

Maritime works

Ports, piers, dredging and protection of seaside drives.

Tracks

Highways, roads, railroads, and bridges.

Water works

Dams, irrigation and water works including treatment and distribution, sewage with treatment and final disposal, drainage systems.

Housing complexes

Simple housing units, apartment buildings, urban works.

Health care works

Hospitals, polyclinics, health care homes, homes for the elderly.

Schools

Primary schools, high schools, specialized and technological schools, universities.

Airports

Airports (runways, taxiways, air terminals).

Industries

Sugar mills, cement plants, construction industries, pre-fabricated plants and thermo-electric power plants.

Agriculture

Cattle-raising works in general, including cattle and poultry farms, grain storehouses.

Sports centers

Stadiums, sports schools, olympic swimming pools.

Tourist centers

Hotels, motels, recreation parks, zoos, restaurants.

Public buildings

Buildings for managerial activities, theaters, movies.

Major national and international projects

Angola

- Water distribution centers of Mulemba and Palanca (40,000 m²). Design and construction.
- Interconnection of water distribution centers to the network (8 km of 700 mm pipelines). Design and construction.
- Paving of the Port of Luanda (200,000 m²). Design and construction.
- Rehabilitation of a stretch of the Benguela-Malange railroad. Study.
- 2,000 housing units and urban renewal. Designs and construction.
- 72 bridges. Studies, designs and construction.

Brazil

- 100 low-cost housing units and urban renewal. Designs and counselling for the construction and purchase of building materials.
- Low-cost apartment buildings, 4 floors. Designs and construction counselling.

Cuba

- Paradiso Hotel, 4 stars, 259 rooms. Designs and construction.
- Las Palmeras Hotel, 4 stars, 412 rooms. Completion of designs and construction.
- Meliá Varadero Hotel, 5 stars, 490 rooms. Completion of designs and construction.
- Meliá Las Américas Hotel, 5 stars, 250 rooms. Completion of designs and construction.
- Punta Arena Hotel, 4 stars, 259 rooms. Designs and construction.
- Nacional Hotel, 5 stars, 480 rooms. Reconstruction and construction designs.
- Sevilla Hotel, 4 stars, 192 rooms. Reconstruction and construction designs.
- Plaza Hotel, 4 stars, 188 rooms. Reconstruction and construction designs.
- Cayo Largo I Hotel, 4 stars, 270 rooms. Designs and construction.
- Cayo Coco I Hotel, 4 stars, 450 rooms. Designs and construction.
- Cayo Largo International Airport. Studies, designs, and construction.
- Another 3,667 rooms in 3 and 4-star hotels throughout the country. Designs and construction.
- Studies, designs, and construction of 18 tourist facilities: communications centers, post offices, hunting grounds, seafaring bases, shopping centers, night clubs, telephone networks, etc.

Ethiopia

- New Mughar cement factory (600,000 metric tons/year). Review of the designs and assembly of the plant, and supervision and counselling for its civil construction.
- 54-km long mountain road, Metto-Alge. Completion of designs and counselling.
- 48-km long mountain road, Mizan-Tepy. Completion of designs and construction.
- New Mughar mini-dam. Designs, counselling, and supervision for the construction.

Grenada

- Point-Salines International Airport. Studies, designs, and construction.

Guinea

- Kissidougou-Kan-Kan road with access roads. Studies, designs, and construction.
- Labe National Airport. Studies, designs, and construction.
- Kan Kan National Airport (enlargement of the runway). Studies, designs, and construction.
- Conakry International Airport (enlargement of the runway). Studies, designs, and construction.

Iraq

- Mosul-Kirkub road. Review and completion of designs, and construction.
- 1,500 housing units in Al-Bakr and 22 social buildings. Designs.
- 1,000 housing units in Basrah and 12 social buildings.
- 1,170 housing units in Marbed, Barjissiyah and Amara and their urban renewal, plus 17 social buildings. Designs.
- 3 pre-fabricated plants to produce prestressed floor slabs. Studies, designs, and construction.

Jamaica

- High school for 600 students in Vernan Field. Designs and construction.
- High school for 200 students in Mont-Pellier. Designs and construction.
- School for Physical Education professors in Spanish Town. Designs and construction.
- Sports complex in Kingston. Designs and construction.

Libya

- Central Post Office and Telephone building in Tobruk. Designs and construction.
- 5 high schools with 20 classrooms each in Tobruk. Designs and construction.
- 1,042 housing units in Gheaboud, Tobruk, and Burdia. Completion of designs and construction.
- Um Al Araneb-Al Gatum road (184 km long). Completion of designs and construction.
- Sebba-Ubari road (180 km long). Completion of designs and construction.

Mozambique

- Organization of the productive sector of construction. Study and counselling for its implementation.
- Design for the organization of the state construction apparatus.
- School for 300 students in Maputo. Designs and construction.
- Designs and counselling on the Giron pre-fabricated system for the construction of schools, hospitals, hotels, etc.

Nicaragua

- Bridges with pre-fabricated elements (9 bridges). Studies, designs, and construction.
- Las Candas dam. Studies, designs, counselling and supervision for the construction.

Vietnam

- 156-room Victoria Hotel. Study, designs, and construction.
- 450-bed Dong-Hoi Hospital. Designs and construction.

MOZAMBIQUE

P.O. Box 2783 Maputo
Telex: 833085-6-381 ceta mo
Phone: 258-1-431161/7
Address: 24th of July Avenue #2549 -- 1st floor, Maputo
Fax: 258-1-420419/1

General description. CETA is a state enterprise set up in 1979 by the government of Mozambique. CETA builds roads, bridges, dams, ports, railroads, drainage systems, conducts earthworks, pours large amounts of reinforced concrete, builds deep foundations, structures, and carries out any other kind of work in the fields of civil construction and engineering. It also conducts urban renewal and builds houses and industries. It's a national enterprise that builds throughout the country.

Management personnel: 1 general director, 1 production director, 1 survey and planning director, 1 management and financial director, 5 project directors, plus service, works, and department chiefs, and others.

Total number of professionals: 29 professionals, 11 nationals and 18 foreigners.

Organizations to which it belongs: The enterprise cooperates with other national and foreign companies in the field of construction.

Specialization: This enterprise specializes in the construction of roads, bridges, maritime works, railroads, airports, dams, industrial buildings, and piles, in urban renewal, water supply, civil construction, building materials, sanitary engineering, and other related works.

Task E**CREATION OF A NETWORK OF FOCAL POINTS IN CONSTRUCTION AND ENGINEERING SERVICES IN G-77 MEMBER NATIONS**

The creation of a network of national focal points for Construction and Engineering Services has been difficult, since a very small number of appointments have been made and the responses to our request for information have been meager. This situation is very similar to others in which information has been requested about focal points for G-77 tasks.

However, there's no alternative to the creation of national focal points, for which reason it will be necessary huge efforts, including possible contacts with private firms and non-governmental institutions to foment the creation of such focal points in a sequential order in time but at the fastest possible way.

National focal points in the fields of construction and engineering designated by G-77 member nations**Bahamas**

Mr. Peter Gordon, Director of Labor
Ministry of Labor and Land Resources

Bolivia

Bolivian Foreign Ministry
Ministry of Foreign Affairs

Cuba

Mr. Armando Canosa
Board member of UNECA International Corporation

Ecuador

Mr. Raul Carrasco Zamora, Minister
Ministry of Public Works and Communications

Mali

National Director of Urban Renewal and Construction
Ministry of Public Works for Urban Renewal and Construction

Pakistan

Pakistani Foreign Ministry
Ministry of Foreign Affairs

Tunisia

Mr. Rachid Elkouz, General Engineer
Chief of Technical Department for the Development of Construction
Ministry of Construction, Equipment, and Habitat
Avenue Habib Chrafacite Jardins 10022 Tunis Belvedere

Venezuela

Mrs. Rosa Bardina, Architect, Project Director
General Sectoral Department of Buildings
Ministry of Urban Renewal

32

Zimbabwe

Cde. Brighton Muzangaza

Ministry of Public Constructions and National Housing

Task F**OBTENTION OF ADDITIONAL FINANCIAL RESOURCES**

In the corresponding part of this document, we report on the use made by the CCC on the funds received.

Taking into consideration the experience achieved in the first working stage of the CCC, we will present next a draft to the Perez-Guerrero Fiduciary Fund (PGFF) of the Group of 77, which will allow the CCC to continue its work since the Committee has shown that there are conditions to fulfill its goals as a catalyst of the potentials and expertise existing in a number of G-77 member nations on the convenience and usefulness of carrying out this activity. This draft will be presented to the PGFF according to the rules.

In order to collect additional funds to finance the next stage of the CCC it will be necessary to hold intense contacts with contracting and consultancy firms, and with companies producing building materials, for which an additional financial and negotiating backup will be required.

Draft on additional funding from the Perez-Guerrero Fiduciary Fund

The goal of this request is to allow the Action Committee of the Group of 77 in the Fields of Consultancy, Construction, and Engineering (CCC) to continue its work, since in its first stage it operated with money from the Fund. During that period, the CCC accomplished all tasks included in sub-contract INT/88/K04/A/95/99 signed with the office of the president of G-77 in New York, which gave the green light to US \$38,500 for the Action Committee.

In the next stage, the CCC will keep on giving top priority to technical cooperation among developing countries by:

- a) Drawing up, updating, and permanently distributing a roster of consultants in the fields of construction and engineering, which will allow organizations and enterprises from G-77 member nations to pick out consultants from among developing nations, thus contributing to economic cooperation within G-77;
- b) continuing to identify the national focal points in construction and engineering in G-77 member nations;
- c) implementing, with the participation of organizations from G-77 member nations, the construction and engineering projects identified and selected during the first stage, during which it worked with \$38,500 USD from the Perez-Guerrero Fiduciary Fund, through Project 1145/88/K04/A/95/99 of the UNDP and the corresponding sub-contract between the office of the president of G-77 and the Action Committee. The implementation of these projects would be a concrete contribution from the CCC to technical cooperation among developing countries;
- d) continuing the analysis of negotiations within GATT concerning the Construction and Engineering Services, and presenting G-77 member nations with an updated framework of concepts for these negotiations, as well as with the experiences achieved during the practical implementation of the initial commitments, advantages and disadvantages in accordance with the positions adopted, the fulfillment of conditions demanded, and the course to take in the light of these experiences;

- e) establishing contact with enterprises from G-77 member nations that are key for the CCC, so as to examine the possibility for transferring technology in the fields of construction and engineering;
- f) sending experts to CCC member countries, particularly to less developed countries within it, with the aim of spreading techniques for the analysis of operations indispensable for the managerial and organizing activity of consultancy firms in the fields of construction and engineering services;
- g) assessing conditions existing with G-77 member nations and, if possible, laying the groundwork for the creation of a multi-national consultancy enterprise on construction and engineering within the Group of 77;
- h) obtaining funds for CCC activities from major enterprises rendering construction and engineering services within G-77;
- i) assessing the results of the second working stage of the CCC through a report that would be published in the four languages used by G-77.

During its first stage, the CCC made use of the mail, telex and fax services, and the foreign ministries of member nations.

For the new stage, and already counting with a minimal infrastructure, the CCC will need more direct negotiations with the sources of information and more resources. That is why the CCC will ask the Perez-Guerrero Fiduciary Fund for the following allocations so as to implement the above-mentioned tasks over a 2-year period.

	Allocations in US \$		
	CCC	PGFF	TOTAL
Personnel	42 000		42 000
Experts		15 000	15 000
Trips for counselling, coordination and follow-up activities		30 000	30 000
Translation, printing, copying and distribution of documents	12 000	11 000	23 000
International communications		5 000	5 000
Equipment		5 000	5 000
Miscellaneous	16 000	4 000	20 000
Total	70 000	70 000	140 000

Task G**GENERAL ASSESSMENT OF THE WORK CONDUCTED BY THE CCC**

The ideas that gave rise to the CCC during the 6th CISC meeting held in Havana have been further confirmed by the work conducted by the committee since its creation.

During its existence (1987-1993), Sao Tome and Prince has joined the committee, and Pakistan, Tanzania, Peru, Bolivia, and Iraq have expressed their interest in doing so.

Despite the institutional changes that have taken place in CCC member countries, it has been able to advance and complete – with the difficulties that any experienced official is likely to understand – the initial stage of its work, which is the declared objective of project INT/88/K04/A/95/99.

In order to understand the modest but real results obtained in this initial stage it's necessary to let the committee continue its work. To that effect, the following measures are indispensable:

1. G-77 approval of another mandate for the CCC.
2. Additional funding from the Perez-Guerrero Fiduciary Fund that allows for more direct negotiations among the CCC, G-77 member nations, international financial institutions, and businessmen so as to put into practice the participation of construction and engineering organizations from member nations in the implementation of some projects identified in the compendium drawn up in the first working stage, on which we'll talk about later on.
3. Further identification of national focal points in the areas of construction and engineering in G-77 member nations.
4. Continued counselling for G-77 member nations in their negotiations on construction and engineering services within GATT.
5. Upgrade the endogenous capacity and technical and economic cooperation among G-77 member nations in the fields of consultancy, construction, and engineering, by improving a roster of consultants that can make this result possible.

In this sense, the Action Committee is proposing, in a second working stage, to assess the conditions existing in each G-77 member nation so as to do a high-quality job with the next task.

Creation of a multinational consultancy enterprise in the fields of construction and engineering, based on enterprises and capacities existing in G-77 member nations

At the Group of 77 experts' meeting on consultancy, construction and engineering held in Havana in May, 1987, participants decided to set up the Action Committee and examined the idea of creating a multinational enterprise. It was based on:

- a) the need to foment consultancy services in G-77 member nations and among them through self-financed organizations;
- b) the general trend to use managerial organizations in all economic activities, replacing the state apparatus, a trend that in the end will turn these enterprises into private ones.

A more careful analysis to explain this variant in practice indicates that there are currently consultancy enterprises in economically stronger countries that should undergo a normal process of growing before becoming competitive in the world market. Those enterprises must receive and provide support for the CCC, establishing the kind of relationships they consider useful and that allow for the propagation of their experience.

On the other hand, there are economically weaker countries which don't have the necessary capacities to set up consultancy enterprises that can compete in the world market within a reliable period of time. In this case, the creation of multi-national enterprises based on the participation of enterprises from G-77 member nations becomes a real variant.

It would also be worthwhile to analyze the participation in these enterprises of associates from established enterprises in economically stronger G-77 member nations, which would share their experience and abilities in the field. This could further lead to a third working stage of the CCC and its implementation will largely require a precise and specific design, depending on the decision and creation of negotiating teams in these enterprises. A first initiative could be based on Sub-Saharan Africa.

Assessment of the Identification of projects to be implemented by the CCC

As was explained earlier, with the purpose of obtaining information about these projects, notes were sent through different channels -- among them the delegations attending the 7th CISC meeting -- to the ministers of construction or to the ministers of government in charge of this activity in G-77 member nations.

The notes were of two different kinds:

- a) Letter of the CCC president asking the minister to designate a focal point that would serve as a go-between for all requests. These letters were sent to countries whose size and economic volume was large, where it would have been impossible for the minister to personally gather and send the information.
- b) Letter to ministers of least developed countries, asking them to designate a focal point so as to continue the relationship with the CCC, enclosing a model designed to gather information, and asking them to fill it up.

The CCC considers the responses received, though very important, still insufficient.

Due to that, the CCC decided to contract the services of a group of experts who conducted a cabinet work, based in one of the cities that, being an important financial center, could provide a list of projects in G-77 member nations that need funding from international financial institutions. This work turned out diversified results as far as countries are concerned, countries picked out by the CCC to prevent the cost of the study from surpassing the possibilities and objectives of the work in this first working stage of the CCC. The information obtained and its follow-up are detailed earlier in this report.

With the information obtained it will be possible to identify a group of projects whose implementation will take place in the next working stage of the CCC. It follows that this initial stage shows the possibility for identifying and promoting projects. A further working stage will help us fine-tune identification criteria and strengthen the implementation mechanism. It also seems to be necessary a permanent work close to international financial sources so as to obtain timely information that, by being spread fast among member nations, allows their construction and engineering enterprises and organizations to participate in the implementation of projects on commercial basis and meeting the technical and financial requirements demanded by financial institutions. Only by providing early information about the projects being considered can the CCC fulfill this basic goal.

The CCC also regards as very necessary the establishment of fast and safe communications, either through mail, fax, or telex, with G-77 organizations. This will require some additional resources in the infrastructure of the CCC.

Assessment of contact points between the CCC and G-77 bodies

When the CCC began its operation, the G-77 chairmanship requested details on the similarity of its work with the one the ASTRO-CIEP bodies, based in Ljubljana, were planning to conduct on the methods to prepare a roster of consultants and on improving the demands of financial institutions so as to let consultants from G-77 member nations participate in the projects those institutions were financing.

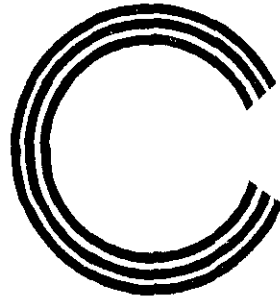
During its work, the CCC attended the 4th meeting of representatives of chambers of commerce and industry from developing countries of G-77 held in Havana. Through the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba, it also had access to an exercise of CTPD and on possibilities for technical cooperation among developing countries which organized the Chamber of Commerce of New Delhi.

The president of the CCC attended, as an expert on the Cuban delegation, the negotiations on Construction and Engineering Services (Uruguay Round) of GATT held in Geneva, Switzerland in 1990, where he held contacts with various G-77 specialists.

Based on these observations we think that it would be useful for the CCC, as it becomes a stable and permanent entity, to extend its operating range and act as a coordinator of the different actions undertaken by G-77 concerning the construction and engineering services, with the flexibility the presidency considers necessary.

Task H**CCC EXPENSES
(In US \$)**

Experts contract	10 125
Coordination trips	11 585
CCC infrastructure and equipment	7 278
Auxiliary staff salaries	4 100
CCC final report translation, printing and reproduction	3 310
International communications	2 025
Total	38 423



**COMITE DE ACCION PARA LA COLABORACION EN MATERIA
DE CONSULTORIA, CONSTRUCCION E INGENIERIA**

**ACTION COMMITTEE FOR COLLABORATION ON CONSULTANCY,
CONSTRUCTION AND ENGINEERING**

**COMITE D'ACTION POUR LA COOPERATION EN MATIERE DE SERVICES
DE CONSULTATIONS, DE BATIMENT ET DE GENIE**

RAPPORT

RAPPORT FINAL

**SUR LE TRAVAIL DU COMITE D'ACTION DU G-77
POUR LA COOPERATION EN MATIERE
DE SERVICES DE CONSULTATIONS, DE BATIMENT
ET DE GENIE (CCC), PENDANT LA PHASE INITIALE
DES TRAVAUX**

Introduction

Le Comité d'Action du Groupe des 77 pour la coopération dans le domaine des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie (CCC) a été créé en 1987, lors du CISC-VI. Le 19 septembre 1990 le sous-contrat basé sur le Projet INT/88/K04 a été souscrit entre le Président du Comité d'Action et le Président du Groupe des 77, l'ambassadeur Hugo Navajas.

Pour appliquer ledit sous-contrat, le Comité a contacté un groupe de ministres du bâtiment des pays membres. De plus, un rapport partiel sur le déroulement des travaux a été distribué lors du CISC-VII, qui s'est tenu à Kuala Lumpur.

Le Président du Comité d'Action a participé à plusieurs réunions de travail des négociations du GATT sur les services liés au bâtiment et à l'ingénierie qui ont eu lieu à Genève en juin 1990. Il a participé aussi, en tant que Président du CCC, à la quatrième Réunion des représentants des chambres de commerce et d'industrie des pays membres du Groupe des 77, réalisée la même année à La Havane. Il s'est tenu au courant des travaux réalisés de 1989 à 1990 sur la coopération technique entre pays membres et il a pris connaissance de l'information recueillie dans le cadre de celle-ci.

Le Comité d'Action a tenu les sessions réglementaires prévues dans son document constitutif et il en a systématiquement distribué les comptes-rendus. Malgré certaines difficultés, il a établi des contacts avec les points centraux prévus et leur a demandé des informations.

Nous vous présentons ci-dessous le rapport sur l'application dudit sous-contrat.

INDEX

Page

TACHES A ET B :

PREPARATION ET DISTRIBUTION AUX PAYS MEMBRES D'UN QUESTIONNAIRE SERVANT A LA VERIFICATION ET A L'ETABLISSEMENT D'UN COMPENDIUM SUR DES PROJETS DE CONSTRUCTION ET D'INGENIERIE DANS LES PAYS MEMBRES DU GROUPE DES 77.

TACHE C :

CONSULTATIONS ET DELIMITATION D'UN CADRE SUR LA POLITIQUE DES PAYS MEMBRES DU GROUPE DES 77 POUR LES NEGOCIATIONS DU GATT DANS LE DOMAINE DES SERVICES LIES AU BATIMENT ET A L'INGENIERIE.

TACHE D :

ELABORATION D'UNE LISTE DE CONSULTANTS POUR LES SERVICES LIES AU BATIMENT ET A L'INGENIERIE DANS LES PAYS DU CCC.

TACHE E :

CREATION D'UN RESEAU DE POINTS FOCALX POUR LE BATIMENT ET L'INGENIERIE DANS LES PAYS MEMBRES DU GROUPE DES 77.

TACHE F :

OBTENTION DE FINANCEMENT SUPPLEMENTAIRE.

TACHE G :

EVALUATION GENERALE DU TRAVAIL REALISE PAR LE CCC.

TACHE H :

DEPENSES REALISEES PAR LE CCC.

TACHES A ET B :

PREPARATION ET DISTRIBUTION AUX PAYS MEMBRES D'UN QUESTIONNAIRE SERVANT A LA VERIFICATION ET A L'ETABLISSEMENT D'UN COMPENDIUM SUR DES PROJETS DE CONSTRUCTION ET D'INGENIERIE DANS LES PAYS MEMBRES DU GROUPE DES 77.

Ce questionnaire a été élaboré afin d'établir le compendium de projets d'ingénierie et de construction qui suit. Les adresses des ministres de la Construction de plusieurs pays membres du Groupe des 77 ont pu être obtenues grâce au ministère des Affaires étrangères de la République de Cuba et une lettre leur a été adressée leur demandant la coopération de leurs pays respectifs pour établir les contacts initiaux.

Avec les réponses reçues, un répertoire a été établi et deux types de messages ont été envoyés. Ces messages ont été distribués aussi en utilisant d'autres voies, en particulier lors de la réunion du septième Comité intergouvernemental de suivi et de coordination pour la coopération économique entre pays en développement, le CISC-VII, qui s'est tenue en Malaisie en 1989.

a) Les Ministres des pays considérés comme étant les moins avancés (PMA) ont été priés de désigner un point focal et une lettre leur a été adressée accompagnée du questionnaire dans lequel il leur est demandé d'inclure les données des projets qu'ils estiment de nature à être mis en oeuvre par le CCC (Cf. à l'Annexe A,B.1 cette lettre et le questionnaire). Les réponses reçues mentionnent les projets répertoriés plus loin.

b) Les ministres du Bâtiment des autres pays ont été priés de désigner un point focal afin d'obtenir par l'intermédiaire de celui-ci l'information requise compte tenu du fait que ces pays pourraient avoir un nombre important de projets en cours, ce qui exigerait dès le début qu'un point focal s'en occupe.

EQUATEUR

- 1 Pont sur le Danle, Route Olinedo-Balzar.
- 2 Pont sur le Danle, Route Olinedo-Palestina.
- 3 Pont sur le Pastaza, Route Puyo-Macas.
- 4 Route de 70 km, Pedro Carbo-Mangiaralto.
- 5 Route de 230 km, Santo Domingo de los Colorados-Empalme Tobar Donoso.
- 6 Route de 140 km, Chical-Alto Tambo-Onzale-Montalvo.
- 7 Route de 50 km, Olinedo-Caines-Palestina.

MALI

- 1 Etude de projets typiques de logements économiques.
- 2 Normalisation des constructions.
- 3 Liste et série de prix pour la Direction nationale de l'Urbanisation et de la Construction.

PHILIPPINES

- 1 Projet d'irrigation par pompage au Bas Agusan.
- 2 Projet de centrale hydro-électrique Baligatan II.
- 3 Projet de soutien aux opérations d'irrigation - Phase II.
- 4 Projet à buts multiples sur le Jalaur.
- 5 Projet d'irrigation Matuno.
- 6 Projet de construction d'une petite retenue d'eau de captage.
- 7 Projet Casechan pour la construction d'une dérivation.
- 8 Amélioration du système d'irrigation par pompage.

- 9 Contrôle des crues du Cayagan.
- 10 Contrôle des crues dans le bassin du Bajo Cotabato, Maguindanao, Cotabato Norte, Sultan Kudara.
- 11 Projet pour le contrôle des crues dans le Haut Agusan.
- 12 Projet de développement de la sous-région de Cotabato, Vallée de l'Arakan, fleuve Kabacan. Projet de drainage pour le contrôle des crues.
- 13 Contrôle des crues dans le bassin du Bicol (II).
- 14 Contrôle des crues dans le bassin de l'Agno.
- 15 Projet d'adduction d'eau de Bulacan.
- 16 Projet sanitaire et de tout-à-l'égout de Manille métropolitaine (II). Système de Collecteur Sud Metross II.
- 17 Projet d'adduction d'eau potable - réseau d'aqueducs intégrés de Monkayo.
- 18 Projet d'adduction d'eau potable/Aqueduc Carmen.
- 19 Proposition pour la construction d'un système collecteur des eaux usées.
- 20 Projet de Transvasement Umiray-Anga.
- 21 Projet de réaménagement d'une installation pour le traitement des eaux à Balara (exécution).
- 22 Second projet sectoriel aqueduc-tout-à-l'égout-assainissement.
- 23 Aqueduc de Montalban et de San Mateo (Projet d'aqueduc pour le nord-est de Manille).
- 24 Amélioration de la bretelle de Bottol.
- 25 Construction du second pont Mandaue-Mactan.
- 26 Projet de route Marikina-Infanta.
- 27 Projet d'amélioration de la route Baybay-Bato à Leyte ouest.
- 28 Projet de construction de voies secondaires, deuxième phase.
- 29 Amélioration de la route Buenavista-Balangiga-Lankan-Basey.
- 30 Projet d'amélioration de la sixième route ADB.
- 31 Prolongation du chemin de fer Sorsogon.
- 32 Prolongation du chemin de fer de la vallée du Cagayan.
- 33 Projet de réaménagement du port de San Fernando.
- 34 Autoroute Sto. Tomas-Lucena City.
- 35 Autoroute Manille métropolitaine est.
- 36 Autoroute Mabalacat-Urdaneta.
- 37 Réseau d'autoroutes Manille métropolitaine.
- 38 Route à péage Manille métropolitaine.
- 39 Autoroute Luzon sud.
- 40 Route côtière Manille-Batan.
- 41 Projet d'autoroute Manille-Cavite.
- 42 Second projet de développement de l'aire intégrée de Palawan.
- 43 Projet de promotion et de développement agricole de Samar, secteur irrigation.
- 44 Projet d'irrigation et de développement rural des monts du sud de Luzon.
- 45 Construction d'un nouveau terminal international de marchandises dans les aires non développées au sud-ouest du terminal international de passagers de Naia.
- 46 Terminaux à l'Aéroport international Ninoy Aquino. Construction d'un nouveau terminal national de marchandises dans l'extrême nord de l'actuel Nayong Filipino.
- 47 Construction d'un deuxième terminal international de passagers à l'endroit où se trouve l'actuel Nayong Filipino.
- 48 Construction et mise en service d'un nouveau terminal international pour le fret aérien.
- 49 Projet de communications maritimes, phase II.
- 50 Programme d'extension et d'amélioration des services de la Compagnie philippine des téléphones et des télécommunications (PLDT).
- 51 Projet de radiogoniométrie et contrôle des fréquences radio pour l'ensemble du pays.
- 52 Programme téléphonique national, phase I.
- 53 Projet de centrale géothermique Leyte-A.

- 54 Projet de centrale thermique à charbon.
- 55 Projet de relance du programme d'électrification rurale.
- 56 Projets énergétiques géothermiques Bacon-Manito II et Palinpinon II.
- 57 Projet d'agrandissement des sous-stations et des lignes de transmission Suca -Sta. Teresa Balintawak.

Les réponses reçues étant peu nombreuses, le CCC a requis les services sous contrat d'un groupe d'experts qui ont réalisé un travail de cabinet en utilisant comme centre d'opérations une place financière afin de recueillir des informations sur les projets des pays membres du Groupe des 77 ayant entamé des démarches pour obtenir des fonds. Ce travail a été réalisé pour les pays du Groupe des 77 sélectionnés par le Comité d'Action afin que le volume des services à demander à l'organisation spécialisée reste, à cette étape initiale, dans les limites du raisonnable et ce en donnant la priorité aux pays les moins avancés.

Sur la base de l'information ainsi obtenue, une communication a été adressée aux agences chargées de l'exécution de chacun des projets analysés par les experts pour leur faire connaître notre intention de publier un compendium des projets se trouvant à ce stade, compendium où serait citée la personne chargée de l'exécution de chaque projet au sein de l'agence concernée, et les priant de nous faire savoir si elles avaient des objections à ce sujet auquel cas le projet en question serait éliminé de la liste.

Veuillez trouver ci-dessus la liste des projets par pays issue du travail des experts sous contrat ainsi que le texte de la communication adressée aux agences chargées de leur exécution.

ALGERIE

- 1 Projet de réparation et d'entretien du Réseau routier.
- 2 Reconstruction du tunnel d'El Achir.

BAHAMAS

- 1 Projet pour l'établissement d'installations énergétiques à Family Islands.

BANGLADESH

- 1 Projet de recherches hydrologiques de surface et souterraines.
- 2 Interconnexion des zones EST et OUEST de la deuxième ligne de transmission sur le Jamima.
- 3 Réaménagement des installations énergétiques, du réseau électrique et des lignes de transmission.
- 4 Projet pour l'augmentation de la production agricole grâce à l'installation d'équipements d'irrigation à bas prix.
- 5 Projet 1 pour le contrôle des inondations dans les villages et régions agricoles qui bordent le Brahmaputra et le Meghna.
- 6 Projet de protection contre les cyclones II.
- 7 Projet pour le développement national de l'irrigation.
- 8 Projet pour le transport et la récupération de LPG.
- 9 Projet d'infrastructure pour le gaz qui inclut :
 - a) Récupération du LPG.
 - b) Contrôle du réseau et des systèmes de sécurité des opérations.
 - c) Forages futurs.
 - d) Assistance technique.
- 10 Projet forestier III qui inclut :
 - a) Agrandissement des plantations.
 - b) Installations industrielles/énergétiques.

- c) Préparation et mise en place de l'administration des forêts.
- 11 Projet pour le réaménagement ou la réfection de 204 km de routes dans le nord-ouest et entretien périodique de 400 km de routes principales dans le nord-ouest et le sud-ouest.
 - 12 Quatrième projet pour l'épuration d'eau à Dhaka.
 - 13 Projet pour l'adduction d'eau et l'épuration à Chittagong (III).
 - 14 Projet III pour le transport fluvial à l'intérieur du pays.
 - 15 Projet pour la construction du pont multi-usages sur le Jamima.
 - 16 Projet d'investissements dans le secteur de l'énergie.

BELIZE

- 1 Projet pour la construction de routes.

BENIN

- 1 Projet de réaménagement et d'administration urbaine.
- 2 Projet de réaménagement et d'expansion énergétique.
- 3 Projet pour la construction de la centrale hydro-électrique d'Adjarala.

BOLIVIE

- 1 Projet pour l'adduction d'eau et l'épuration.
- 2 Projet pour la décontamination des eaux du fleuve qui traverse El Alto.
- 3 Projet pour l'amélioration de 11 villes.
- 4 Projet pour l'amélioration de la Santé et de l'Education.
- 5 Projet II pour l'entretien et la réparation de routes.
- 6 Projet pour la construction d'un gazoduc de 557 km et de 20" de diamètre et d'une centrale à gaz de 525 MW à Puerto Juarez.
- 7 Projet pour la construction de 20 centres de santé à La Paz et à El Alto et d'un hôpital général à El Alto.
- 8 Projet pour l'adduction d'eau et le traitement des eaux usées à La Paz, Santa Cruz et Cochabamba.

BOTSWANA

- 1 Etude pour l'entretien des routes.

BURKINA-FASSO

- 1 Projet pour la construction d'une route de 72 km entre Bilanga et Fada Ngourma.
- 2 Amélioration de la route de 125 km entre Koupela et la frontière avec le Togo et réparation de 12 ponts.
- 3 Projet de travaux publics visant à créer de nouveaux emplois.

BURUNDI

- 1 Projet pour le réaménagement du secteur de l'énergie.
- 2 Projet pour le réaménagement ou la construction du système d'adduction d'eau dans des régions rurales et urbaines de 9 provinces.
- 3 Projet pour le développement de la santé II.

CAP-VERT

- 1 Projet pour la construction de l'aéroport de Praia.
- 2 Projet pour l'adduction d'eau et l'épuration dans des centres urbains secondaires.
- 3 Projet pour l'amélioration du canal naval de Miudelo.
- 4 Agrandissement des installations portuaires à Porto-Grande.

COTE-D'IVOIRE

- 1 Projet pour l'exploitation de sources locales de gaz afin de diminuer les importations d'énergie.
- 2 Investissements dans le secteur des transports afin de :
 - a) Renforcer les transports dans les ports, les aéroports, le réseau routier et le réseau ferroviaire.
 - b) Entretien des routes.
 - c) Services de logistique.

EQUATEUR

- 1 Projet pour l'assistance technique dans le domaine minier.
- 2 Projet pour le développement de la production de pétrole.
- 3 Projet pour le contrôle des inondations dans des régions urbaines et rurales du bassin du Bajo Guayas.

EGYPTE

- 1 Investissements du Gaz I, inclut l'extension du système de distribution de gaz du Grand Caire.
- 2 Projet III pour les réseaux de chemins de fer, comprend le renouvellement du parc de locomotives ainsi que le ravitaillement en pièces de rechange et roulements.
- 3 Projet pour la construction de 2 centrales de 600 MW à Kureimat.
- 4 Projet pour la modernisation de cimenteries (Restructuration industrielle II) qui comprend la formation du personnel et la protection de l'environnement.
- 5 Développement agricole de quelque 190 000 acres dans le nord du Sinaï.
- 6 Extension du Programme national de drainage.
- 7 Projet de réaménagement du Nil dans la zone Damiette-Le Caire. Comprend des travaux pour en augmenter la profondeur, l'amélioration des quais et de l'équipement servant au chargement, l'augmentation de l'aide à la navigation et de l'assistance technique.

ETHIOPIE

- 1 Préparation des études de faisabilité sur l'utilisation optimale des ressources hydrauliques et de la terre dans la zone de Birr Okoga en ce qui concerne l'agriculture, l'énergie hydro-électrique, les ressources forestières, la pêche et l'environnement.
- 2 Etudes pour déterminer divers schémas d'utilisation du potentiel hydraulique en vue de la réalisation d'études de faisabilité pour le développement hydro-électrique du complexe d'Alelu.
- 3 Etude sur l'infrastructure des lignes aériennes éthiopiennes.
- 4 Etudes de faisabilité pour l'approvisionnement en LPG et en gazole à usage commercial et domestique.
- 5 Réaménagement de routes. Ce projet comprend la réfection de 198.5 km de la route Assab-Mille, l'assistance technique et la supervision des travaux.

GHANA

- 1 Etude détaillée des recherches sur l'extension future du système du tout-à-l'égout de la métropole d'Accra.
- 2 Projet Kpong pour l'irrigation de 3 028 ha sur la rive droite de la Volta.
- 3 Projet pour le réaménagement des routes de Feeder.
- 4 Projet pour l'adduction d'eau dans des zones rurales.

GUINEE

- 1 Projet agro-industriel de 1000 ha à Kolente.
- 2 Projet pour les transports et l'infrastructure urbaine comprenant :
 - Des investissements prioritaires dans l'infrastructure de Conakry et de villes secondaires.
 - Des investissements prioritaires dans les transports para-étatiques, y compris le port de pêche de Conakry.
 - Renforcement de l'administration urbaine et du contrôle de l'environnement, y compris la sécurité routière et la direction de la circulation.
- 3 Projet pour la mise en place de l'infrastructure énergétique nécessaire à l'activité industrielle et commerciale dans la zone de Kindia.
- 4 Etude pour le renforcement des programmes de santé.

GUYANA

- 1 Programme pour le réaménagement de l'industrie sucrière.
- 2 Programme pour élever le niveau des services primaires de santé et l'alimentation dans des régions urbaines.

HAITI

- 1 Programme pour l'entretien et la réfection des routes et des ponts et pour le renforcement du ministère des Travaux publics.

JAMAIQUE

- 1 Programme pour le développement privé dans le secteur de l'énergie.
- 2 Schémas du système du tout-à-l'égout de Negril et d'Ocho Rios comprenant :
 - à Negril : 17 km de tout-à-l'égout, 13 stations de pompage et 2 installations de traitement d'eau.
 - à Ocho Rios : 5 km de tout-à-l'égout, 6 stations de pompage, 1 installation de traitement d'eau et de rejet en eaux profondes.

KENYA

- 1 Etude en vue d'investissements dans le secteur de l'énergie.
- 2 Programme pour le réaménagement de l'Hôpital national de Kenyatta.

MADAGASCAR

- 1 Projet pour le renforcement de l'infrastructure pour le transport par cabotage, les transports aériens et ferroviaires.

MALAISIE

- 1 Projet pour le financement du programme de Tenaya National Bernhard qui comprend :
 - Une centrale électrique de 300 MW à gaz qui viendrait s'ajouter à une installation de 900 MW qui existe déjà à Paka.
 - Installation d'une ligne électrique de transmission de 275 KV de 230 km. Kampung Awah-Yong Peng et extension du système pour la distribution d'électricité de 275-132 KV à Kuala Lumpur.
- 2 Projet pour le réaménagement de 160 km des routes principales de Sarawak.

MAURITANIE

- 1 Développement et réaménagement du système privé d'irrigation.
- 2 Fourniture et renouvellement d'équipement à l'Hôpital d'Air El Atrouss.
- 3 Mise en application du projet hydraulique de Villageoise et Pastorale.

MAROC

- 1 Etude et développement des micro-centrales hydro-électriques.
- 2 Projet et construction du barrage d'El Hachef.
- 3 Projet d'irrigation Doukkala III.
- 4 Electrification de 465 villages et fourniture d'électricité à 172 000 foyers.
- 5 Deuxième étape du projet d'irrigation à grande échelle.
- 6 Projet national d'adduction d'eau V.
- 7 Projet concernant le secteur portuaire, en particulier son développement, y compris la manipulation de conteneurs et le chargement de marchandise en vrac.

MYAMMAR

- 1 Programme pour le réaménagement de l'infrastructure pour l'adduction d'eau.
- 2 Projet pour le réaménagement de l'anneau ferroviaire de Yangon et des voies secondaires.

NIGER

- 1 Projet pour le développement de l'infrastructure locale des soins de santé.
- 2 Développement de l'irrigation privée.
- 3 Projet pour le développement de l'infrastructure dans le secteur des transports.

NIGERIA

- 1 Développement et réaménagement du système énergétique national.
- 2 Développement du système d'irrigation FADAMA sur 45 000 ha au niveau national.
- 3 Restructuration de la Compagnie nigériane des Chemins de Fer et financement du programme pour l'achat de locomotives, de wagons et de systèmes de communication.
- 4 Réaménagement et entretien des routes d'Etat dans le cadre d'un programme sur 5 ans.
- 5 Programme pour le réaménagement, l'extension, l'application, l'entretien et la planification des investissements pour l'augmentation de l'adduction d'eau dans les Etats de Cross River, d'Imo, de Kadema et de Katsina.
- 6 Réaménagement du Système national d'adduction d'eau avec des fonds du ministère fédéral de l'Agriculture, des Ressources hydrauliques et du Développement rural.

PAKISTAN

- 1 Programme pour la construction de logements à bas prix dans des zones urbaines à forte densité de population.
- 2 Projet pour l'irrigation avec des eaux souterraines ou de surface, révision du tracé de canaux et administration de 100 000 ha dans la zone de Fordwah-Sadiquia de l'est, dans la province du Pendjab.
- 3 Développement local des ressources énergétiques (gaz et pétrole) par l'intermédiaire d'entreprises mixtes et de compagnies privées.
- 4 Modernisation du port de Karachi, ce qui comprend :
 - Le pavage,
 - la construction d'un terminal pétrolier,
 - la construction d'un pont,
 - la modification de l'accès à Keamari,
 - la formation et l'aide technique.

PARAGUAY

- 1 Projet pour la construction et l'entretien de routes et pour le développement du port fluvial et des transports liés à celui-ci.

SIERRA LEONE

- 1 Projet pour la centrale hydro-électrique de Bumbuna qui comprend :
 - Gros oeuvre,
 - structures métalliques et hydrauliques,
 - équipements électromécaniques,
 - lignes de transmission et sous-stations,
 - soutien logistique,
 - aide technique,
 - programme sur l'environnement,
 - services d'ingénierie.
- 2 Programme pour le réaménagement du secteur énergétique en ce qui concerne la production, la transmission secondaire et la distribution d'électricité.
- 3 Projet pour le réaménagement de routes pavées et pour la consolidation des travaux d'entretien.

SRI LANKA

- 1 Projet d'adduction d'eau potable dans les régions rurales.
- 2 Projet pour le secteur des transports qui comprend :
 - Acquisition d'équipement et de pièces de rechange pour les chemins de fer,
 - ouverture d'une ligne de crédits pour les omnibus privés,
 - amélioration de l'organisation de la circulation à Colombo,
 - aide technique pour la planification des transports.
- 3 Programme pour le réaménagement de l'irrigation au niveau national. Il comprend :
 - Réaménagement et amélioration de 1 060 établissements humains,
 - formation du personnel chargé de l'exécution du projet et formation des paysans.

SOUDAN

- 1 Reconstruction et élargissement de 60 km de la route Dubeibat-Dilling, y compris les ports.
- 2 Projet pour l'augmentation de la capacité de production d'électricité dans le nord de Khartoum.

- 3 **Projet sucrier de Kenana qui comprend :**
 - Extension sur 10 000 ha,
 - installation d'un groupe électrogène diesel à huile lourde,
 - programme pour la production de charbon activé.
- 4 **Etude pour le réaménagement de 19 installations hospitalières et la modernisation de leurs laboratoires.**

TANZANIE

- 1 **Programme d'ingénierie pour le secteur urbain en vue de la conception de la future infrastructure urbaine et de sa mise en place.**
- 2 **Projet pour la construction de la centrale hydro-électrique de Kihansi.**
- 3 **Programme pour le renforcement de la capacité de production d'électricité et en vue d'une association pour la construction d'une ligne de transmission.**
- 4 **Programme pour la restructuration des chemins de fer.**

ZAIRE

- 1 **Projet pour la réfection et l'entretien des routes principales et secondaires.**

ZAMBIE

- 1 **Projet pour le réaménagement du District central en ce qui concerne l'adduction d'eau et le système du tout-à-l'égout.**
- 2 **Etude de faisabilité dans la vallée de Kariba/Kafue.**
- 3 **Projet pour l'assistance technique dans le secteur minier afin d'augmenter l'efficacité dans la production. Ce projet comprend une étude sur l'environnement.**

ZIMBABWE

- 1 **Plan directeur pour l'électrification rurale et la distribution d'électricité dans la zone de Bulawayo.**
- 2 **Renforcement et extension de la distribution d'électricité et de l'éclairage public.**

C'est sur la base de cette information que des contacts ont été établis avec les exécutants éventuels de ces projets (vous trouverez ci-joint la lettre à ce sujet, Annexe A,B.2) pour leur demander leur consentement afin que ces projets soient inclus dans ce compendium. La grande majorité n'y ont pas fait d'objection.

ANNEXE A, B.1

Modèle de lettre et formulaire adressés aux ministres du Bâtiment des pays membres.

Excellence,

Les pays membres du Groupe des 77 ont décidé de créer un Comité d'Action pour la coopération dans le domaine des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie. Cette décision a été prise lors de la sixième Réunion du Comité intergouvernemental de suivi et de coordination pour la coopération économique entre pays en développement, CISC-VI, qui s'est tenue à La Havane, Cuba, en septembre 1987. La présidence du Comité d'Action est échue à la République de Cuba.

Ce Comité a pour objectif de :

- Renforcer et consolider les capacités des pays membres dans le secteur où se déroule son activité.
- Augmenter les capacités de ce secteur, notamment dans les pays les moins développés.
- Encourager les échanges d'information, d'expérience technique et de formation entre les pays membres du Groupe des 77 dans les domaines des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie.
- Etablir des formes d'association entre des organisations et des entreprises des pays membres afin de mieux mettre à profit les capacités des pays en voie de développement.

Pour atteindre ses objectifs, le CCC doit établir un réseau de points focaux dans les pays membres. La fonction de ces points focaux sera d'assurer le contact avec le Comité d'Action et avec les autres points focaux à des fins d'échange et de diffusion d'information ainsi que pour garantir les contacts internes sur des actions éventuelles.

Tenant compte du fait que vous dirigez l'organe spécialisé de votre Gouvernement dans le secteur où se déroule l'activité du Comité d'Action, nous vous adressons cette communication en vous priant de désigner, si vous l'estimez nécessaire, un de vos collaborateurs pour remplir ces tâches.

Nous vous saurons gré de nous faire connaître votre décision.

Parmi les actions que le Comité d'Action doit entreprendre se trouve l'obtention d'informations sur les projets pour lesquels les possibilités dont disposent les pays membres du Groupe des 77 en matière des services de consultations, de bâtiment et d'ingénierie pourraient être utiles.

A ces fins, nous vous prions de bien vouloir nous faire connaître, en remplissant le formulaire ci-joint, les projets envisagés dans votre pays. Nous vous en faisons la demande étant donné que, même s'il est possible que ces projets aient déjà été présentés par d'autres voies à des organismes internationaux, les changements de la situation internationale peuvent avoir modifié l'ordre de priorité que les pays accordent aux divers projets.

Nous vous serons reconnaissants de bien vouloir inclure tout projet pouvant, à votre avis, comporter le recours aux services des autres pays membres du Groupe des 77. Nous vous prions cependant d'accorder une attention spéciale à ceux qui visent à la production de matériaux de construction.

Bien que l'ingénierie financière ne soit pas le champ d'action essentiel du Comité, des données de ce type sont également demandées car omettre cet aspect ne serait pas réaliste.

En ce qui concerne l'information obtenue, le Comité est dans le devoir de :

- La faire connaître aux pays membres du Groupe des 77.
- La présenter à la prochaine réunion du Comité intergouvernemental de suivi et de coordination sous la forme d'un résumé des projets présentés.
- Sélectionner les projets pour l'exécution desquels le Comité propose d'appliquer ses capacités d'intervention au sein du Groupe des 77.

Nous vous serons reconnaissants de bien vouloir adresser votre réponse au :

Secrétariat du Comité d'Action pour la coopération dans le domaine des services de consultations,
du bâtiment et de l'ingénierie.
Ave. 9na. No. 614, La Havane, Cuba - Télex 511693

Je profite de l'occasion pour vous adresser l'expression de ma plus haute considération,

Angel Gomez Trueba
Président du CCC.

CCC

Comité d'Action pour la coopération dans le domaine des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie

1. Nom du projet : _____
2. Stade actuel: Mise au point _____ Etude _____
Conception _____ Souhait _____
3. Investisseur : _____
4. Concepteur-projeteur : _____
5. Date du début de l'exécution : _____
Joint-Venture souhaité Oui _____ Non _____
6. En cas de réponse affirmative préciser les coordonnées du partenaire national : _____

7. Participation externe : Etude _____ Mise au point _____
Fourniture _____ Construction _____ Administration du projet _____
Fonctionnement _____
8. Financement : A la recherche de Oui _____ Non _____
En cas de réponse affirmative préciser l'organisme sollicité : _____

9. Brève description du projet : _____

Instructions pour remplir l'Annexe

1. Nom officiel ou provisoire du projet.
2. Marquer d'une croix (à droite) le stade actuel du projet.

3. Préciser le nom et l'adresse de l'organisme d'Etat ou/et de l'entreprise qui réalise l'investissement ainsi que leurs numéros de téléphone et télex.
4. Préciser le nom et l'adresse de l'organisme concepteur-projeteur au cas où il aurait été désigné ainsi que son numéro de téléphone et télex.
5. Préciser la date prévue pour entamer l'exécution du projet.
6. Marquer d'une croix (à droite) la variante souhaitée.

En cas de réponse affirmative, préciser le nom et l'adresse du partenaire national s'il y en a un.
7. Marquer d'une croix (à droite) la ou les variantes souhaitées.
8. Marquer d'une croix (à droite) la situation actuelle.

En cas de réponse affirmative, préciser l'organisme financier auquel la demande a été présentée.
9. Préciser les principales caractéristiques physiques du projet et la région du pays choisie pour son exécution. Nous citons, à titre d'exemple, quelques données essentielles.

Routes et ponts : Longueur, nombre de voies - Eclairage, pont.

Projets hydrauliques : Type de barrage- Capacité en mètres cubes. Surface à irriguer en ha. Usagers de l'aqueduc et/ou du système du tout-à-l'égout. Volume d'eau à fournir.

Projets énergétiques : Centrale thermique - Centrale hydro-électrique - Groupe diesel - Capacité de production existante en Kw - Longueur du réseau. Longueur des oléoducs - Volume annuel de pompage requis.

Projets maritimes : Longueur des quais et des jetées - Surface destinée au dépôt - Volume de dragage et matériau - Profondeur maximale - Surface de l'aire destinée au dépôt - Longueur des voies ferrées - Volume annuel et type de marchandises à manipuler.

Projets agricoles : Type de culture - Surface - Volume de production prévu - Capacité de stockage des récoltes - Comprend ou non des voies de transport - Capacité des entrepôts frigorifiques en mètres cubes.

Edifices : Utilisation - Surface totale à construire en mètres carrés - Dans le cas des hôpitaux, préciser la quantité de lits - Dans le cas des hôtels, préciser le nombre de chambres et la catégorie de l'hôtel.

Logements : Maisons - Immeubles - Surface en mètres carrés par logement (chiffre approximatif) - Quantité totale de logements à construire - Préciser s'il s'agit de constructions de type traditionnel ou si l'utilisation d'éléments préfabriqués peut être envisagée.

Toute information supplémentaire utile non spécifiée sur ce formulaire sera grandement appréciée.

ANNEXE A, B.2

Modèle de la communication envoyée aux organisations qui exécutent les projets que les experts pressentis par le CCC ont inventoriés.

Monsieur,

Le Groupe des 77, qui est composé des représentants de 129 pays auprès de l'Organisation des Nations unies, et dont votre pays est membre, a décidé il y a quelque temps de créer un Comité d'Action dans le domaine des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie (CCC). Ce Comité a pour but, entre autres, de connaître les projets en cours dans les pays membres du Groupe.

En tant que Président de ce Comité d'Action, j'ai l'honneur de m'adresser à vous car, à la suite d'informations parues dans la presse spécialisée, nous avons appris que _____, que vous dirigez, a été chargé(e) de l'exécution du projet _____ pour lequel des démarches visant à obtenir un financement sont en cours auprès de _____.

Notre Comité d'Action souhaite inclure ce projet dans un compendium qui servira de base pour favoriser l'accès des organisations et entreprises de construction et d'ingénierie des pays membres du Groupe des 77 au marché de ces services au sein du Groupe même ainsi que pour contribuer au développement des capacités intérieures de chaque pays.

J'ai la certitude que vous comprendrez les avantages que cela représente pour l'obtention de services ayant la qualité et l'efficacité nécessaires mais, si vous y voyez une objection, je vous prie de nous la faire parvenir par écrit à l'adresse mentionnée ci-après.

Je profite de cette occasion pour vous faire parvenir mes salutations distinguées,

Monsieur Angel Gomez Trueba
Président du CCC
Groupe des 77

Calle 9na. No. 614 e/ 6 y 10
Miramar, Playa
Ciudad de La Habana

TACHE C

CONSULTATIONS ET DELIMITATION D'UN CADRE SUR LA POLITIQUE DES PAYS MEMBRES DU GROUPE DES 77 POUR LES NEGOCIATIONS DU GATT DANS LE DOMAINE DES SERVICES LIES AU BATIMENT ET A L'INGENIERIE

Après avoir élaboré et fait circuler parmi les pays membres du Groupe des 77 un texte de consultation à ce sujet, nous proposons dans le document ci-joint un cadre général pour les négociations du GATT dans le domaine du bâtiment et de l'ingénierie.

I. INTRODUCTION

L'histoire des négociations du GATT sur le commerce des services étant relativement longue, nous partons du principe que les spécialistes auxquels s'adresse le présent document connaissent en règle générale la terminologie utilisée. Un bref exposé des principaux problèmes en discussion figure dans le document UNCTAD/ITP/26 "Trade in Services: Sectoriel Issues", chapitre "Construction and Engineering Design Services: Issues Relevant o Multilatéral Negociations on Trade Services", par Yehia Soura, membre du Secrétariat de la CNUCED. La Présidence de notre Comité d'Action du Groupe des 77 pour la coopération dans le domaine des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie recommande la lecture de ce document bien que ses propres critères ne soient pas nécessairement ceux de son auteur.

Pendant ces négociations ardues, une série de questions générales fondamentales concernant tous les secteurs des services ont été abordées. Nous y ferons référence quand elles présenteront un intérêt particulier pour les services liés au bâtiment et à l'ingénierie.

Au moment où nous rédigeons cette analyse, les négociations en sont au stade de la proposition par chaque pays de son offre assortie de conditions en matière d'engagements initiaux. Ceux-ci consistent en la proposition de libéralisation initiale qu'avance chaque pays et qui dépend de la conclusion ou non d'autres accords que chaque nation pose comme condition pour maintenir son offre.

La délimitation d'un cadre de concepts pour la négociation dans le domaine des services liés au bâtiment et à l'ingénierie signifie la délimitation d'un cadre dans lequel doivent entrer les engagements initiaux que chaque pays doit définir. Pour les pays qui ont déjà présenté leur proposition d'engagements initiaux, le présent document peut se révéler utile dans le processus de négociation de ces engagements, dont nous supposons qu'ils ont été proposés sous réserve des résultats des négociations en cours dans d'autres domaines et sur la base de la réciprocité et de la symétrie des engagements des autres pays. En raison de la diversité de caractéristiques des pays membres du Groupe, ainsi que de la diversité de services spécifiques compris dans le secteur des services liés au bâtiment et à l'ingénierie, notre Comité d'Action présente aux pays membres du Groupe des 77 une analyse abrégée des avantages et des inconvénients que présentent les diverses manières d'aborder la question et la proposition qu'il avance au sujet des positions qu'il estime les plus adéquates en ce moment pour les pays membres, conformément à leurs caractéristiques spécifiques.

Ce travail a été fait en fonction de la défense des intérêts des pays en voie de développement et son objectif final est de contribuer à ce que ces pays puissent développer leurs propres services de bâtiment et d'ingénierie, aussi bien sur le plan national qu'en tant que groupe de pays devant surmonter des difficultés similaires pour accéder au développement.

II. CERTAINES CARACTERISTIQUES SPECIFIQUES DU SECTEUR

Aussi bien l'inclusion du commerce des services dans les négociations du GATT que l'exigence concernant l'acceptation d'engagements initiaux, qui entreraient en vigueur en même temps que l'accord général, sont le résultat de la pression des pays développés. Les pays en voie de développement ont estimé qu'il était nécessaire de s'incorporer maintenant à ces négociations.

Le commerce des services liés au bâtiment a une caractéristique qui, d'une certaine manière, le distingue des autres secteurs. Il s'agit de la nécessité d'employer une grande quantité de personnel non qualifié ou ayant une qualification moyenne pour assurer l'exécution physique des travaux de construction et de montage. La capacité de pouvoir disposer rapidement de cette force de travail à un coût compétitif représente donc un facteur de succès sur le marché international des services liés au bâtiment. Ce facteur de succès est généralement le seul que nous puissions trouver dans les pays en voie de développement.

D'autres facteurs importants, tels que :

- la capacité de trouver des formes attrayantes de financement,
- la disponibilité de matériaux et d'équipements de pointe,
- le développement scientifique et technique, aussi bien en ce qui concerne les techniques de construction que la gestion et l'administration des projets,

se trouvent actuellement du côté des pays développés et le resteront dans l'immédiat.

La libéralisation des services liés au bâtiment et à l'ingénierie doit donc avoir pour condition préalable la conclusion d'un accord satisfaisant en ce qui concerne les déplacements temporaires de force de travail nécessaires pour pouvoir prêter ces services. C'est une condition dont doivent dépendre tous les engagements initiaux proposés par les pays membres. Dans le cas contraire, ces engagements se traduiraient par un renforcement de la domination que les pays développés exercent d'ores et déjà sur le marché international des services liés au bâtiment et à l'ingénierie, ce que le Groupe des 77 ne saurait approuver puisque l'obtention d'une participation croissante de ses membres aux exportations au niveau mondial est son objectif.

III. CADRE GENERAL

Les engagements initiaux à proposer par chacun des pays membres du Groupe des 77 sont compris entre deux positions extrêmes qui encadrent tout l'éventail des autres positions possibles. C'est parmi ces dernières (mais sans exclure les variantes que représentent les deux positions extrêmes) qu'il faut choisir la position ou l'éventail de positions éventuelles à adopter, en fonction des caractéristiques particulières de chaque pays du Groupe des 77.

La première position extrême est la libéralisation totale des services liés au bâtiment et à l'ingénierie à condition qu'une solution acceptable soit trouvée pour les déplacements de force de travail. Cette position serait défendable dans l'hypothèse théorique où, par cette voie, les pays du Groupe tireraient globalement avantage de la concurrence. A cet argument s'oppose le fait que la concurrence totale, sans régulation aucune, n'existe même pas dans les pays les plus favorables au libre jeu des forces du marché. D'autre part, les solutions de construction et d'ingénierie les plus compétitives pour les pays développés, qui deviendraient dans cette variante les maîtres incontestés du marché, peuvent ne pas être celles dont les pays en voie de développement ont besoin.

Cette position extrême n'est donc ni viable ni acceptable du point de vue technique.

L'autre position extrême consisterait à s'abstenir de proposer ne serait-ce qu'un seul engagement initial dans le secteur des services liés au bâtiment et à l'ingénierie.

Cette position est viable puisque les négociations sur les services portent sur de nombreux secteurs et que le fait de ne pas prendre d'engagement initial dans le domaine des services liés au bâtiment et à l'ingénierie n'empêche donc pas la participation aux négociations sur les services en général.

A partir de ces deux positions extrêmes, nous élaborons des positions intermédiaires.

Nous utilisons comme base pour l'élaboration des variantes intermédiaires la classification des services liés à l'**Ingénierie** en fonction du stade de développement des projets d'investissement proposée par Araoz et citée par Soubra dans la publication UNCTAD/ITP/26, page 186 à 187.

Première catégorie : Services de pré-investissement

- Etudes d'opportunité
- Tri d'idées pouvant aboutir à des projets
- Etudes de faisabilité technique et économique
- Evaluation technique de projets
- Evaluation sur les plans économique et financier
- Etudes de localisation
- Evaluation de moyens de financement

Deuxième catégorie : Services liés à l'exécution des projets

- Conception de processus et de produits
- Planning et programmation de la production
- Conception architecturale et structurelle
- Conception et lay-out de machines et d'équipements
- Evaluation d'offres
- Supervision de la production et installation d'équipements
- Achat, inspection et essai de matériaux et d'équipements; contrôle de la qualité

Troisième catégorie : Services liés à la mise en place des projets

- Activités de production
- Formation liée à la production

- Formation de personnel technique
- Formation de personnel de gestion et entretien

Cette classification englobe les activités liées aux services, à la conception et à la mise en place d'un projet industriel. D'autres projets impliquent un nombre plus réduit d'activités. Cette classification n'est pas, bien entendu, universellement reconnue mais elle nous sera utile en tant que point de repère.

Les services liés **au bâtiment** sont ceux qui servent à garantir la construction matérielle des projets et, comme nous l'avons signalé plus haut, tout en requérant la participation de personnel rompu aux techniques de gestion et à l'ingénierie, ils emploient aussi une importante force de travail non qualifiée ou ayant une qualification moyenne.

Pour élaborer des variantes qui réduisent graduellement le cadre général qui se trouve entre les deux variantes extrêmes, nous allons de la libéralisation pratiquement totale vers sa restriction progressive.

Bien que le but déclaré de cette série de discussions soit la libéralisation graduelle (et non pas la restriction graduelle), cette forme d'analyse permet de mieux éclaircir, à notre avis, les raisons qui président à l'élaboration de chacune des variantes et facilite le choix du cadre auquel doivent s'adapter les engagements initiaux à proposer par chacun des pays du Groupe des 77, en fonction de ses caractéristiques et de sa condition de pays en voie de développement.

VARIANTE I

Vu que les services de pré-investissement sont intimement liés et qu'ils influent sur les décisions de politique nationale, cette variante consiste en une libéralisation presque totale, à l'exception des études de pré-investissement. Il s'agit d'une restriction minimale et facilement défendable sur la base du fait qu'il est exagéré de soumettre nos décisions de politique nationale à la libéralisation commerciale. On peut arguer le fait que les pays en voie de développement font d'importantes erreurs lors de la prise de décisions et qu'ils ont besoin d'utiliser les connaissances mondiales pour éviter ces erreurs. Cela est peut être vrai, mais la concurrence, la transparence, etc., ne doivent pas être le mode de sélection des consultants. Cette sélection doit être fondée plutôt sur des facteurs tels que la confiance, la compréhension, l'entente existant entre des partenaires nationaux et autres qui ne sauraient être régis par la libéralisation commerciale.

VARIANTE II

Outre la limitation présentée ci-dessus, cette variante propose d'étendre la restriction aux services liés à l'exécution des projets en ne les incluant pas dans les engagements. Les raisons pour ce faire, outre celles mentionnées dans la Variante I, sont liées au fait bien connu qu'au moment où les auteurs des projets les conçoivent, ils y incluent des équipements et des matériaux de leurs propres pays, en vertu de quoi les pays développés obtiennent aussi bien des commandes pour l'achat de ces équipements et matériaux que, dans de nombreux cas, le contrat pour la construction elle-même, ce qui représente en tout un montant égal, en moyenne, à 15 fois celui de la conception. Cette variante propose donc :

- a) de ne pas inclure la libéralisation des études de pré-investissement dans les engagements initiaux;
- b) de ne pas inclure la conception des projets dans les engagements initiaux de libéralisation;
- c) comme alternative, d'accepter la prise en charge de la conception de projets par des joint-ventures dans lesquels le pays-client aurait une participation fondamentale et détiendrait le pouvoir de décision.

En réalité, cette variante, de même que la précédente, ne concerne directement que 5 à 10% du commerce international des services liés au bâtiment et à l'ingénierie puisque la valeur des études et de la conception sont compris à l'intérieur de cette fourchette. Cet élément revêt pourtant une grande importance car il est décisif sur le plan de la répercussion sociale et de la possibilité réelle des pays en voie de développement de contrôler leur propre politique et de renforcer leurs échanges dans ce secteur des services.

En ce qui concerne la troisième catégorie des services liés à l'ingénierie, elle ne doit pas être incluse dans les engagements initiaux étant donné que son acquisition ou non sur le marché mondial dépend de facteurs spécifiques très particuliers et, dans une certaine mesure, uniques pour chaque investissement, aussi bien de par son contenu qu'en raison de la voie choisie pour y aboutir.

VARIANTE III

Cette variante limite les engagements initiaux comme prévu dans la Variante II en ce qui concerne les services liés à l'ingénierie et elle ajoute à cela d'autres restrictions concernant les services liés au bâtiment. Nous les examinons ci-après.

Quoique les pays membres du Groupe des 77 aient des caractéristiques très diverses, nombre d'entre eux disposent d'une certaine capacité d'assumer des travaux de construction civile. Cette capacité est moindre lorsqu'il s'agit de l'exécution de constructions industrielles et d'autres ouvrages de grande envergure destinés à la production. C'est pourquoi cette variante propose de ne pas inclure la construction d'ouvrages destinés à la production dans les engagements initiaux de libéralisation alors qu'elle propose par contre d'y inclure les travaux de construction civile puisque dans ce dernier domaine, grâce au développement relatif que les pays membres ont atteint et en raison de l'utilisation intensive de force de travail qu'il exige, au moins certains pays membres peuvent faire face à la concurrence internationale. C'est de plus dans ce domaine que les rares entreprises des pays en voie de développement présentes sur le marché mondial sont compétitives. Cette libéralisation contribue donc à introduire des accords équilibrés dans les négociations avec les pays développés.

Cette variante, outre le fait qu'elle dépend du déplacement temporaire de la force de travail dans les conditions décidées entre l'employeur et l'employé, doit être soumise à la condition de l'obtention d'une solution satisfaisante sur le plan des garanties et des exceptions. En particulier, le pouvoir de décision en vertu duquel le FMI permet ou non à un pays de prendre et de maintenir des mesures le mettant à l'abri du déséquilibre financier extérieur doit être éliminé puisqu'il fait dépendre ces garanties, ayant par nature un caractère national, d'une volonté non nationale. Cela ne veut pas dire qu'il faille, au seuil du troisième millénaire, minimiser l'importance des organismes internationaux. Il s'agit seulement de ne pas permettre que, par manque de vigilance ou à la suite de pressions venant de certains de leurs membres, ces organismes assument des fonctions qui, dans le meilleur des cas, ne pourraient leur être confiées qu'au terme d'une discussion exhaustive.

VARIANTE IV

Cette variante consiste à ne point proposer d'engagements initiaux tout en gardant la possibilité, en fonction des caractéristiques de la législation et des régulations de chaque pays, de prendre l'engagement de maintenir celles qui sont en vigueur.

Cette variante est viable, même si l'on part du principe que les pays membres du Groupe des 77 ont intérêt à proposer des engagements initiaux, car, comme nous l'avons expliqué précédemment, les services liés au bâtiment et à l'ingénierie ne sont qu'un des secteurs des services concernés par les négociations, ce qui permet donc de faire des propositions dans d'autres secteurs et non dans celui des services liés au bâtiment et à l'ingénierie.

Cette Variante IV, bien que prudente, impliquerait pour les pays qui l'adopteraient en raison de leurs conditions spécifiques les éventuels avantages que nous énumérons ci-dessous.

a) Le maintien des conditions permettant de souscrire des accords préférentiels entre pays en voie de développement ainsi que des accords dans le domaine des services au niveau régional et sous-régional alors que cela serait difficile en cas de libéralisation de ceux-ci au niveau mondial.

b) Les négociations auxquelles nous faisons référence tendent à une libéralisation graduelle. Les pays qui adopteront la Variante IV pourront analyser l'effet de la libéralisation sur le développement des services liés au bâtiment et à l'ingénierie dans les pays qui auront accepté cette dernière et pourront donc agir en conséquence lors des prochaines séries de négociations.

La courte expérience des tentatives faites par les pays en voie de développement pour conquérir une place sur le marché mondial des services liés au bâtiment et à l'ingénierie démontre que, sur le plan de la concurrence, l'avantage dont disposent les pays développés dans le domaine financier et technologique ainsi que grâce à l'appui que représente une industrie diversifiée qui leur appartient en propre, suffit à empêcher les pays en voie de développement d'arriver à capter réellement un part de marché. Certains pays du Groupe des 77 ont réussi des percées temporaires sur le marché mais, peu après, leur activité a diminué.

Dans ces conditions, le Groupe des 77 doit aborder cette négociation avec la sérénité et le réalisme qu'elle requiert, mais sans la prudence extrême qui s'imposerait en cas de danger de perte d'un marché dont on disposerait d'ores et déjà et qui serait historiquement développé et consolidé.

Pour que les pays du Groupe des 77 en général puissent accroître leur place sur le marché mondial des services liés au bâtiment et à l'ingénierie, un accord clair et opérationnel portant sur le déplacement de la force de travail aux fins spécifiques de prêter des services liés au bâtiment est indispensable. En effet, selon les données existantes -il n'y a certes pas de statistiques complètes-, leur part de marché est seulement de l'ordre de 5%.

Sans cette solution, la Variante IV apparaît comme une possibilité de rendre symétrique le résultat des négociations sur les services liés au bâtiment.

Le Comité d'Action pour la coopération dans le domaine des services de consultation, du bâtiment et de l'ingénierie du Groupe des 77 soumet cette analyse à la considération des pays membres et propose que, en fonction des caractéristiques de ceux-ci, leurs engagements initiaux soient établis dans le cadre des concepts contenus dans les variantes III et IV.

TACHE D

- **ELABORATION D'UNE LISTE DE CONSULTANTS POUR LES SERVICES LIES AU BATIMENT ET A L'INGENIERIE DANS LES PAYS MEMBRES DU CCC**

L'objectif à atteindre peut paraître simple mais les changements survenus sur le plan institutionnel et l'orientation sociale générale dans nombre des pays membres du CCC ont empêché l'obtention d'une information satisfaisante.

Par ailleurs, des contacts avec des associations de cadres professionnels de plusieurs pays ainsi qu'avec des organisations régionales et mondiales d'ingénierie indiquent que l'élaboration d'une liste des consultants des pays membres du Groupe des 77 ne se limitant pas à ceux qui font partie du CCC peut s'avérer plus utile si elle se base sur l'envoi aux points focaux ainsi qu'aux organismes financiers et investisseurs des divers pays d'information portant sur un nombre important de firmes et continuellement mise à jour.

Avant d'inclure un consultant sur cette liste, le CCC doit analyser l'information qu'il a fournie et, en fonction de celle-ci, décider s'il peut être accepté ou s'il convient de demander un complément d'information. Le consultant sera accepté s'il remplit un minimum de conditions que le CCC devra établir.

Pour réaliser cette tâche un nouveau plan de travail et un financement, proposés dans le présent rapport, seront nécessaires.

Dans les pages suivantes vous trouverez l'information sur les résultats obtenus sur ce point du plan de travail du CCC pendant la période analysée.

LISTE DES PAYS MEMBRES DU GROUPE DES 77 NE FAISANT PAS PARTIE DU COMITE D'ACTION QUI ONT ETE PRIES DE FOURNIR DES INFORMATIONS SUR LES ENTREPRISES NATIONALES DE CONSULTATION, DE BATIMENT ET D'INGENIERIE SOUHAITANT FIGURER SUR LA LISTE A DISPOSITION DES MEMBRES DU CCC

AFGHANISTAN
ARGENTINE
BANGLADESH
BENIN
BOLIVIE
BRESIL
BURKINA-FASSO
CAP-VERT
CHILI
COLOMBIE
COSTA-RICA
EQUATEUR
ETHIOPIE
PHILIPPINES
GHANA
GUATEMALA
GUINEE-BISSAU
GUINEE
GUYANA
HAITI
INDE

IRAK
KOWEIT
MADAGASCAR
MALDIVES
MEXIQUE
PAKISTAN
PEROU
REPUBLIQUE DOMINICAINE
SALVADOR
SAO-TOME-ET-PRINCIPE
SEYCHELLES
TANZANIE
URUGUAY
VENEZUELA
YOUGOSLAVIE
ZAMBIE
ZIMBABWE

REPONSES DES PAYS DU GROUPE DES 77 NON MEMBRES DU COMITE DE CONSULTATION A NOTRE DEMANDE D'INFORMATION POUR L'ELABORATION D'UNE LISTE D'ENTREPRISES DE CONSULTATIONS, DE BATIMENT ET D'INGENIERIE

COLOMBIE

Société colombienne des ingénieurs

GUATEMALA

20 Entreprises de consultations
3 Entreprises de construction et de consultations
18 Entreprises de construction

INDE

1 Entreprise d'Etat de construction et de consultations
10 Entreprises recensées par la Chambre de commerce de l'Inde

IRAK

1 Entreprise de consultations

MEXIQUE

Union mexicaine des Associations des ingénieurs

PAKISTAN

1 Entreprise de consultations

SALVADOR

1 Entreprise de consultations

URUGUAY

12 Entreprises de consultations
2 Entreprises de construction

VENEZUELA

75 Entreprises de consultations
282 Entreprises de construction

PAYS FAISANT PARTIE DU CCC QUI ONT ENVOYE L'INFORMATION SUR LES ENTREPRISES QUI SE CONSACRENT A LA REALISATION D'ETUDES, AU TRAVAIL DE CONCEPTION ET A D'AUTRES SERVICES TECHNIQUES LIES AU BATIMENT ET A L'INGENIERIE EN VUE DE L'ELABORATION D'UNE LISTE D'INGENIEURS-CONSEILS.

Pays : CUBA

UNION DE EMPRESAS CONSTRUCTORAS DEL CARIBE S.A. (UNECA)
Avenida 9na. No 614 e/ 6 y 10 Playa
Ciudad de La Habana, Cuba
Boîte postale 6020
Téléphones : 22 54 39 et 29 45 76 à 85
Télex : 511678 UNECA CU
Fax: 53 7-331637

PRESIDENT : M. Pablo Yera Fleites, Ingénieur civil

BUREAUX A L'ETRANGER

UNECA ENGINEERING SERVICES S.R.L. (République tchèque)

UNEMEX S.A. DE C.V. (Mexique)

HAYBONEY S.R.L. (Nigéria)

CONSTRUCCIONES SIBONEY S.A. (CONEY) (Panama)

INFORMATION GENERALE

L'UNECA est une union d'entreprises cubaines spécialisée en services de consultations, projets et constructions. Elle a été créée en 1978 sur la base de l'expérience et du développement du secteur du bâtiment et des travaux publics à Cuba.

L'UNECA fournit du personnel spécialisé pour la formation et le fonctionnement d'entreprises nationales et propose une collaboration contribuant au développement et au renforcement des entreprises déjà en place.

L'UNECA conçoit des projets et les exécute en fonction des nécessités de chaque client et des limites qui pourraient exister dans chaque cas particulier.

PERSONNEL DONT DISPOSE L'UNECA

15 330 personnes dont 793 cadres professionnels.
Personnel administratif et des services : 342 personnes.
14 195 ouvriers qualifiés et non qualifiés.

PRINCIPAUX SERVICES QUE PROPOSE L'UNECA

- Etudes de faisabilité.
- Etudes hydrologiques, géologiques, hydrogéologiques et topographiques.

- Etudes du développement des capacités de construction.
- Projets préliminaires et projets d'exécution.
- Budgets.
- Documentation sur l'offre.
- Programmes de construction.
- Gestion de projets.
- Direction et exécution de travaux.
- Services de consultations, supervision d'ouvrages pendant leur exécution.
- Gestion spécialisée dans le secteur du bâtiment.
- Livraison de matériaux de construction.
- Construction et montage d'installations industrielles.
- Contrats clés en main.
- Embauche de brigades de construction spécialisées qualifiées.
- Formation théorique et pratique de personnel local.

DOMAINES DE SPECIALISATION

Ouvrages maritimes

Ports, quais, dragage et protection de digues et jetées.

Voies de communication

Autoroutes, routes, voies ferrées et ponts.

Ouvrages hydrauliques

Barrages, irrigation, aqueducs avec système de traitement et de distribution, tout-à-l'égout avec système de traitement et d'évacuation finale, drainages.

Logement

Logements individuels ou immeubles collectifs et viabilité.

Santé

Hôpitaux, policliniques, maisons de repos, maisons de retraite.

Ecoles

Ecoles primaires et lycées, écoles spécialisées, lycées techniques et universités.

Aéroports

Aéroports (pistes, aires de manoeuvres, aérogares).

Ouvrages industriels

Raffineries de sucre, cimenteries et industries liées au secteur du bâtiment, usines d'éléments préfabriqués pour la construction, centrales thermiques.

Agriculture

Tout type d'installations destinées à l'élevage, fermes d'élevage, fermes avicoles, silos.

Installations sportives

Stades, écoles de sport, piscines olympiques.

Tourisme

Hôtels, motels, parcs d'attractions, jardins zoologiques, restaurants.

Edifices publics

Edifices administratifs, théâtres, cinémas.

PRINCIPAUX PROJETS EXECUTES A CUBA ET A L'ETRANGER

ANGOLA

- Centres de distribution d'eau de Mulemba et de Palanca (40 000 mètres cubes). Conception et construction.
- Raccord des centres de distribution d'eau au réseau (8 km, conduites de 700 mm de diamètre). Conception et construction.
- Pavage du port de Luanda (200 000 mètres carrés). Conception et exécution.
- Réaménagement du chemin de fer Benguela-Malange. Etude.
- 2 000 logements et viabilité. Conception et construction.
- 72 ponts. Etudes, conception et construction.

BRESIL

- 100 logements populaires et viabilité. Conception et services-conseils pour la construction et l'achat des matériaux.
- Edifice de logements populaires, 4 étages. Conception, cahier de charges et services-conseils pour la construction.

CUBA

- Hôtel Paradiso, 4 étoiles, 259 chambres. Conception et construction.
- Hôtel Las Palmeras, 4 étoiles, 412 chambres. Achèvement de la conception et construction.
- Hôtel Melia Varadero, 5 étoiles, 490 chambres. Achèvement de la conception et construction.
- Hôtel Melia Las Américas, 5 étoiles, 250 chambres. Achèvement de la conception et construction.
- Hôtel Punta Arena, 4 étoiles, 259 chambres. Conception et construction.
- Hôtel Nacional, 5 étoiles, 480 chambres. Conception de la rénovation et exécution.
- Hôtel Sevilla, 4 étoiles, 192 chambres. Conception de la rénovation et exécution.
- Hôtel Plaza, 4 étoiles, 188 chambres. Conception de la rénovation et exécution.
- Hôtel Cayo Largo I, 4 étoiles, 270 chambres. Conception et construction.
- Hôtel Cayo Coco I, 4 étoiles, 450 chambres. Conception et construction.
- Aéroport international de Cayo Largo. Etudes, conception et construction.
- 3 667 autres chambres d'hôtels 3 et 4 étoiles dans tout Cuba. Conception et construction.
- Etudes, conception et construction de 18 installations liées au tourisme telles que centres de communications, bureaux de poste, rendez-vous de chasse, centres nautiques, centres commerciaux, cabarets, réseaux téléphoniques, entre autres.

ETHIOPIE

- Cimenterie de New-Mugher (600 000 tonnes par an). Révision des plans, montage de l'usine, supervision et services-conseils de la construction du gros oeuvre.
- Route de montagne de 54 km, Metto-Alge. Achèvement de la conception et construction.
- Route de montagne de 48 km, Mizan-Tepy. Achèvement de la conception et construction.
- Mini-barrage de New-Mugher. Conception, services-conseils et supervision de la construction.

GRENADE

- Aéroport international de Point-Salines. Etudes, conception et construction.

GUINEE

- Route Kissidougou-Kan Kan et accès à celle-ci. Etudes, conception et construction.
- Aéroport national de Labe. Etudes, conception et construction.
- Aéroport international de Kan Kan (agrandissement de la piste). Etudes, conception et construction.
- Aéroport international de Conakry (agrandissement de la piste). Etudes, conception et construction.

IRAK

- Route Mossoul-Kirkouk. Révision et achèvement des plans et construction.
- 1 500 logements à Al-Bakr et 22 constructions sociales. Conception.
- 1 000 logements à Bassorah et 12 constructions sociales. Conception.
- 1 170 logements à Marbed, Barjissiyah et Amarah et viabilité de ceux-ci et 17 constructions sociales. Conception.
- 3 usines d'éléments de construction préfabriqués. Etudes, conception et construction.

JAMAIQUE

- Lycée de 600 élèves à Vernan Field. Conception et construction.
- Lycée de 200 élèves à Mont-Pellier. Conception et construction.
- Ecole de formation de professeurs d'éducation physique à Spanish Town. Conception et construction.
- Complexe sportif à Kingston. Conception et construction.

LIBYE

- Siège central des postes et téléphones à Tobrouk. Conception et construction.
- 5 lycées de 20 classes à Tobrouk. Conception et construction.
- 1 042 logements à Gheaboud, Tobrouk et Burdia. Achèvement des plans et construction.
- Route Um Al Araneb-Al Gatrum (184 km). Achèvement des plans et construction.
- Route Sebba-Ubari (180 km). Achèvement des plans et construction.

MOZAMBIQUE

- Organisation du secteur production du bâtiment. Etude et services-conseils pour la mise en place.
- Conception de l'organisation du secteur public du bâtiment.
- Ecole de 300 élèves à Maputo. Conception et construction.
- Conception et services-conseils pour l'utilisation du système Giron d'éléments préfabriqués pour la construction d'écoles, hôpitaux, hôtels, etc.

NICARAGUA

- Ponts en éléments préfabriqués (9 ponts). Etudes, conception et construction.
- Barrage "Las Candas". Etudes, conception, services-conseils et construction.

VIETNAM

- Hôtel Victoria, 156 chambres. Etude, conception et construction.
- Hôpital Dong-Hoi, 450 lits. Conception et construction.

Pays : MOZAMBIQUE

Boîte postale: 2783 Maputo
Télex: 833085-6-381 ceta mo
Téléphone: 258-1-431161/7
Adresse: 2549, Avenue 24 juillet, 1er étage, Maputo
Fax: 258-1-420419/1

DESCRIPTION GENERALE

La CETA est une entreprise d'Etat créée en 1979 par le gouvernement du Mozambique. La CETA se consacre à la construction de routes, ponts, barrages, ports, chemins de fer, d'installations de drainage, aux travaux de terrassement, aux ouvrages nécessitant de grands volumes de béton armé, fondations profondes, structures, et, en général, à tous les ouvrages nécessaires dans le domaine de la construction civile et de l'ingénierie.

Elle travaille aussi dans les domaines de l'assainissement des villes, de la construction de logements et d'usines.

C'est une entreprise d'envergure nationale dont l'activité couvre l'ensemble du pays.

PERSONNEL DE DIRECTION

1 Directeur général, 1 Directeur chargé de la production, 1 Directeur chargé des études et de la planification, 1 Directeur administratif et financier, 5 Directeurs de projets et divers chefs de services, de départements, de travaux et de divers autres secteurs.

NOMBRE TOTAL DE CADRES PROFESSIONNELS

29 dont 11 Mozambiquains et 18 étrangers.

ORGANISATIONS DONT LA CETA EST MEMBRE

La CETA a des liens de coopération avec d'autres compagnies nationales et étrangères du secteur du bâtiment.

DOMAINES DE SPECIALISATION

Cette entreprise se spécialise en travaux de construction de routes, de ponts, d'ouvrages maritimes, de voies ferrées, d'aéroports, en travaux d'urbanisation, d'ingénierie sanitaire, d'adduction d'eau, en construction de barrages, en génie civil, en construction d'ouvrages industriels, en production de matériaux de construction et de pilotis, entre autres activités liées au secteur du bâtiment.

TACHE E

CREATION D'UN RESEAU DE POINTS FOCaux POUR LE BATIMENT ET L'INGENIERIE DANS LES PAYS MEMBRES DU CCC

La création du réseau de points focaux nationaux pour les services de bâtiment et d'ingénierie s'est heurté à des difficultés en conséquence de quoi le nombre de points désignés est réduit et y a eu peu de réponses à la demande d'information que nous avons essayé de faire circuler par l'intermédiaire de ceux-ci. La situation est ici similaire à celle dont il est fait état à propos d'autres tâches du Groupe des 77 concernant les points focaux.

Il n'existe pourtant pas d'autre alternative que la création des points focaux nationaux, raison pour laquelle il faudra y consacrer de plus grands efforts, y compris d'éventuelles prises de contact avec des firmes privées et des institutions non gouvernementales, afin d'encourager la création graduelle de ces points le plus rapidement possible.

POINTS FOCaux NATIONaux DE BATIMENT ET D'INGENIERIE DESIGNES PAR LES PAYS MEMBRES DU CCC

BAHAMAS

M. Peter Gordon, directeur du travail
Ministère du Travail et de la Terre

BOLIVIE

Chancellerie
Ministère des Affaires étrangères

CUBA

M. Armando Canosa, ingénieur-cadre de la Direction internationale de l'UNECA

EQUATEUR

M. Raúl Carrasco Zamora, ingénieur
Ministre des Travaux publics et des Télécommunications

MALI

Directeur national de l'Urbanisme et du Bâtiment
Ministère des Travaux publics, de l'Urbanisme et du Bâtiment

PAKISTAN

Chancellerie
Ministère des Affaires étrangères

TUNISIE

M. Rachid Ellouz, ingénieur général, chef du Centre technique pour le développement du bâtiment
du ministère du Bâtiment, de l'Équipement et de l'Habitat.
Avenue Habib Chrifacite, Jardins 10022, Tunis Belvédère

VENEZUELA

Mme Rosa Bardina, architecte,
Directrice des projets
Direction générale du secteur du bâtiment.
Ministère du Développement urbain

ZIMBABWE

Commandant Brighton Muzangaza
Ministère des Travaux publics et du Logement national

TACHE F

OBTENTION DE FINANCEMENT SUPPLEMENTAIRE

Un compte rendu détaillé de l'usage que le CCC a fait des fonds qui lui ont été alloués apparaît dans la partie de ce rapport dédiée à cette question.

C'est en tenant compte de l'expérience accumulée pendant cette première étape du travail du CCC que nous présentons ici un schéma de Projet au Fonds d'affectation spéciale "Pérez-Guerrero" du Groupe des 77, PGFF, pour assurer la poursuite du travail du CCC, dont l'activité a permis de constater l'existence d'un minimum de conditions lui permettant de s'acquitter de ses tâches en jouant le rôle d'un catalyseur des potentialités et de la conviction qui se sont faits jour dans de nombreux pays du Groupe des 77 à propos de l'opportunité et de l'utilité du développement de cette activité. Ce schéma sera présenté au PGFF conformément aux règles établies.

Pour obtenir des fonds supplémentaires pour l'étape suivante du travail du CCC, il sera nécessaire en plus de procéder à des contacts intenses avec des entrepreneurs, des firmes de consultants et des producteurs de matériaux de construction, ce qui exigera un apport financier et des démarches supplémentaires.

SCHEMA DE DEMANDE DE FINANCEMENT SUPPLEMENTAIRE AU FONDS D'AFFECTATION SPECIALE "PEREZ-GUERRERO"

Cette demande vise à rendre possible la poursuite du travail du Comité d'Action du Groupe des 77 dans le domaine des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie - CCC - dont la phase initiale a été réalisée grâce au soutien financier du Fonds. Pendant cette période, le CCC a rempli les tâches prévues dans le sous-contrat INNT/88/K04/A/95/99 souscrit avec l'Office du Président du Groupe des 77 à New York par le biais duquel est passé le versement des 38 500 USD alloués au Comité d'Action (CCC).

Les tâches dont le CCC devra s'acquitter pendant la prochaine étape continueront à avoir pour but de faciliter la coopération technique entre les pays en voie de développement au moyen de :

- a) L'élaboration, la mise à jour et la diffusion permanente d'une liste de consultants dans le domaine des services de consultations pour le bâtiment et l'ingénierie permettant aux organisations et aux entreprises des pays membres du Groupe des 77 de choisir leurs consultants dans les pays en voie de développement eux-mêmes, de manière à contribuer ainsi à l'établissement d'une coopération économique entre les membres du Groupe des 77.
- b) La poursuite de l'établissement d'une liste de points focaux nationaux dans le domaine du bâtiment et de l'ingénierie dans les pays membres du Groupe des 77.
- c) La mise en oeuvre, avec la participation d'organisations des pays membres du Groupe des 77, des projets de construction et d'ingénierie recensés et sélectionnés pendant la première phase du travail, pour laquelle le CCC a bénéficié de l'enveloppe de 38 500 USD du Fonds d'affectation spéciale "Pérez-Guerrero" par le biais du Projet 1145/88/K04/A/95/99 de la CNUCED et du sous-contrat correspondant passé entre l'Office du Président du Groupe des 77 et le Comité d'Action (CCC). L'exécution de ces projets serait un apport concret du CCC à la coopération technique entre les pays en voie de développement.
- d) La poursuite de l'analyse des négociations en cours au sein du GATT au sujet des services de bâtiment et d'ingénierie et la présentation aux pays membres du Groupe des 77 d'une mise à jour du cadre dans lequel il faut conceptualiser ces négociations ainsi que des expériences accumulées dans l'exécution pratique des engagements initiaux, des avantages et des désavantages découlant de chacune des

positions adoptées, du respect des conditions posées et de la voie à suivre à la lumière de ces expériences.

e) L'établissement, avec les entreprises les plus importantes des pays du Groupe des 77 dans le domaine sur lequel travaille le CCC, de contacts permettant d'analyser les possibilités de transfert de technologie dans le domaine du bâtiment et de l'ingénierie.

f) L'envoi d'experts dans les pays membres du CCC, notamment dans ceux qui figurent dans la catégorie des pays moins avancés, afin qu'ils fassent connaître dans ces pays les techniques d'analyses des opérations indispensables à la gestion et l'organisation des firmes de consultants dans le domaine des services liés au bâtiment et à l'ingénierie.

g) L'évaluation des conditions existant dans les pays membres pour la création des bases de la mise en place d'une entreprise multinationale de consultants dans le domaine du bâtiment et de l'ingénierie du Groupe des 77 et, si possible, création de celles-ci.

h) La recherche de financement pour les activités du CCC auprès des principales entreprises qui se consacrent à ce travail dans les pays du Groupe des 77.

i) L'évaluation des résultats de la deuxième étape du travail du CCC dans un rapport qui serait édité dans les quatre langues officielles du Groupe des 77.

Au cours de la première étape de son travail, le CCC a fait presque toutes ses démarches en se servant des services postaux, du télex et du fax et en ayant recours à l'aide des ministères des Affaires étrangères des pays membres.

Pour la nouvelle étape de son travail, disposant maintenant d'une infrastructure minimum, le CCC aura besoin d'un contact plus direct avec les sources d'information et de ressources dont il dépend. C'est pour cette raison que le CCC entend demander au Fonds d'affectation spéciale "Pérez-Guerrero" les fonds dont le détail apparaît ci-après et qui seront utilisés pour la réalisation, sur une période de 2 ans, des tâches énumérées ci-avant :

	Assignation en USD		
	CCC	PGFF	TOTAL
Personnel	42 000		42 000
Experts		15 000	15 000
Voyages pour les consultations et démarches de coordination et du suivi		30 000	30 000
Traduction, impression, reproduction et distribution de documents	12 000	11 000	23 000
Communications internationales		5 000	5 000
Equipement		5 000	5 000
Dépenses diverses	16 000	4 000	20 000
Total	70 000	70 000	140 000

TACHE G

EVALUATION GENERALE DU TRAVAIL REALISE PAR LE CCC

Les idées qui ont donné lieu à la création du CCC lors de la tenue du CISC-VI à La Havane ont été corroborées par le travail réalisé depuis sa mise en place.

Entre 1987, année où il a été créé, et 1993, un pays (Sao-Tome-et-Principe) a adhéré au Comité et cinq autres (le Pakistan, la Tanzanie, le Pérou, la Bolivie et l'Irak) se sont dits intéressés par une éventuelle participation à ses travaux.

Malgré les modifications survenues dans l'environnement institutionnel des pays qui composent le CCC, ce dernier est arrivé à progresser et à s'acquitter - quoiqu'avec les difficultés que tout fonctionnaire expérimenté comprendra aisément - des tâches qu'impliquait l'étape initiale de son travail, ce qui était l'objectif fixé par le projet INT/88/K04/A/95/99.

Pour tirer profit des résultats, modestes mais réels, de cette étape initiale, il est nécessaire d'assurer la continuité du travail du Comité. Pour y aboutir, nous jugeons indispensables les mesures suivantes :

- 1 Approbation par le Groupe des 77 de la prolongation de l'existence du CCC pour une nouvelle période.
- 2 Approbation du financement supplémentaire nécessaire de la part du Fonds d'affectation spéciale "Pérez-Guerrero" afin de permettre un contact plus direct du CCC avec les pays membres du Groupe des 77, avec les organismes financiers internationaux et les entrepreneurs dans le but de coordonner la participation des organisations de construction et d'ingénierie des pays membres à l'exécution de certains des projets recensés dans le compendium issu de la première étape du travail du CCC, travail dont une évaluation est faite plus loin.
- 3 Poursuite du travail d'établissement des points focaux nationaux en matière de construction et d'ingénierie dans les pays membres du Groupe des 77.
- 4 Poursuite des services de consultations des pays membres du Groupe des 77 pour les négociations du GATT sur les services dans le domaine du bâtiment et d'ingénierie.
- 5 Elévation de la capacité interne et de la coopération économique et technique entre les pays membres du Groupe des 77 dans le domaine où le CCC réalise son travail en améliorant, pour y aboutir, la liste des consultants.

Pour ce faire, le Comité d'Action propose d'évaluer, pendant la deuxième étape de son existence, les conditions qui existent dans les pays membres du Groupe des 77 pour passer à une phase supérieure de la tâche que nous exposons dans les pages suivantes.

CREATION D'UNE ENTREPRISE MULTINATIONALE DES SERVICES DE CONSULTATIONS ET D'INGENIERIE SUR LA BASE DES CAPACITES QUI EXISTENT DANS LES PAYS MEMBRES DU GROUPE DES 77

Depuis la réunion d'experts du Groupe des 77 dans le domaine des services de consultations, du bâtiment et de l'ingénierie, qui s'est tenue à La Havane en 1987 et pendant laquelle l'idée de créer le CCC a surgi, l'utilité qu'aurait la mise en place d'une entreprise de ce type a été analysée. Cette idée était fondée sur :

- a) La nécessité de développer les services de consultants dans les pays membres du Groupe des 77 et entre ceux-ci par l'intermédiaire d'organisations s'autofinçant.
- b) La tendance générale à avoir recours à des systèmes d'entreprises au lieu de structures d'Etat, tendance qui veut de plus que ces entreprises soient couvertes par le droit privé.

Une analyse plus détaillée, visant à l'application pratique de cette variante, indique que des entreprises de consultations existent actuellement dans les pays les plus forts du point de vue économique, entreprises qui doivent connaître un processus naturel d'expansion avant d'atteindre le stade où elles seront pleinement compétitives au niveau mondial. Ces entreprises doivent à la fois apporter leur soutien au CCC et en recevoir un appui de manière à établir des relations utiles et à faire connaître son expérience.

Il est, d'autre part, des pays à économies faibles qui n'ont pas les capacités nécessaires à la création d'entreprises de consultations susceptibles d'atteindre dans des délais raisonnables le niveau de compétitivité nécessaire sur le marché mondial. Dans cette situation, la création d'entreprises multinationales sur la base de la participation d'entreprises des pays membres du Groupe des 77 apparaît comme une variante réalisable.

La participation à ces entreprises d'associés provenant d'entreprises déjà établies dans les pays du Groupe des 77 qui sont relativement plus forts sur le plan économique serait envisageable -ils y apporteraient leur expérience et leur savoir-faire en ce qui concerne la gestion. Cette action pourrait faire partie d'une troisième étape du travail du CCC et sa réalisation exigera un plan précis et spécifique, à partir de la décision de créer des groupes chargés de la mise en place de ces entreprises et de la création effective de ces groupes. Une première initiative dans ce sens pourrait être lancée dans les pays de l'Afrique subsaharienne.

EVALUATION DU RECENSEMENT DE PROJETS EN VUE DE LEUR MISE EN OEUVRE PAR LE CCC

Comme nous l'expliquons dans les pages précédentes, pour obtenir des informations sur ces projets, des communications ont été envoyées - en empruntant divers canaux, dont les délégations qui ont participé au CISC-VII - aux ministres du Bâtiment ou au ministre d'Etat chargé du secteur concerné dans les pays membres du Groupe des 77.

Deux types de communications ont été envoyés :

- a) Une lettre du Président du CCC demandant au Ministre de désigner un point focal pouvant servir à acheminer les demandes. Cette lettre a été adressée aux pays pour lesquels, en raison de leur étendue et de l'envergure de leur économie, il ne semblait pas logique de demander au Ministre de s'occuper personnellement de la compilation et de l'envoi de l'information demandée.
- b) Une lettre adressée aux Ministres des pays les moins avancés leur demandant de désigner un point focal afin d'assurer la continuité de leur lien avec le CCC. Cette lettre était accompagnée du formulaire conçu pour recueillir l'information et le destinataire était prié de bien vouloir le remplir.

Les réponses ainsi obtenues sont, de l'avis du CCC, importantes mais insuffisantes.

C'est pourquoi le CCC a décidé d'avoir recours aux services d'experts qui, réalisant un travail de cabinet, ont fait une étude en utilisant comme centre d'action une des villes qui, étant une place financière importante, pouvait fournir une liste de projets pour le financement desquels les pays membres du Groupe des 77 ont présenté des demandes aux organismes financiers internationaux. Ce travail a été plus fructueux en ce qui concerne le nombre de pays concernés, parmi lesquels le CCC a dû faire une sélection pour éviter que le coût de l'étude ne dépasse ni les possibilités ni les objectifs du travail envisagé pour cette première étape de l'activité du CCC. L'information concrète ainsi obtenue et son suivi sont exposés de manière détaillée dans une autre partie de ce rapport.

A partir de l'information obtenue, il sera possible de recenser un groupe de projets dont la mise en oeuvre sera une des tâches à remplir pendant la prochaine étape du travail du CCC. Il en découle que l'étape initiale du travail démontre qu'il est possible de recenser et de soutenir des projets. La poursuite du travail dans ce sens permettra de parfaire les critères sur la base desquels les projets sont recensés et de renforcer le mécanisme devant aboutir à leur mise en oeuvre.

De plus, un travail permanent auprès des sources de financement international semble nécessaire pour obtenir en temps voulu l'information qui, rapidement communiquée aux pays membres, rendrait possible la participation de leurs organisations et de leurs entreprises de services en matière de construction et d'ingénierie (SCI) à la mise en oeuvre des projets, sur des bases commerciales et en respectant les conditions techniques et financières requises par les organismes financiers. Seul le fait de faire connaître au plus vite l'information des projets en cours d'évaluation peut permettre d'atteindre cet objectif fondamental du CCC.

Le CCC estime également qu'il est particulièrement nécessaire de pouvoir établir une communication dynamique et sûre, aussi bien par voie postale que par fax ou par télex, avec les organisations du CCC. Pour ce faire, le CCC doit disposer de moyens d'infrastructure supplémentaires.

EVALUATION DES POINTS DE COINCIDENCE ENTRE LE CCC ET D'AUTRES ORGANES DE TRAVAIL DU GROUPE DES 77

Dès le début même de l'activité du CCC, la Présidence du Groupe des 77 a demandé de formuler des critères sur la similitude entre le travail de celui-ci et celui qu'elle proposait de confier aux organismes ASTRO-CIEP, qui ont leur siège à Ljubljana, en ce qui concerne la méthode à suivre pour élaborer une liste de consultants ainsi que l'amélioration des exigences des organes financiers afin d'arriver à ce que les consultants des pays membres du Groupe des 77 puissent travailler sur les projets qu'ils financent.

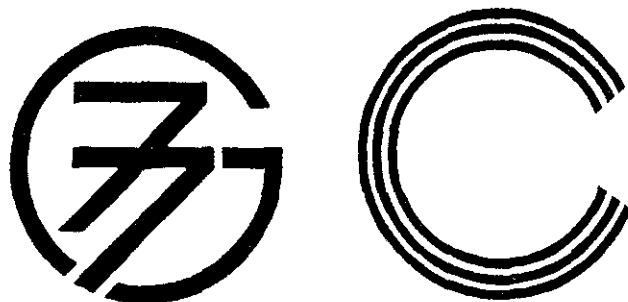
Dans le cadre de son travail, le CCC a participé à la quatrième Réunion des représentants des chambres de commerce et d'industrie des pays en développement membres du Groupe des 77, qui s'est tenue à La Havane. De plus, par l'intermédiaire de la Chambre de commerce de la République de Cuba, le CCC a eu accès à l'information issue d'un exercice de CTPD et possibilités de coopération technique entre pays en développement organisé par la Chambre de commerce de New Delhi.

Le Président du CCC a participé, en tant qu'expert de la délégation de la République de Cuba, aux négociations du GATT (Uruguay Round) sur les services en matière de construction et d'ingénierie qui a eu lieu à Genève, Suisse, en 1990, pendant laquelle il a contacté plusieurs spécialistes du Groupe des 77.

A la lumière de ces observations, il semble utile que, dans la mesure où le CCC deviendra un organe stable et permanent, il étende son action et joue le rôle de coordonnateur des diverses actions que le Groupe des 77 entreprendrait en ce qui concerne les services en matière de construction et d'ingénierie, sans préjudice de la flexibilité que la Présidence pourrait estimer nécessaire et utile.

TACHE H**DEPENSES REALISEES PAR LE CCC
(Liste des dépenses du CCC en USD)**

Contrat d'experts	10 125
Voyages de coordination	11 585
Equipement et infrastructure du CCC	7 278
Salaires du personnel auxiliaire	4 100
Traduction, impression et reproduction du rapport final du CCC	3 310
Communications internationales	2 025
TOTAL	38 423



COMITE DE ACCION PARA LA COLABORACION EN MATERIA
DE CONSULTORIA, CONSTRUCCION E INGENIERIA

ACTION COMMITTEE FOR COLLABORATION ON CONSULTANCY,
CONSTRUCTION AND ENGINEERING

COMITE D'ACTION POUR LA COOPERATION EN MATIERE DE SERVICES
DE CONSULTATIONS, DE BATIMENT ET DE GENIE

INFORME

INFORME FINAL

**DEL CUMPLIMIENTO DE LAS TAREAS REALIZADAS
POR EL COMITE DE ACCION DEL G-77 PARA LA
COLABORACION EN MATERIA DE CONSULTORIA,
CONSTRUCCION E INGENIERIA (CCC),
DURANTE LA FASE INICIAL DE SUS TRABAJOS**

Introducción

En 1987 se creó, en el marco del VI CISC, el Comité de Acción del Grupo de los 77 para la Colaboración en Materia de Consultoría, Construcción e Ingeniería (CCC). En septiembre 19 de 1990 se suscribió el subcontrato basado en el Proyecto INT/88/K04 entre el Presidente del Comité de Acción y el Presidente del G-77, Embajador Hugo Navajas.

Para ejecutar el mencionado subcontrato, el Comité entró en contacto con un grupo de Ministros de la Construcción de países miembros. Asimismo se distribuyó informe parcial del desarrollo de los trabajos al VII CISC celebrado en Kuala Lumpur.

El Presidente del Comité de Acción participó en sesiones de trabajo de las negociaciones del GATT en lo referente a servicios de construcción e ingeniería, celebradas en Ginebra en junio de 1990. Además participó, en su condición de Presidente del CCC en la IV Reunión de las Cámaras de Comercio e Industria de los países miembros del G-77, celebrada en La Habana en ese mismo año, manteniendo contactos con los trabajos que sobre cooperación técnica entre países miembros llevaron a cabo en 1989-1990, recibiendo la información acopiada en ese ejercicio.

El Comité de Acción ha celebrado las sesiones reglamentadas por su documento de constitución y ha distribuido formalmente las actas correspondientes. Aunque con dificultades, ha establecido contacto y solicitado información a los puntos focales designados.

A continuación, el informe de cumplimiento del subcontrato al que nos referimos al inicio.

INDICE

	Páginas
TAREAS A y B	5
<p>Preparación de un cuestionario y distribución del mismo entre los países miembros, como base para la compilación y compendio de un grupo de proyectos de construcción e ingeniería en los países miembros del G-77.</p>	
TAREA C	18
<p>Consultas y formulación de un marco sobre política de los países miembros del G-77 para las negociaciones del GATT, en la esfera de los servicios de construcción e ingeniería.</p>	
TAREA D	24
<p>Elaboración de un roster de consultores en servicios de construcción e ingeniería en los países miembros del CCC.</p>	
TAREA E	31
<p>Creación de una red de puntos focales en construcción e ingeniería en los países miembros del G-77.</p>	
TAREA F	33
<p>Obtención de recursos de financiamiento adicional.</p>	
TAREA G	35
<p>Evaluación general del trabajo realizado por el CCC.</p>	
TAREA H	39
<p>Gastos realizados por el CCC.</p>	

Tareas A y B**PREPARACION DE UN CUESTIONARIO Y DISTRIBUCION DEL MISMO ENTRE LOS PAISES MIEMBROS, COMO BASE PARA LA COMPILACION Y COMPENDIO DE UN GRUPO DE PROYECTOS DE CONSTRUCCION E INGENIERIA EN LOS PAISES MIEMBROS DEL G-77**

Se elaboró el cuestionario para la compilación del compendio de proyectos de ingeniería y construcción que se adjunta. A través del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Cuba se obtuvo la dirección de los Ministros de la Construcción de un grupo de países miembros del G-77, y por diversas vías se les envió una carta solicitando la cooperación correspondiente de sus respectivos países para establecer los contactos iniciales.

Con las respuestas recibidas, se elaboró un directorio y se enviaron dos tipos de comunicaciones, distribuidas también por diversas vías, entre ellas, durante el VII Comité Intergubernamental de Seguimiento y Coordinación para la Cooperación Económica entre Países en Desarrollo (VII CISC), efectuado en 1989 en Malasia.

a) A los ministros de los países clasificados como menos adelantados (PMA), se les solicitó la designación del punto focal y se les envió una carta a la que se le adjuntó el cuestionario en el cual se les solicita incluir los datos de los proyectos que consideraran de interés para ser implementados por el CCC. (Se adjunta modelo de carta y cuestionario, Anexo A,B.1). Las respuestas recibidas incluyen los proyectos que más adelante se relacionan.

b) A los Ministros de Construcción de los demás países se les envió la solicitud de nombrar un punto focal con el fin de obtener la información requerida a través del mismo, teniendo en cuenta que estos países podrían tener un número grande de proyectos en proceso, lo cual requeriría de inicio la atención de un punto focal.

Ecuador

1. Puente sobre el Río Danle, Carretera Olinedo-Balzar.
2. Puente sobre el Río Danle, Carretera Olinedo-Palestina.
3. Puente sobre el Río Pastaza, Carretera Puyo-Macas.
4. Carretera de 70 km Pedro Carbó-Manglaralto.
5. Carretera de 230 km Santo Domingo de los Colorados-Empalme Tobar Donoso.
6. Carretera de 140 km Chical-Alto Tambo-Onzale-Mortalvo.
7. Carretera de 50 km Olinedo-Caines-Palestina.

Malí

1. Estudio de proyectos típicos de viviendas económicas.
2. Normalización de las construcciones.
3. Lista y serie de precios para la Dirección Nacional de Urbanización y Construcción.

Filipinas

1. Proyecto de riego por bombeo en el Bajo Agusan.
2. Proyecto de hidroeléctrica Baligatan II.
3. Proyecto de apoyo a operaciones de riego-Fase II.
4. Proyecto Multipropósito en el Río Jalaur.
5. Proyecto de riego Matuno.
6. Proyecto de construcción de pequeño embalse de captación.
7. Proyecto Casechan de derivadora.
8. Mejoramiento de sistemas de riego por bombeo.
9. Control de crecidas del Río Cagayan.

10. Control de crecidas en la Cuenca del Río Bajo Cotabato, Maguindanao, Cotabato Norte, Sultán Kudarat.
11. Proyecto de control de crecidas en el Alto Agusan.
12. Proyecto de desarrollo de la sub-región de Cotabato, Valle del Arakan, Río Kabacan. Proyecto de drenaje para el control de las crecidas.
13. Control de crecidas en la cuenca del Río Bicol (II).
14. Control de crecidas en la cuenca del Río Agno.
15. Proyecto de abasto de agua de Bulacan.
16. Proyecto sanitario y de alcantarillado de Manila Metropolitana (II) (Sistema de Colectora Sur) Metross II.
17. Proyecto de abasto de agua potable-red de acueductos integrados de Monkayo.
18. Proyecto de abasto de agua potable/Acueducto Carmen.
19. Propuesta de sistema interceptor de albañales.
20. Proyecto trasvase Umiray-Angat.
21. Proyecto de rehabilitación de planta de tratamiento de Balara (ejecución física).
22. Segundo proyecto sectorial de acueducto, alcantarillado y sanidad.
23. Acueducto de Montalbán y San Mateo (Proyecto de acueducto nororiental de Manila).
24. Mejoramiento del anillo de Bottol.
25. Construcción del segundo puente Mandaue-Mactan.
26. Proyecto de carretera Marikina-Infanta.
27. Proyecto de mejoramiento de carretera Baybay-Bato en Leyte Occidental.
28. Proyecto de construcción de vías secundarias, segunda fase.
29. Mejoramiento de carretera Buenavista-Balangiga-Lankan-Basey.
30. Proyecto de mejoramiento de la sexta carretera ADB.
31. Ampliación del ferrocarril Sorsogon.
32. Ampliación del Ferrocarril del Valle del Cagayan.
33. Proyecto de rehabilitación del Puerto de San Fernando.
34. Autopista Santo Tomás-Lucena City.
35. Autopista Manila Metropolitana Este.
36. Autopista Mabalacat-Urdaneta.
37. Red de Autopistas Manila Metropolitana.
38. Carretera de peaje Manila Metropolitana.
39. Autopista Luzón Sur.
40. Carretera costera Manila-Batan.
41. Proyecto de autopista Manila-Cavite.
42. Segundo proyecto de desarrollo del area integrada de Palawan.
43. Proyecto de promoción y desarrollo agrícola de Samar, componente de riego.
44. Proyecto de riego y desarrollo rural en tierras altas del sur de Luzón.
45. Construcción de nueva terminal internacional de carga en las áreas no desarrolladas al suroeste de la terminal internacional de pasajeros de Naia.
46. Terminales en el Aeropuerto Internacional Ninoy Aquino. Construcción de una nueva terminal nacional de carga en el extremo norte del actual Nayong Filipino.
47. Construcción de una segunda terminal internacional de pasajeros en el sitio donde se encuentra el actual Nayong Filipino.
48. Construcción y operación de una nueva terminal internacional de carga aérea (II).
49. Proyecto de comunicaciones marítimas, fase II.
50. Programa de expansión y mejoramiento de los servicios de la Compañía Filipina de Teléfonos y larga distancia (PLDT).
51. Proyecto de radiogoniometría y control de frecuencias radiales para todo el país.
52. Programa telefónico nacional, fase I.
53. Proyecto de planta geotérmica Leyte-A.
54. Proyecto de planta térmica operada con carbón mineral.

55. Proyecto de revitalización del programa de electrificación rural.
56. Proyectos de energía geotérmica Bacon-Manito II y Palinpinon II.
57. Proyecto de ampliación de sub-estaciones y líneas de transmisión Sucat-Santa Teresa Balintawak.

Debido a que las respuestas recibidas fueron pocas, el CCC contrató los servicios de expertos que realizaron un trabajo de gabinete con base en un centro financiero al objeto de obtener información de los proyectos de los países miembros del G-77 que se encuentran en proceso de obtener financiamiento. Este trabajo se realizó para los países del G-77 seleccionados por el Comité de Acción con el fin de que el volumen de los servicios a contratar a la organización especializada se mantuviera dentro de un marco razonable en esta etapa inicial, priorizando los países menos avanzados en su desarrollo.

En base a la información obtenida por esta vía, se envió una comunicación a las agencias responsables de la ejecución de cada proyecto identificado por los expertos, expresando la intención de publicar un compendio de los proyectos en esta etapa de gestión, del cual formaría parte el encargado para su ejecución a la mencionada agencia, con el ruego de que si tenían algún reparo lo comunicaran, en cuyo caso el proyecto se eliminaría del listado.

A continuación, el listado de los proyectos por países resultado del trabajo contratado a los expertos, así como el modelo de comunicación a las agencias ejecutoras de los mismos.

Argella

1. Proyecto de reparación y mantenimiento de Reseau Routier.
2. Reconstrucción del túnel de El Achir.

Bahamas

1. Proyecto para el establecimiento de plantas energéticas en Family Islands.

Bangladesh

1. Proyecto de investigaciones hidrológicas superficiales y subterráneas.
2. Interconexión de las zonas este y oeste de la segunda línea de transmisión en el Río Jamima.
3. Rehabilitación de las plantas de energía, redes eléctricas y líneas de transmisión.
4. Proyecto para el incremento de la producción agrícola a través de equipos de irrigación de bajo costo.
5. Proyecto No. 1 de control de las inundaciones de los pueblos y áreas agrícolas a lo largo de los ríos Brahmaputra y Meghna.
6. Proyecto de Protección Anticiclónica II.
7. Proyecto para el Desarrollo Nacional de la Irrigación.
8. Proyecto para el transporte y recuperación de LPG.
9. Proyecto para la infraestructura del gas, que incluye:
 - a) Recobrado del LPG.
 - b) Control de la red y de los sistemas de seguridad de las operaciones.
 - c) Futuras perforaciones.
 - d) Asistencia técnica.
10. Proyecto Forestal III, que incluye:
 - a) Extensión de las plantaciones.
 - b) Plantas industriales/energéticas.
 - c) Preparación e implementación de la administración forestal.
11. Proyecto para rehabilitación o reparación de 204 km de carretera en el noroeste y mantenimiento periódico de 400 km de carreteras principales en el noroeste y suroeste.
12. Cuarto proyecto para la purificación del agua en Dhaka.
13. Proyecto para el suministro y purificación de agua a Chittagong (III).
14. Proyecto III para el transporte fluvial en el interior del país.

8

15. Proyecto para el puente multipropósito sobre el río Jamima.
16. Proyecto para las inversiones en el sector energético.

Belice

1. Proyecto para la construcción de carreteras.

Benin

1. Proyecto para la rehabilitación y administración urbana.
2. Proyecto para rehabilitación y extensión energética.
3. Proyecto para la construcción de la hidroeléctrica de Adjarala.

Bolivia

1. Proyecto para el suministro y la purificación de agua.
2. Proyecto para la limpieza de las aguas contaminadas del río que pasa por El Alto.
3. Proyecto para el mejoramiento de 11 ciudades.
4. Proyecto para la rehabilitación de la Salud y la Educación.
5. Proyecto II para el mantenimiento y reparación de carreteras.
6. Proyecto para construcción de un gasoducto de 557 km y 20" de diámetro y una planta de gas de 525 Mw en Puerto Juárez.
7. Proyecto para la construcción de 20 centros de salud en La Paz y El Alto y un hospital general en El Alto.
8. Proyecto para el suministro de agua y tratamiento de residuales en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

Botswana

1. Estudio para el mantenimiento de carreteras.

Burkina Faso

1. Proyecto para la construcción de una carretera de 72 km entre Bilanga y Fada Ngourma.
2. Mejoramiento de la carretera de 125 km entre Koupela y la frontera con Togo y la reparación de 12 puentes existentes.
3. Proyecto de obras públicas para incrementar nuevas fuentes de trabajo.

Burundi

1. Proyecto para la rehabilitación del sector de la Energía.
2. Proyecto para la rehabilitación o construcción del suministro de agua en zonas rurales y urbanas de 9 provincias.
3. Proyecto para el desarrollo de la Salud II.

Cabo Verde

1. Proyecto para la construcción del aeropuerto de Praia.
2. Proyecto para el suministro y purificación de aguas en centros secundarios urbanos.
3. Proyecto para el mejoramiento del canal naval de Miudelo.
4. Incremento de las facilidades portuarias en Porto-Grande.

Côte d'Ivoire

1. Proyecto para el desarrollo de fuentes locales de gas para disminuir la importación de energía.
2. Inversiones en el sector del Transporte para:
 - a) Incrementar las facilidades del transporte en puertos, aeropuertos, red de carreteras y ferrocarriles.
 - b) Mantenimiento de carreteras.
 - c) Servicios de logística.

Ecuador

1. Proyecto para la asistencia técnica minera.
2. Proyecto para el desarrollo de la producción petrolera.
3. Proyecto para el control de las inundaciones en zonas urbanas y rurales de la cuenca del Bajo Guayas.

Egipto

1. Inversiones del Gas I, incluye la extensión del sistema de distribución del gas en el Gran Cairo.
2. Proyecto III para las redes ferroviarias, incluye reposición del parque de locomotoras, suministro de piezas de repuesto y rodamientos.
3. Proyecto para construcción de 2 plantas de 600 Mw en Kureimat.
4. Proyecto para la modernización de plantas de cemento (Reestructuración Industrial II), que incluye entrenamiento y protección del medio ambiente.
5. Desarrollo agrícola del norte del Sinaí de unos 190 mil acres.
6. Desarrollo del Programa Nacional de Drenaje.
7. Proyecto para la rehabilitación de la zona de Damiett-Cairo en el río Nilo, incluyendo aumento de su profundidad, mejoramiento de los muelles, del equipamiento para la manipulación de las cargas, incremento de la ayuda para la navegación y de la asistencia técnica.

Etiopía

1. Preparación de los estudios de factibilidad para optimizar los recursos hidráulicos y de la tierra en el área de Birr Okoga en lo referente a la agricultura, energía hidroeléctrica, recursos forestales, de la pesca y del medio ambiente.
2. Estudios para identificar diferentes esquemas hidropotenciales para hacer el estudio de factibilidad del desarrollo hidroeléctrico del complejo de Aleltu.
3. Estudio para la infraestructura de las aerolíneas de Etiopía.
4. Estudios de factibilidad para el suministro de LPG y gasoil para uso comercial y doméstico.
5. Rehabilitación de carreteras. El proyecto incluye la reparación de 198,5 km de la carretera de Assab-Mille, la asistencia técnica y la supervisión de la construcción.

Ghana

1. Estudio detallado de las investigaciones para el futuro desarrollo del sistema de alcantarillado del área metropolitana de Accra.
2. Proyecto Kpong de irrigación de 3028 ha en el margen derecho del río Volta.
3. Proyecto para la rehabilitación de carreteras de Feeder.
4. Proyecto para el suministro de agua a zonas rurales.

Guinea

1. Proyecto agroindustrial de 1000 ha en Kolente.
2. Proyecto de transporte e infraestructura urbana, que incluye:
 - Inversiones priorizadas en la infraestructura de Conakry y ciudades secundarias.
 - Inversiones priorizadas en el transporte paraestatal, incluyendo el puerto pesquero de Conakry.
 - Incremento de la administración urbana y del medio ambiente, incluyendo la seguridad en las carreteras y la dirección del tráfico.
3. Proyecto para proveer la infraestructura energética necesaria a la actividad industrial y comercial en la zona de Kindia.
4. Estudio para el reforzamiento de los programas para la Salud.

Guyana

1. Programa para la rehabilitación de la industria azucarera.
2. Programa para incrementar los estándares de los servicios primarios de la salud y la nutrición en áreas urbanas.

Haití

1. Programa para el mantenimiento y reparación de carreteras y puentes y el fortalecimiento del Ministerio de Trabajos Públicos.

Jamaica

1. Programa para el desarrollo privado del sector de la Energía.
2. Esquemas del alcantarillado de Negril y Ocho Ríos, que incluye:
Negril - 17 km de ramales de alcantarillado, 13 estaciones de bombeo y 2 plantas de tratamiento de agua.
Ocho Ríos - 5 km de alcantarillado, 6 estaciones de bombeo, 1 planta de tratamiento y disposición final en aguas profundas.

Kenya

1. Estudio para la inversión en el sector de la Energía.
2. Programa para la rehabilitación y reforma del Hospital Nacional de Kenyatta.

Madagascar

1. Proyecto para incrementar la infraestructura para el transporte naviero costero, aéreo y ferroviario.

Malasia

1. Proyecto para el financiamiento de los siguientes componentes del programa de Tenaya National Berhard:
 - Una planta de 300 Mw de gas combinada con un bloque existente de 900 Mw en Paka.
 - Construcción de una línea eléctrica de transmisión de 275 Kv de 230 km de longitud en Kampung Awah-Yong Peng y expansión del sistema para el suministro de energía de 275-132 Kv en Kuala Lumpur.
2. Proyecto de rehabilitación de 160 km de las principales carreteras de Savawak.

Mauritania

1. Desarrollo y rehabilitación del sistema privado de irrigación.
2. Suministro y renovación del equipamiento para el hospital de Aiom El Atrouss.
3. Desarrollo del proyecto hidráulico de Villageoise y Pastorale.

Marruecos

1. Estudio y desarrollo de las microcentrales hidroeléctricas.
2. Proyecto y construcción de la presa El Hachef.
3. Proyecto de irrigación Doukkala III.
4. Electrificación rural para 465 aldeas y suministro de energía eléctrica a 172 mil consumidores domésticos.
5. Segunda etapa del proyecto de irrigación a gran escala.
6. Proyecto nacional de suministro de agua V.
7. Proyecto y desarrollo del Sector Portuario, incluyendo el trabajo con contenedores y la carga a granel.

Myanmar

1. Programa para la rehabilitación de la infraestructura del suministro de agua.
2. Proyecto de rehabilitación del ferrocarril circular de Yangon y de las vías secundarias.

Níger

1. Proyecto para el desarrollo de la infraestructura local de Soins de Santé.
2. Desarrollo del sector privado de irrigación.
3. Proyecto para el desarrollo de la infraestructura del sector del Transporte.

Nigeria

1. Desarrollo y rehabilitación del Sistema Energético Nacional.
2. Desarrollo nacional del Sistema de Irrigación FADAMA de 45 mil ha.
3. Rehabilitación de la Corporación Nigeriana de Ferrocarriles y financiamiento del programa para la compra de locomotoras, vagones y sistemas de telecomunicación.
4. Rehabilitación y mantenimiento de un programa de 5 años de las carreteras estatales.
5. Programa para la rehabilitación, expansión, operación, mantenimiento y planificación de las inversiones para incrementar el suministro de agua a los estados de Cross River, Imo, Kadema y Katsina.
6. Rehabilitación del Sistema Nacional de Suministro de Agua a través de fondos del Ministerio Federal de la Agricultura, Recursos Hidráulicos y del Desarrollo Rural.

Pakistán

1. Programa para la construcción de viviendas económicas en áreas urbanas y densamente pobladas.
2. Proyecto de irrigación con aguas superficiales y subterráneas, remodelación de canales y administración de 100 mil ha en la zona de Fordwah-Sadiquia del Este en la provincia de Punjab.
3. Desarrollo doméstico de los recursos energéticos en el campo del gas y el petróleo a través de empresas mixtas y corporaciones.
4. Modernización del Puerto de Karachi, que incluye:
 - Construcción de pavimentos.
 - Construcción de una terminal petrolera.
 - Construcción de un puente.
 - Modificación del acceso a Keamari.
 - Entrenamiento y asistencia técnica.

Paraguay

1. Proyecto para la construcción y mantenimiento de carreteras y desarrollo del puerto fluvial y su transporte.

Sierra Leona

1. Proyecto para la hidroeléctrica de Bumbuna, que incluye:
 - Trabajos civiles.
 - Estructuras metálicas e hidráulicas.
 - Equipamientos electromecánicos.
 - Líneas de transmisión y subestaciones.
 - Soporte logístico.
 - Asistencia técnica.
 - Programa sobre el medio ambiente.
 - Servicios de ingeniería.
2. Programa para la rehabilitación del Sector Energético en la generación, subtransmisión y distribución de electricidad.
3. Proyecto para la rehabilitación de carreteras pavimentadas y consolidación de las tareas de mantenimiento.

Sri Lanka

1. Proyecto para el suministro y potabilización de agua rural.
2. Proyecto para el Sector del Transporte, que incluye:
 - Adquisición de equipos y piezas de repuesto para las operaciones del ferrocarril.
 - Establecimiento de una línea de crédito para ómnibus privados.
 - Mejoramiento de la administración del tránsito en el municipio de Colombo.
 - Asistencia técnica para la planificación del transporte.
3. Programa para la rehabilitación nacional de la irrigación, que incluye:
 - Rehabilitación y mejoramiento de 1060 asentamientos.
 - Entrenamiento del personal ejecutor del proyecto y de los campesinos.

Sudán

1. Reconstrucción y ampliación de 60 km de la carretera Dubeibat-Dilling, incluyendo los puentes.
2. Proyecto para incrementar la capacidad de generación de energía eléctrica en el norte de Jartoun.
3. Proyecto azucarero en Kenana, que incluye:
 - Ampliación hasta 10 mil ha.
 - Instalación de una planta de Diesel pesado.
 - Programa para la producción de charcoal.
4. Estudio para la rehabilitación de 19 unidades hospitalarias y modernización de sus laboratorios.

Tanzania

1. Programa de Ingeniería para el sector urbano para diseñar la futura infraestructura urbana y su rehabilitación.
2. Proyecto para la construcción de la hidroeléctrica de Kihansi.
3. Programa para el incremento de la capacidad de generación de energía eléctrica y de la asociación para la construcción de una línea de transmisión.
4. Programa para la restructuración de los ferrocarriles.

Zaire

1. Proyecto para la rehabilitación y el mantenimiento de las carreteras principales y secundarias.

Zambia

1. Proyecto para la rehabilitación del Distrito Central en el suministro de agua y la red de alcantarillado.
2. Estudios de factibilidad en el Valle de Kariba/Kafue.
3. Proyecto para la asistencia técnica en el sector de la Minería para aumentar la eficiencia en la producción. El proyecto incluye el estudio sobre el medio ambiente.

Zimbabwe

1. Plan Director para la electrificación rural y la distribución en la zona de Bulawayo.
2. Reforzamiento y expansión de la distribución de la electricidad y el alumbrado público.

En base a esta información se estableció contacto con los posibles ejecutores de estos proyectos (se adjunta carta, Anexo A,B.2), solicitándoles que expresaran su consentimiento a formar parte del compendio. La gran mayoría no expresó reparo a que sus proyectos formaran parte de éste.

Anexo A, B.1**Carta típica enviada a los Ministros de la Construcción de los países miembros, con modelo anexo**

Excelencia:

Los países miembros del Grupo de los 77 decidieron crear un Comité de Acción para la Colaboración en materia de Consultoría, Construcción e Ingeniería. Esta decisión fue tomada en la Sexta Reunión del Comité Intergubernamental de Seguimiento y Coordinación para la Cooperación Económica entre Países en Desarrollo (VI-CISC) celebrada en La Habana, Cuba, en septiembre de 1987. La presidencia del Comité de Acción recayó en la República de Cuba.

Los objetivos de este Comité son:

- Fortalecer y consolidar las capacidades de los países miembros en el sector de su actividad.
- Elevar las capacidades del sector, particularmente en los países menos desarrollados.
- Intercambiar información, experiencia técnica y entrenamiento entre los países miembros del G-77 en la esfera de Consultoría, Construcción e Ingeniería.
- Establecer formas de asociación entre organizaciones y empresas de los países miembros con el objetivo de explotar más a fondo la utilización de las capacidades de los países en desarrollo.

Para cumplir sus objetivos, el CCC debe establecer una red de puntos focales en los países miembros. La función de estos puntos focales será la de servir de contacto con el Comité de Acción y con los demás puntos focales para el intercambio y difusión de información, así como la canalización interna de las acciones que se decidan.

Teniendo en cuenta que usted dirige el órgano especializado de su gobierno para la esfera de actividad del Comité de Acción, nos dirigimos a usted con el ruego de que, si lo tiene a bien, designe a alguno de sus colaboradores a los efectos de cumplir estas tareas.

Mucho le agradecemos nos haga saber su decisión.

Entre las acciones a emprender por el Comité de Acción, se le encargó obtener la información sobre los proyectos que podrían utilizar las capacidades en Consultoría, Construcción e Ingeniería existentes en los países miembros del Grupo de los 77.

A esos efectos, se solicita tenga a bien comunicar, en el modelo que se adjunta, los proyectos que se están considerando en su país. Hacemos esta solicitud ya que, aunque es posible que dichos proyectos hayan sido presentados por otras vías a organismos internacionales, la cambiante situación internacional puede haber introducido variaciones en las prioridades asignadas por los países a los distintos proyectos.

Aunque se agradece incluir cualquier proyecto que a juicio de ustedes podría utilizar los servicios de otros países miembros del G-77, rogamos prestar especial atención a los destinados a la producción de materiales de construcción.

Aunque la Ingeniería Financiera no es el campo principal de acción del Comité se solicitan algunos datos al respecto, pues no sería realista omitir ese aspecto.

Con la información que obtengamos de los distintos países, el Comité debe:

- Divulgarla a los países miembros del G-77.
- Presentar a la próxima reunión del Comité Intergubernamental de Seguimiento y Coordinación un resumen de los proyectos presentados.
- Seleccionar aquellos proyectos a cuya ejecución el Comité propone aplicar sus capacidades de gestión dentro del G-77.

Mucho le agradecemos haga llegar su respuesta a:

Secretaría del Comité de Acción para la Colaboración en Materia de Consultoría, Construcción e Ingeniería
Ave. 9na. No. 614
La Habana, Cuba
Télex 511693

Aprovecho la ocasión para expresarle el testimonio de mi consideración más distinguida.

Angel Gómez Trueba
Presidente del CCC

Adj. Anexo

Anexo

CCC

Comité de Acción para la Colaboración en Materia de Consultoría, Construcción e Ingeniería

1. Nombre del proyecto: _____
2. Etapa actual: Diseño __ Estudio __ Concepción __ Deseo __
3. Inversionista: _____
4. Proyectista: _____
5. Fecha programada inicio ejecución: _____
Joint-venture deseable Sí __ No __
6. En caso positivo, datos del asociado nacional: _____

7. Participación externa: Estudio __ Diseño __ Suministro __
Construcción __ Administración del proyecto __ Operación __
8. Financiamiento: Gestionándose Sí __ No __
En caso positivo, en qué organismo: _____

9. Breve descripción de la inversión: _____

Instrucciones para llenar el Anexo

1. Designación oficial o provisional del proyecto.
2. Marcar X la etapa en que se encuentra la implementación del proyecto.
3. Expresar nombre y dirección postal del organismo estatal y/o empresa inversionista; télex; teléfono.
4. Nombre y dirección postal de la organización proyectista, en caso de que ésta haya sido ya designada; télex; teléfono.
5. Fecha en que se prevé iniciar la ejecución material del proyecto.
6. Señalar X la variante deseada. En caso de respuesta positiva, nombre y dirección del asociado nacional en caso de haber sido decidido.
7. Señalar X la(s) variante(s) deseada(s).
8. Señalar X la situación actual. En caso de respuesta positiva, señalar organismo financiero al cual se realizó la solicitud.
9. Señalar las principales características físicas del proyecto y su localización en el país. Como ejemplo de datos básicos, se encuentran los siguientes:

Carreteras y puentes: Longitud, número de sendas; luces, puentes.

Hidráulicas: Tipo de presa, volumen de embalse en m³; área a regar en ha; usuarios de acueducto y/o alcantarillado; volumen de agua a entregar.

Energéticas: Termoeléctrica. Hidroeléctrica. Diesel eléctrica. Kw instalados. Longitud de red, longitud de oleoductos. Volumen a bombear/año.

Marítimas: Longitud de muelles y espigones. Area de patio. Volumen de dragado y material. Profundidad máxima de agua. Area de patios. Longitud de vías férreas. Volumen y tipo de carga a manipular anualmente.

Agrícolas: Tipo de cultivo. Area. Volumen de producción esperado. Capacidad de almacenaje de cosecha. Si incluye o no vías de transporte. Capacidad de frigorífico en m³.

Edificios: Propósitos. m² de fabricación total. Para hospitales, número de camas. Para hoteles, número de habitaciones y categoría del hotel.

Viviendas: Aisladas. Edificios. m²/vivienda (aproximados). Número total de viviendas. Construcción tradicional o si se acepta prefabricado.

Consideramos de utilidad toda información básica adicional sobre el proyecto no contemplada en el modelo.

Anexo A, B.2
**Modelo de comunicación a las organizaciones ejecutoras de los proyectos identificados
por los expertos contratados a esos efectos por el CCC**

Señor:

El Grupo de los 77, el cual está integrado por los representantes de 129 países en la Organización de Naciones Unidas, y del cual su país es miembro, decidió crear hace algún tiempo un Comité de Acción en Materia de Consultoría de Construcción e Ingeniería (CCC). El objetivo de este Comité es, entre otros, conocer los proyectos que se encuentran en gestión por los países miembros del Grupo.

En mi condición de presidente de este Comité de Acción, tengo el honor de dirigirme a usted ya que, por información publicada en la prensa especializada, hemos conocido que _____ que usted dirige, es el ejecutor del proyecto _____, para el cual se gestiona financiamiento con _____.

Nuestro Comité de Acción desea incluir este proyecto en un compendio que formará la base para propiciar la participación de las organizaciones y empresas de Construcción e Ingeniería de los países miembros del G-77 en el mercado de estos servicios dentro del propio grupo, así como ayudar en el desarrollo de las capacidades endógenas de cada país.

Estoy seguro que usted comprenderá las ventajas que esto significa para lograr servicios calificados y aptos sin entrañar ningún compromiso por su parte, pero en caso de que exista algún reparo, le ruego lo haga llegar a la dirección señalada más abajo.

Aprovecho la ocasión para saludarlo muy atentamente,

Ing. Angel Gómez Trueba
Presidente CCC, G-77

Ave. 9na. No. 614, entre 6 y 10
Miramar, Playa
La Habana

Tarea C**CONSULTAS Y FORMULACION DE UN MARCO SOBRE POLITICA DE LOS PAISES MIEMBROS DEL G-77 PARA LAS NEGOCIACIONES DEL GATT EN LA ESFERA DE LOS SERVICIOS DE CONSTRUCCION E INGENIERIA**

Después de elaborar y circular a los países miembros una consulta sobre este tema, se propone en el documento adjunto un marco conceptual para las negociaciones en el GATT en la esfera de la Construcción y la Ingeniería.

I. Introducción

Debido a que la negociación sobre el Comercio de Servicios en el seno del GATT tiene ya una historia relativamente larga, suponemos que los especialistas a los que va dirigido este documento conocen en términos generales la terminología que se emplea. Una exposición resumida de los problemas básicos en discusión está contenida en el documento UNCTAD/ITP/26 *Trade in Services: Sectoral Issues*, capítulo "Construction and Engineering Design Services: Issues Relevant to Multilateral Negotiations on Trade in Services", por Yehia Soura, miembro del Secretariado de UNCTAD. La lectura de este documento es recomendada por la presidencia de este Comité de Acción del G-77 para la Colaboración en materia de Consultoría, Construcción e Ingeniería, aunque sus criterios no sean necesariamente coincidentes con los del autor del mismo.

Durante las laboriosas negociaciones, se ha abordado un grupo de asuntos básicos generales de interés para todos los sectores de servicios. Nos referiremos a ellos cuando sean de interés específico para los Servicios de Construcción e Ingeniería.

En el momento de redactar este análisis, las negociaciones se encuentran en la etapa de proposición por cada país de su oferta condicional en materia de compromisos iniciales, los cuales no son más que la propuesta de liberalización inicial que presenta cada país, sujeta a condiciones en cuanto a que se alcancen o no otros acuerdos a los cuales condiciona su oferta.

La elaboración de un marco conceptual para la negociación de los Servicios de Construcción e Ingeniería se refiere ahora a la elaboración del marco en el cual deben estar contenidos los compromisos iniciales a preparar por cada país. Para aquellos países que ya han presentado su propuesta de compromisos iniciales, este documento puede ser de utilidad en el proceso de negociación de dichos compromisos, los cuales suponemos han sido presentados condicionados a los resultados de las negociaciones en otros aspectos, así como a la reciprocidad y simetría de los compromisos presentados por los demás países. Debido a la diversidad de las características de los países miembros del Grupo, así como la variedad de servicios específicos comprendidos en el Sector de los Servicios de Construcción e Ingeniería, este Comité de Acción presenta a los países miembros del G-77 un análisis resumido de las ventajas e inconvenientes de distintos posibles enmarcamientos así como su propuesta en cuanto a las posiciones que considera más convenientes en este momento para los países miembros, acorde con sus características específicas.

El trabajo se ha realizado desde el punto de vista de la defensa de los intereses de los países en vías de desarrollo y tiene por objetivo final cooperar a que esos países avancen en el camino del desarrollo de sus Servicios de Construcción e Ingeniería, tanto individualmente como en su condición de grupo que debe vencer dificultades similares para acceder al desarrollo.

II. Algunas especificidades del Sector

Tanto la inclusión del Comercio de Servicios en las negociaciones del GATT, como la exigencia de aceptación de compromisos iniciales, cuya entrada en vigor sea simultánea con el acuerdo general, ha sido un resultado de la presión de los países desarrollados. Los países en vías de desarrollo han considerado necesario incorporarse ahora a esa negociación.

El comercio de **Servicios de Construcción** tiene una característica que en cierta manera lo diferencia de otros sectores, consistente en la necesidad de emplear un gran número de personal semicalificado y no calificado para ejecutar físicamente los trabajos de construcción y montaje. La capacidad para movilizar rápidamente esta fuerza de trabajo a un costo competitivo es, por tanto, un factor de éxito en el mercado internacional de Servicios de Construcción. Este factor de éxito es el único que se encuentra, en general, en poder de los países en desarrollo.

Otros factores importantes, entre ellos:

- la capacidad de implementar financiamiento atractivo;
- la disponibilidad de materiales y equipamientos de avanzada;
- el desarrollo científico-técnico, tanto de técnicas de Construcción como de gestión y administración de proyectos,

se encuentran en poder de los países desarrollados, ahora y en el futuro cercano.

Por lo tanto, la liberalización de Servicios de Construcción e Ingeniería tiene que tener como condición un acuerdo satisfactorio en cuanto al movimiento temporal de fuerza de trabajo para prestar este servicio. Esta es una condición a la cual deben estar sujetos todos los compromisos iniciales propuestos por los países miembros, ya que, de lo contrario, esos compromisos equivaldrían a reforzar el dominio sobre el mercado internacional de Servicios de Construcción e Ingeniería por parte de los países desarrollados, lo cual no puede ser propiciado por el G-77, ya que uno de sus objetivos es lograr una participación creciente de sus países miembros en las exportaciones mundiales.

III. Marco general

Para enmarcar los compromisos iniciales a proponer por cada país miembro del G-77 aparecen dos posiciones extremas que limitan el rango total posible de posiciones. Contenidas entre esos extremos (pero sin excluirlos como variante), debe seleccionarse la posición o posible rango de posiciones a adoptar acorde a las características de cada país del G-77.

La primera posición extrema es una liberalización total de los Servicios de Construcción e Ingeniería con la condición de una solución aceptable para el movimiento de Fuerza de Trabajo. Esta posición sería defendible en base a la consideración teórica de que por esta vía los países del Grupo obtendrían un fruto pleno de la competencia. A esta argumentación se opone el hecho de que la competencia plena, sin regulación alguna, no es real ni siquiera en los países más adictos al uso de las fuerzas del mercado. Por otra parte, las soluciones de construcción e ingeniería más competitivas para los países desarrollados, que en esta variante serían los controladores indisputados del mercado, pueden no ser adecuadas para los países en desarrollo.

Esta posición extrema no es, por tanto, ni viable, ni técnicamente aceptable.

La otra posición extrema sería la de no proponer ningún compromiso inicial en el sector de los Servicios de Construcción e Ingeniería.

Esta posición es viable, ya que las negociaciones sobre servicios incluyen numerosos sectores y, por lo tanto, el no adoptar compromisos iniciales en los Servicios de Construcción e Ingeniería no impide la participación en las negociaciones sobre servicios en general.

A partir de estos dos extremos, elaboramos posiciones intermedias contenidas dentro de los mismos.

Como base para la elaboración de las variantes intermedias, partimos de la clasificación de los Servicios de Ingeniería acorde al estado de desarrollo de los proyectos de inversión, propuesto por Araoz y citado por Soubra en la publicación UNCTAD/ITP/26, págs. 186-187.

Primera categoría: Servicios de preinversión

- Estudios de oportunidad
- Tamizado de ideas de proyectos
- Estudios de factibilidad técnico-económica
- Evaluación técnica de proyectos
- Evaluación económica y financiera
- Estudios de localización
- Evaluación de medios de financiamiento

Segunda categoría: Servicios de ejecución de proyectos

- Diseños de procesos y productos
- Planeamiento y programación de la producción
- Diseño arquitectónico y estructural
- Diseño y layout de maquinaria y equipo
- Evaluación de ofertas
- Supervisión de la construcción e instalación de equipos
- Compra, inspección y prueba de materiales y equipos; control de calidad

Tercera categoría: Servicios de implementación de proyecto

- Actividades de producción
- Entrenamiento de producción
- Entrenamiento de personal técnico
- Entrenamiento de personal de gestión y mantenimiento

Esta clasificación abarca las actividades de servicios, diseño e implementación para un proyecto industrial. Otros proyectos constan de menos actividades. La clasificación no es -desde luego- universalmente aceptada, pero nos será útil como punto de referencia.

En cuanto a los Servicios de Construcción, ellos son los requeridos para construir físicamente los proyectos y, como se mencionó antes, aunque requieren habilidades de gestión e ingeniería, ocupan asimismo numerosa fuerza semicalificada y no calificada.

Para elaborar variantes que reduzcan gradualmente el marco total limitado por las variantes extremas, partimos de la liberalización prácticamente total y procedemos a su restricción gradual.

Aunque el objetivo declarado de esta ronda de discusiones es la liberalización gradual (y no la restricción gradual), este proceso mental aclara mejor -a nuestro criterio- las razones para elaborar cada una de las variantes, y permite una mejor elección del marco en el cual encuadrar los compromisos iniciales a proponer por cada país del G-77 acorde a sus características y a su condición de país en vías de desarrollo.

Variante I

Debido a que los servicios de preinversión están íntimamente ligados e influyen sobre las decisiones de política nacional, esta variante consiste en una liberalización casi total, a excepción de los estudios de preinversión. Constituye una restricción mínima y fácilmente defendible sobre la base de que someter a liberalización por vía comercial nuestras decisiones de política nacional, es algo exagerado. Se puede argumentar que los países en desarrollo cometen errores importantes al tomar estas decisiones y requieren utilizar los conocimientos mundiales para evitarlos. Esto puede ser cierto, pero la forma de elección de sus asesores no tiene que ser por medio de concurrencia, transparencia, etc., sino basada en factores de confianza, comprensión, entendimiento de factores nacionales y otros que no se prestan a ser manejados por medio de su liberalización comercial.

Variante II

Además de la restricción presentada en el punto anterior, esta variante propone restringir la elaboración de los servicios de ejecución de proyectos, no incluyéndolos en los compromisos. Las razones para ello, además de las contempladas en la Variante I, se relacionan con el hecho conocido de que al elaborar los diseños, los diseñadores suelen especificar los equipos y materiales de su país, influyendo así en el hecho de que por esta vía los países desarrollados obtienen tanto la comercialización de dichos equipos y materiales, como (en muchos casos) el contrato para la construcción, lo cual representa en monto total, como promedio, un valor 15 veces mayor que el del diseño. Esta variante contempla, por tanto:

- a) no incluir en los compromisos iniciales la liberalización de los estudios de preinversión;
- b) no incluir en los compromisos iniciales de liberalización la ejecución de los diseños;
- c) como alternativa, aceptar la elaboración de los diseños por medio de joint-ventures, con participación fundamental y decisoria del país-cliente.

En realidad esta variante, como la anterior, afecta directamente sólo al 5-10 % del comercio internacional de los Servicios de Construcción e Ingeniería, ya que el valor de los estudios y diseños se mueve en ese rango de la suma total. Sin embargo es de gran importancia, pues decide el efecto social y la posibilidad real de los países en desarrollo de controlar su política e incrementar su intercambio en este sector de servicios.

En cuanto a la tercera categoría de Servicios de Ingeniería no debe ser incluida en los compromisos iniciales, pues su adquisición o no en el mercado mundial depende de especificidades muy particulares, y en cierta medida únicas, para cada inversión, tanto en su contenido como en la forma de lograrlo.

Variante III

Limita los compromisos iniciales en la forma señalada en la Variante II en lo referente a los Servicios de Ingeniería, y añade a esas limitaciones los referentes a los Servicios de Construcción que se exponen a continuación.

Aunque las características de los países miembros del G-77 son variadas, en muchos de ellos se ha desarrollado una cierta capacidad de construcción civil. En lo referente a la ejecución de construcciones industriales y otras obras productivas de envergadura, la capacidad es menor. Teniendo esto en cuenta, esta variante propone no incluir en los compromisos iniciales de liberalización la construcción de obras productivas y sí incluir las obras de construcción civil, que por su relativo desarrollo en los países miembros y su intensidad en el uso de fuerza de trabajo pueden resistir, al menos en algunos países, la competencia internacional. Es además en este campo donde son competitivas las pocas empresas de países en desarrollo presentes en el mercado mundial. Esta liberalización, por tanto, contribuye a introducir en las negociaciones con los países desarrollados acuerdos simétricos.

Esta variante, además de estar sujeta a la condición del movimiento temporal de fuerza de trabajo en las condiciones pactadas entre empleador y empleado, tiene que estar condicionada a la obtención de una solución satisfactoria de lo referente al punto de salvaguardas y excepciones. En particular, el poder decisorio del FMI para permitir o no a un país tomar y mantener medidas que lo resguarden contra el desbalance financiero externo debe ser eliminado, pues pondría en manos no nacionales estas salvaguardas, que son nacionales por su naturaleza. Esto no significa que se reste importancia -ya en los umbrales del siglo XXI- a los organismos internacionales. Se trata solamente de no permitir que, por falta de vigilancia o por presiones de una parte de sus integrantes, asuman funciones para las cuales -en el mejor de los casos- debe mediar una discusión exhaustiva antes de serles asignadas.

Variante IV

Esta variante consiste en no ofertar compromisos iniciales, pudiendo, según las características de la legislación y las regulaciones de cada país, establecer el compromiso de mantener vigentes las existentes.

Es viable, aun partiendo de la conveniencia para los países miembros del G-77, de ofertar compromisos iniciales pues, como se explicó antes, los Servicios de Construcción e Ingeniería son sólo uno de los Sectores de Servicios en las negociaciones, y por tanto pueden hacerse ofertas en otros sectores y no en el de Servicios de Construcción e Ingeniería.

Esta Variante IV, aunque cautelosa, aportaría a los países que por sus condiciones específicas la adoptaran, las posibles ventajas siguientes:

- a) Mantener las condiciones para suscribir acuerdos preferenciales entre países en vías de desarrollo así como acuerdos en la esfera de servicios a nivel regional y subregional, los cuales se verían entorpecidos en caso de haber liberalizado los mismos en un ámbito mundial.
- b) Las negociaciones a que nos referimos tienden a una liberalización gradual. Los países que adopten la Variante IV podrán analizar el efecto de la liberalización sobre el desarrollo de los Servicios de Construcción e Ingeniería en los países que la hayan adoptado y proceder en consecuencia en las próximas rondas de negociaciones.

La corta historia de los intentos de participación por parte de los países en vías de desarrollo en el mercado mundial de Servicios de Construcción e Ingeniería demuestra que la ventaja competitiva de los desarrollados en los aspectos financieros, tecnológicos y de respaldo de una industria propia y diversificada, han sido suficientes para evitar una real captación de mercado por parte de los países en desarrollo. Temporalmente algunos países del G-77 han sido capaces de irrumpir en el mercado, pero en un lapso corto el volumen de sus actividades se ha visto disminuido.

En estas condiciones, el G-77 debe abordar esta negociación con la serenidad y el realismo que la misma requiere, pero sin la prudencia extrema que sería necesaria en caso de correr el peligro de perder un mercado actual e históricamente desarrollado y consolidado.

Para que los países del G-77 en general puedan incrementar su participación en el mercado mundial de Servicios de Construcción e Ingeniería, es indispensable un acuerdo claro y operativo en lo referente al movimiento de fuerza de trabajo para el fin específico de prestar los Servicios de Construcción, mercado del cual, aunque no existen estadísticas completas, la información existente indica que su participación es sólo del orden del 5 %.

Sin esta solución, la Variante IV aparece como una posibilidad de hacer simétrico el resultado de la negociación en Servicios de Construcción.

El Comité de Acción para la Colaboración en Materia de Consultoría, Construcción e Ingeniería del G-77 somete a los países miembros este análisis y propone que, de acuerdo con sus características, los compromisos iniciales de los países se enmarquen en los conceptos contenidos en las Variantes III y IV.

Tarea D**ELABORACION DE UN ROSTER DE CONSULTORES EN SERVICIOS DE CONSTRUCCION E INGENIERIA DE LOS PAISES MIEMBROS DEL CCC**

Aunque el objetivo a alcanzar parecería sencillo, los cambios institucionales y de orientación social general experimentados por muchos de los países miembros del CCC han impedido obtener una información satisfactoria.

Por otra parte, contactos realizados con asociaciones profesionales de varios países, así como con organizaciones regionales y mundiales de asociaciones de ingeniería, indican que la elaboración de un roster de consultores de los países miembros del G-77 y no sólo de los miembros del CCC, puede rendir más frutos sobre la base de ir distribuyendo a los puntos focales y a los organismos financieros e inversionistas de los países una información que se inicie con un grupo significativo de firmas y se actualice en forma continua.

Para incluir un consultor en este roster, el CCC debe analizar la información presentada por el mismo y, a la luz de ésta, decidir su aceptación o la necesidad de solicitar información adicional. En caso necesario, el consultor no será aceptado si no cumple con los requisitos mínimos, los cuales serían decididos por el CCC ante cada aplicación.

Para cumplir esta tarea será necesario un nuevo plan de trabajo y su financiamiento, lo cual se propone en el punto correspondiente de este informe.

En las páginas siguientes se informa sobre los resultados obtenidos en este aspecto del plan de trabajo del CCC en esta etapa.

Relación de países miembros del G-77 no integrantes del Comité de Acción, a los que se les solicitó información de empresas nacionales de Consultoría, Construcción e Ingeniería que tuvieran Interés en engrosar el directorio de los miembros del CCC

Afganistán	Guyana
Argentina	Haití
Bangladesh	India
Benín	Iraq
Bolivia	Kuwait
Brasil	Madagascar
Burkina Faso	Maldivas
Cabo Verde	México
Chile	Pakistán
Colombia	Perú
Costa Rica	República Dominicana
Ecuador	Sao Tomé y Príncipe
El Salvador	Seychelles
Etiopía	Tanzania
Filipinas	Uruguay
Ghana	Venezuela
Guatemala	Yugoslavia
Guinea	Zambia
Guinea Bissau	Zimbabwe

RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS PAISES MIEMBROS DEL G-77 NO INTEGRANTES DEL COMITE DE ACCION A LA SOLICITUD DE CONFECCIONAR UN DIRECTORIO DE EMPRESAS DE CONSULTORIA, CONSTRUCCION E INGENIERIA

Colombia

Sociedad Colombiana de Ingenieros

Guatemala

20 empresas de consultoría

3 empresas de construcciones y consultoría

18 empresas de construcciones

India

1 empresa estatal de construcciones y consultoría

10 empresas informadas por la Cámara de Comercio de la India

Iraq

1 empresa de consultoría

México

Unión Mexicana de Asociaciones de Ingenieros

Pakistán

1 Empresa de Consultoría

El Salvador

1 empresa de consultoría

Uruguay

12 empresas de consultoría

2 empresas de construcciones

Venezuela

75 empresas de consultoría

282 empresas de construcciones

PAISES PERTENECIENTES AL CCC QUE ENVIARON RELACION DE EMPRESAS O INSTITUCIONES DEDICADAS A LOS ESTUDIOS, DISEÑOS Y OTROS SERVICIOS TECNICOS ASOCIADOS A LA CONSTRUCCION E INGENIERIA, PARA LA CREACION DE UN ROSTER DE INGENIEROS CONSULTORES

CUBA

UNION DE EMPRESAS CONSTRUCTORAS CARIBE S.A. (UNECA)
 Avenida 9na. No. 614, e/ 6 y 10, Playa
 La Habana, Cuba
 P.O. Box 6020
 Teléfonos: 22-5439 y 29-4576 al 85
 Télex: 511678 uneca cu
 Fax: 537-331637

Presidente: Sr. Pablo Yera Fleites, Ingeniero Civil

Oficinas Internacionales

UNECA ENGINEERING SERVICES S.R.L. (República Checa)

UNEMEX S.A. DE C.V. (México)

HAYBONEY S.R.L. (Nigeria)

CONSTRUCCIONES SIBONEY S.A. (CONEY) (Panamá)

Información general. UNECA es una unión de empresas cubanas especializada en consultoría, proyectos y construcciones. Fue formada en 1978 tomando como base la experiencia y desarrollo de las construcciones en Cuba. Aporta personal especializado para la formación y el funcionamiento de empresas nacionales, así como la colaboración que contribuya al desarrollo y fortalecimiento de las empresas existentes. Diseña y ejecuta teniendo en cuenta las necesidades del cliente y las limitaciones existentes en cada caso.

Personal

Total	15 330
Profesionales	793
Personal administrativo y de servicios	342
Obreros calificados y no calificados	14 195

Principales servicios

- . Estudios de factibilidad
- . Estudios hidrológicos, geológicos, hidrogeológicos y topográficos
- . Estudio del desarrollo de capacidades constructivas
- . Proyectos preliminares y ejecutivos
- . Presupuestos
- . Documentación de ofertas
- . Programaciones de construcciones
- . Administración de proyectos
- . Dirección y ejecución de obras

- . Asesoría, supervisión en ejecución de obras
- . Administración de la construcción
- . Entrega de materiales de construcción
- . Construcción y montaje de plantas industriales
- . Contratación llave en mano
- . Contratación de brigadas de construcción especializadas, técnicas y calificadas
- . Formación y adiestramiento de personal local

Campos de especialización

Obras Marítimas

Puertos, espigones, dragados y protección de malecones.

Viales

Autopistas, carreteras, ferrocarriles y puentes.

Trabajos hidráulicos

Presas, irrigación, acueductos con tratamiento y distribución, alcantarillado con tratamiento y disposición final, drenajes.

Complejos de viviendas

Viviendas simples, multifamiliares y urbanizaciones.

Obras para la Salud

Hospitales, policlínicas, casas de salud, asilos de ancianos.

Escuelas

Escuelas primarias, secundarias, escuelas especializadas, tecnológicos y universidades.

Aeropuertos

Aeropuertos (pistas, taxiways, terminales aéreas).

Obras industriales

Centrales azucareros, fábricas de cemento e industrias de la construcción, plantas de prefabricado, termoeléctricas.

Agricultura

Obras pecuarias en general, Granjas pecuarias y avícolas, almacenes de granos.

Centros deportivos

Estadios, escuelas para deportes, piscinas olímpicas.

Centros turísticos

Hoteles, moteles, parques de recreación, zoológicos, restaurantes.

Edificios públicos

Edificaciones para los trabajos de administración, teatros, cines.

Principales proyectos nacionales e internacionales

Angola

- Centros de distribución de agua de Mulemba y Palanca (40 mil m³). Diseño y construcción.
- Interconexión de los centros de distribución de agua a la red (8 km de tubería de 700 mm diámetro). Diseño y construcción.
- Pavimentación puerto de Luanda (200 mil m²). Diseño y construcción.
- Rehabilitación del tramo de ferrocarril Benguela-Malange. Estudio.
- 2000 viviendas y su urbanización. Diseño y construcción.
- 72 puentes. Estudios, diseño y construcción.

Brasil

- 100 viviendas populares y su urbanización. Diseño y asesoría en la construcción y gestión de compra de los materiales.
- Edificio de apartamentos populares, 4 plantas. Diseño, cuaderno de encargo y asesoría en la construcción.

Cuba

- Hotel Paradiso, 4 estrellas, 259 habitaciones. Diseño y construcción.
- Hotel Las Palmeras, 4 estrellas, 412 habitaciones. Completamiento de los diseños y construcción.
- Hotel Meliá Varadero, 5 estrellas, 490 habitaciones. Completamiento de los diseños y construcción.
- Hotel Meliá Las Américas, 5 estrellas, 250 habitaciones. Completamiento de los diseños y construcción.
- Hotel Punta Arena, 4 estrellas, 259 habitaciones. Diseño y construcción.
- Hotel Nacional, 5 estrellas, 480 habitaciones. Diseño de reconstrucción y construcción.
- Hotel Sevilla, 4 estrellas, 192 habitaciones. Diseño de reconstrucción y construcción.
- Hotel Plaza, 4 estrellas, 188 habitaciones. Diseño de reconstrucción y construcción.
- Hotel Cayo Largo I, 4 estrellas, 270 habitaciones. Diseño y construcción.
- Hotel Cayo Coco I, 4 estrellas, 450 habitaciones. Diseño y construcción.
- Aeropuerto Internacional de Cayo Largo. Estudios, diseño y construcción.
- Otras 3667 habitaciones de hoteles de 3 y 4 estrellas en todo el país. Diseño y construcción.
- Estudios, diseños y construcción para 18 facilidades turísticas: centros de comunicaciones, oficinas de correos, cotos de caza, bases náuticas, centros comerciales, cabaret, redes telefónicas y otras.

Etiopía

- Fábrica de cemento New-Mugher (600 mil tm/año). Revisión de los diseños, montaje de la planta y supervisión y asesoría de la construcción civil.
- Carretera de montaña de 54 km Metto-Alge. Completamiento de los diseños y construcción.
- Carretera de montaña de 48 km Mizan-Tepy. Completamiento de los diseños y construcción.
- Minipresa New-Mugher. Diseños, asesoría y supervisión de la construcción.

Granada

- Aeropuerto Internacional Point-Salines. Estudios, diseños y construcción.

Guinea

- Carretera Kissidougou-Kan-Kan con sus accesos. Estudios, diseño y construcción.
- Aeropuerto Nacional de Labe. Estudios, diseño y construcción.
- Aeropuerto Nacional de Kan Kan (ampliación de la pista). Estudios, diseño y construcción.
- Aeropuerto Internacional de Conakry (ampliación de la pista). Estudios, diseño y construcción.

Irak

- Carretera Mosul-Kirkub. Revisión y completamiento de diseño y construcción.
- 1500 viviendas en Al-Bakr y 22 edificios sociales. Diseños.
- 1000 viviendas en Basrah y 12 edificios sociales. Diseños.
- 1170 viviendas en Marbed, Barjissiyah y Amara su urbanización y 17 edificios sociales. Diseños.
- 3 plantas de prefabricado de losa hueca pretensada. Estudios, diseño y construcción.

Jamaica

- Escuela secundaria para 600 alumnos en Vernan Field. Diseño y construcción.
- Escuela secundaria para 200 alumnos en Mont-Pellier. Diseño y construcción.
- Escuela para profesores de Educación Física en Spanish Town. Diseño y construcción.
- Complejo deportivo en Kingston. Diseño y construcción.

Libia

- Edificio central para Correos y Teléfonos en Tobruk. Diseño y construcción.
- 5 escuelas secundarias de 20 aulas en Tobruk. Diseño y construcción.
- 1042 Viviendas en Gheaboud, Tobruk y Burdia. Completamiento de los diseños y construcción.
- Carretera Um Al Araneb-Al Gatrum (184 km de longitud). Completamiento de los diseños y construcción.
- Carretera Sebba-Ubari (180 km de longitud). Completamiento de los diseños y construcción.

Mozambique

- Organización del sector productivo de la construcción. Estudio y asesoría en la implantación.
- Diseño de organización del aparato estatal de la construcción.
- Escuela para 300 alumnos en Maputo. Diseño y construcción.
- Diseños y asesoría del sistema de prefabricado Girón para la construcción de escuelas, hospitales, hoteles, etc.

Nicaragua

- Puentes con elementos prefabricados (9 puentes). Estudios, diseño y construcción.
- Presa Las Candas. Estudios, diseños, asesoría y supervisión de la construcción.

Viet Nam

- Hotel Victoria de 156 habitaciones. Estudio, diseño y construcción.
- Hospital de 450 camas en Dong-Hoi. Diseño y construcción.

MOZAMBIQUE

Apartado Postal 2783 Maputo
Télex: 833085-6-381 ceta mo
Teléfono: 258-1-431161/7
Dirección: Avenida 24 de Julio No. 2549, 1er. piso, Maputo
Fax: 258-1-420419/1

Descripción general. La CETA es una empresa estatal creada en 1979 por el gobierno de Mozambique. La CETA tiene por objetivo la construcción de carreteras, puentes, represas, puertos, ferrocarriles, drenajes, obras de movimiento de tierra, aplicación de hormigón armado en grandes volúmenes, cimentaciones profundas, estructuras, y en general cualquiera de las obras en la rama de la construcción civil y de la ingeniería. Desarrolla también su actividad en los campos del saneamiento urbano, la construcción habitacional e industrial. Es una empresa de ámbito nacional para construir en todo el país.

Personal de dirección: 1 director general, 1 director de producción, 1 director de estudios y planificación, 1 director administrativo y financiero, 5 directores de proyectos, más jefes de servicio, departamento, obras y otras áreas.

Número total de profesionales: 29, de los cuales 11 son nacionales y 18 extranjeros.

Organizaciones a las que pertenece: La empresa mantiene cooperación con otras compañías nacionales y extranjeras de la rama de la construcción.

Campos de especialización: La empresa está especializada en los trabajos de construcción de carreteras, puentes, obras marítimas, ferrocarriles, aeropuertos, urbanización, ingeniería sanitaria, abastecimiento de agua, represas, construcción civil, edificios industriales, materiales de construcción, pilotes y otros trabajos afines.

Tarea E**CREACION DE UNA RED DE PUNTOS FOCALES EN CONSTRUCCION E INGENIERIA EN LOS PAISES MIEMBROS DEL G-77**

La creación de la red de puntos focales nacionales para los Servicios de Construcción e Ingeniería ha confrontado dificultades, obteniéndose un número reducido de designaciones así como una respuesta magra a la solicitud de información que se ha tratado de canalizar a través de los mismos. Esta situación es similar a la informada con respecto a otras tareas del G-77 en lo referente a puntos focales.

Sin embargo, no existe alternativa a la creación de los puntos focales nacionales, razón por la cual será necesario invertir un mayor esfuerzo, incluyendo posibles contactos con firmas privadas e instituciones no gubernamentales para fomentar la creación de dichos puntos en forma secuenciada en el tiempo, pero al mayor ritmo posible.

Puntos focales nacionales de construcción e ingeniería designados por los países miembros del G-77**Bahamas**

Mr. Peter Gordon, Director del Trabajo
Ministerio de Trabajo y Tierras

Bolivia

Cancillería boliviana
Ministerio de Relaciones Exteriores

Cuba

Ing. Armando Canosa, Funcionario
Dirección Internacional de la Corporación UNECA

Ecuador

Ing. Raúl Carrasco Zamora, Ministro
Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones

Mali

Director Nacional de Urbanismo y de la Construcción
Ministerio de Trabajos Públicos de Urbanismo y de la Construcción

Pakistán

Cancillería Pakistani
Ministerio de Relaciones Exteriores

Túnez

Sr. Rachid Ellouz, Ingeniero General
Jefe del Centro Técnico para el Desarrollo de la Construcción
Ministerio de la Construcción, del Equipamiento y el Hábitat
Avenue Habih Chrifacite Jardins 10022 Tunis Belvedere

Venezuela

Arq. Rosa Bardina, Directora de Proyectos
Dirección General, Sectorial de Edificaciones
Ministerio del Desarrollo Urbano

Zimbabwe

Cde. Brighton Muzangaza

Ministerio de Construcciones Públicas y Vivienda Nacional

Tarea F**OBTENCION DE RECURSOS DE FINANCIAMIENTO ADICIONAL**

En la parte correspondiente de este informe se rinde cuenta del uso dado por el CCC a los fondos recibidos.

Teniendo en cuenta la experiencia obtenida en esta primera etapa de trabajo del CCC, presentamos a continuación un esquema de proyecto al Fondo Fiduciario "Pérez Guerrero" del Grupo de los 77 (FFPG) que permitirá dar continuidad al CCC, el cual con su trabajo ha demostrado que hay un mínimo de condiciones para cumplir su cometido, catalizando y encauzando las potencialidades y razonamientos que existen en numerosos países del G-77 sobre la pertinencia y utilidad de desarrollar esta actividad. Este proyecto será presentado al FFPG de acuerdo a la metodología exigida.

Además, para allegar fondos adicionales al financiamiento del CCC en su siguiente etapa, será necesario realizar contactos intensos con firmas contratistas, consultoras y productoras de materiales de construcción, para lo cual se requerirá un soporte financiero y de gestión adicional.

Esquema de solicitud de financiamiento adicional al Fondo Fiduciario "Pérez Guerrero"

El objeto de esta solicitud es dar continuidad al trabajo del Comité de Acción del Grupo de los 77 en materia de Consultoría, Construcción e Ingeniería (CCC), el cual operó en su fase inicial con apoyo financiero del Fondo. Durante ese período, el CCC cumplió las tareas previstas en el subcontrato INT/88/K04/A/95/99 suscrito con la Oficina del Presidente del G-77 en Nueva York, que canalizó el financiamiento de US \$38 500 otorgados al Comité de Acción (CCC).

Las tareas a cumplir por el CCC en la próxima etapa seguirán teniendo por objetivo facilitar la cooperación técnica entre países en desarrollo por medio de:

- a) Elaborar, mantener actualizado y difundir permanentemente un roster de consultores en materia de Consultoría en Construcción e Ingeniería, el cual permita a las organizaciones y empresas de los países miembros del G-77 seleccionar sus consultores entre los propios de los países en desarrollo, contribuyendo así a la colaboración económica interna al G-77.
- b) Continuar el trabajo de identificación de los puntos focales nacionales en Construcción e Ingeniería en los países miembros del G-77.
- c) Implementar, con participación de organizaciones de los países miembros del G-77, los proyectos de Construcción e Ingeniería identificados y seleccionados durante la primera fase de su trabajo, para lo cual contó con un financiamiento de US \$38 500 del Fondo Fiduciario "Pérez Guerrero" a través del Proyecto 1145/88/K04/A/95/99 del PNUD y del correspondiente sub-contrato entre la Oficina del Presidente del G-77 y el Comité de Acción (CCC). La ejecución de estos proyectos sería un aporte concreto del CCC a la cooperación técnica entre países en desarrollo.
- d) Continuar el análisis de las negociaciones en el seno del GATT, referentes a los Servicios de Construcción e Ingeniería y presentar a los países miembros del G-77 una actualización del marco conceptual para estas negociaciones, así como las experiencias obtenidas en la ejecución práctica de los compromisos iniciales, las ventajas y desventajas apreciadas según las posiciones adoptadas, el cumplimiento de las condicionantes exigidas y la línea a seguir a la luz de estas experiencias.

- e) Establecer contacto con las empresas de países del G-77 de mayor importancia en la esfera de competencia del CCC, a los efectos de analizar la posibilidad de transferencia de tecnologías en la esfera de construcción e ingeniería.
- f) Envío de expertos a los países miembros del CCC, y particularmente dentro de ellos a aquellos clasificados como menos adelantados, con el objeto de difundir las técnicas de análisis de operaciones indispensables para la actividad gerencial y organizativa de las firmas consultoras en la esfera de los servicios de construcción e ingeniería.
- g) Valorar las condiciones existentes en los países miembros del G-77 y, de ser posible, sentar las bases para la creación de una empresa multinacional de Consultoría en Construcción e Ingeniería del Grupo de los 77.
- h) Promover la obtención de financiamiento para las actividades del CCC procedente de las empresas principales dedicadas a la actividad en el G-77.
- i) Evaluar los resultados de la segunda etapa de trabajo del CCC a través de un informe que se editaría en los cuatro idiomas de trabajo del G-77.

Durante el cumplimiento de la primera etapa de trabajo, el CCC realizó sus gestiones en su casi totalidad por medio de comunicaciones postales, télex, fax y utilizando el apoyo de las cancillerías de los países miembros.

Para cumplir el nuevo tramo de trabajo, ya contando con una infraestructura mínima, el CCC requerirá una gestión más directa cerca de las fuentes de información y recursos de los cuales depende. Es por este motivo que el CCC solicitará al Fondo Fiduciario "Pérez Guerrero" los siguientes recursos, los cuales serán utilizados en el cumplimiento de las tareas señaladas más arriba para un período de tiempo de 2 años:

	Aportaciones en US \$		
	CCC	FFPG	TOTAL
Personal	42 000		42 000
Expertos		15 000	15 000
Viajes de asesoría y gestiones de coordinación y seguimiento		30 000	30 000
Traducción, impresión, reproducción y distribución de documentos	12 000	11 000	23 000
Comunicaciones internacionales		5 000	5 000
Equipos		5 000	5 000
Misceláneas	16 000	4 000	20 000
Total	70 000	70 000	140 000

Tarea G**EVALUACION GENERAL DEL TRABAJO REALIZADO POR EL CCC**

Las ideas que dieron origen a la creación del CCC durante la celebración del VI CISC en La Habana, han sido confirmadas por el trabajo realizado desde que se creó dicho CCC.

Durante el período de su existencia (1987-1993), el Comité ha recibido la adhesión de Sao Tomé y Príncipe y han manifestado interés en su posible participación Pakistán, Tanzania, Perú, Bolivia e Irak.

A pesar de las modificaciones en el entorno institucional de los países miembros del CCC, el mismo ha podido avanzar y cumplir -con dificultades entendibles para cualquier funcionario experimentado- la etapa inicial de su trabajo, lo cual es el objetivo declarado del proyecto INT/88/K04/A/95/99.

Para aprovechar los resultados, modestos pero reales, de esta etapa inicial, es necesario darle continuidad al trabajo del Comité. A esos efectos, aparecen como indispensables las medidas siguientes:

1. Aprobar por el G-77 la extensión de la existencia del CCC por un nuevo período.
2. Aprobar el financiamiento adicional necesario por parte del Fondo Fiduciario "Pérez Guerrero" que permita una gestión más directa del CCC cerca de los países miembros del G-77, de los organismos financieros internacionales y de empresarios para implementar la participación de las organizaciones de construcción e ingeniería de los países miembros en la ejecución de algunos de los proyectos identificados en el compendio resultado de la primera etapa de trabajo, sobre el cual se informa más abajo.
3. Continuar el trabajo de identificación de los puntos focales nacionales en construcción e ingeniería en los países miembros del G-77.
4. Continuar la asesoría a los países miembros del G-77 en las negociaciones sobre servicios de construcción e ingeniería del GATT.
5. Elevar la capacidad endógena y la cooperación económica y técnica entre los países miembros del G-77 en la esfera de acción del CCC, perfeccionando un roster de consultores que facilite este resultado.

En este sentido, se propone por el Comité de Acción que en su segunda etapa de vida valore las condiciones existentes en los países miembros del G-77 para trabajar en una fase superior en la tarea que se expone a continuación.

Creación de empresa multinacional de consultoría en construcción e Ingeniería, en base a las empresas y capacidades existentes en los países miembros del G-77

Desde la Reunión de Expertos del Grupo de los 77 sobre Consultoría, Construcción e Ingeniería celebrada en La Habana en mayo de 1987, en la cual surgió la idea de crear el CCC, se analizó la utilidad de crear una empresa de este tipo. La idea se apoyaba en:

- a) La necesidad de fomentar los servicios de consultoría en los países miembros del G-77 y entre ellos por medio de organizaciones financieramente autosustentadas.
- b) La tendencia general a utilizar la organización empresarial en todas las actividades económicas en sustitución de aparatos estatales, tendencia a que estas empresas sean de derecho privado.

Un análisis más detenido con el objeto de aplicar en la práctica esta variante, indica que en la actualidad existen empresas de consultoría en los países económicamente más fuertes, las cuales deben experimentar un proceso normal de crecimiento hasta llegar a alcanzar una plena competitividad mundial. Esas empresas deben recibir y aportar apoyo al CCC, estableciendo las relaciones que le sean útiles y que permita difundir su experiencia.

Existen, por otra parte, países con economías pequeñas o débiles, sin las capacidades necesarias para crear empresas de consultoría con oportunidad de alcanzar competitividad en el mercado mundial en un plazo práctico. En esta situación, aparece como una variante real la creación de empresas multinacionales en base a la participación de empresas de países miembros del G-77.

Sería incluso analizable la participación en estas empresas de asociados procedentes de empresas ya establecidas en los países relativamente más fuertes económicamente del G-77, los cuales aportarían su experiencia y habilidades de gestión. Esta acción puede formar parte de una tercera etapa de trabajo del CCC, y su instrumentación requerirá un diseño preciso y específico a partir de la decisión y creación de grupos gestores de estas empresas. Una primera iniciativa podría basarse en el África subsahariana.

Evaluación de la Identificación de proyectos para su Implementación por el CCC

Como se explica antes, para obtener la información sobre estos proyectos se enviaron comunicaciones por diversas vías -entre ellas, a través de su distribución a las delegaciones asistentes al VII CISC- a los Ministros de Construcción o el Ministro de Gobierno que atiende esta actividad en los países miembros del G-77. Las comunicaciones fueron de dos tipos:

- a) Carta del Presidente del CCC solicitando al Ministro nombrar un punto focal a través del cual canalizar las solicitudes. Estas cartas fueron enviadas a los países que por su extensión y el volumen de su economía no pareció lógico solicitar al Ministro que se encargara personalmente de la recopilación y envío de la información.
- b) Carta a los Ministros de los PMA solicitando el nombramiento de un punto focal para darle continuidad a la relación con el CCC y adjuntándole al mismo tiempo el modelo diseñado para captar la información con el ruego de su cumplimentación.

Las respuestas obtenidas por esta vía, aunque de gran importancia, son a juicio del CCC, aún insuficientes.

Debido a ello, el CCC decidió contratar los servicios de expertos que realizaron un estudio de gabinete con base en una de las ciudades que por su condición de centro financiero importante pudiera arrojar una relación de proyectos en trámite de financiamiento ante los organismos financieros internacionales por parte de los países miembros del G-77. Este trabajo arrojó resultados más diversificados en cuanto a países, los cuales fueron escogidos por el CCC para evitar que el costo de este estudio rebasara las posibilidades y objetivos del trabajo en esta primera etapa de actividad del CCC. La información concreta obtenida y su seguimiento se detallan en otra parte de este reporte.

A partir de la información obtenida, será posible identificar un grupo de proyectos cuya implementación será tarea a realizar en la próxima etapa de trabajo del CCC. De lo anterior se deduce que esta etapa inicial de trabajo demuestra la posibilidad de identificar y promover proyectos. La continuidad del trabajo en este sentido permitirá afinar cada vez más los criterios de identificación y potenciar el mecanismo de implementación.

Asimismo parece necesario un trabajo permanente cerca de las fuentes de financiamiento internacional para obtener a tiempo la información que, al ser diseminada con rapidez entre los países miembros, permita la participación de sus organizaciones y empresas de Servicios de Construcción e Ingeniería (SCI) en la implementación de los proyectos sobre bases comerciales y cumpliendo los requisitos técnicos y financieros exigidos por los organismos financieros. Sólo una información temprana de los proyectos en evaluación puede permitir este objetivo básico del CCC.

El CCC evalúa igualmente como muy necesario poder establecer comunicaciones ágiles y seguras, tanto postales como por fax y por télex, con las organizaciones del G-77. Esto requiere ciertos recursos adicionales en la infraestructura del CCC.

Evaluación de puntos de contacto del CCC con otros órganos de trabajo del G-77

Ya al inicio del trabajo del CCC, la Presidencia del G-77 solicitó criterios sobre la similitud de su trabajo con el que proponía llevar a cabo por los organismos ASTRO-CIEP, radicados en Ljubljana, referente a la metodología para la elaboración de un roster de consultores, así como la mejora de las exigencias de los organismos financieros a la luz de permitir el trabajo de los consultores de los países miembros del G-77 en los proyectos por ellos financiados.

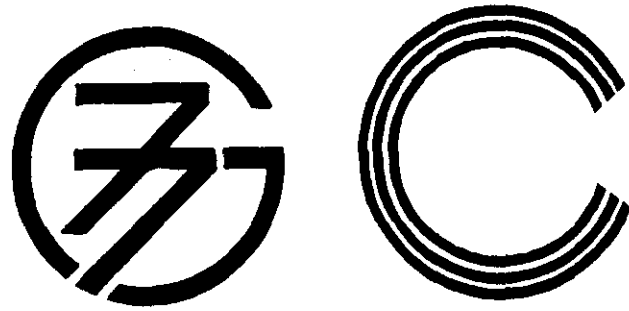
Durante el desarrollo de su trabajo, el CCC participó en la 4ª Reunión de Representantes de las Cámaras de Comercio e Industria de los Países en Desarrollo miembros del G-77, en La Habana. Asimismo, a través de la Cámara de Comercio de la República de Cuba, tuvo acceso a la información resultante de un ejercicio de CTPD y posibilidades de colaboración técnica entre países en desarrollo que organizó la Cámara de Comercio de Nueva Dehli.

El Presidente del CCC asistió como experto de la representación de la República de Cuba a la negociación sobre Servicios de Construcción e Ingeniería (Ronda Uruguay) del GATT, celebrada en Ginebra, Suiza, en 1990, y en la cual tomó contacto con varios especialistas del G-77.

A partir de estas observaciones, parece útil que en la medida que el CCC se convierta en una entidad estable y permanente, vaya extendiendo su acción y sirviendo de coordinador de las distintas acciones que el G-77 emprenda en lo referente a los Servicios de Construcción e Ingeniería, sin menoscabo de la flexibilidad que la presidencia estime necesaria y útil.

Tarea H**RELACION DE GASTOS DEL CCC
(en US \$)**

Contrato de expertos	10 125
Viajes de coordinación	11 585
Equipos e infraestructura del CCC	7 278
Salarios del personal auxiliar	4 100
Traducción, impresión y reproducción del informe final del CCC	3 310
Comunicaciones internacionales	2 025
Total	38 423



**COMITE DE ACCION PARA LA COLABORACION EN MATERIA
DE CONSULTORIA, CONSTRUCCION E INGENIERIA**

**ACTION COMMITTEE FOR COLLABORATION ON CONSULTANCY,
CONSTRUCTION AND ENGINEERING**

**COMITE D'ACTION POUR LA COOPERATION EN MATIERE DE SERVICES
DE CONSULTATIONS, DE BATIMENT ET DE GENIE**

لجنة العمل المعنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة

التقرير

التقرير الختامي

حول تنفيذ المهمات المنجزة من قبل لجنة العمل التابعة
لمجموعة الـ VV للتعاون في مجال الاستشارة والبناء
والهندسة، خلال المرحلة الأولى من أعمالها

الفهرس

الصفحة

٢٦ - ٥

المهمتان الف وباء :

اعداد استبيان وتوزيعه على البلدان العضوة ، ليكون أساسا للتحقق ولايجاز مجموعة مشاريع البناء والهندسة في البلدان العضوة في مجموعة ال٧٧ .

٣٥ - ٢٧

المهمة جيم :

القيام بالمشاورات اللازمة واعداد اطار خاص بشأن السياسات الواجب اتباعها من قبل البلدان العضوة في مجموعة ال٧٧ في المفاوضات الخاصة بالغات ، في مجال خدمات البناء والهندسة .

٥١ - ٣٦

المهمة دال :

اعداد سجل استشارات في مجال خدمات البناء والهندسة للبلدان العضوة في اللجنة .

٥٣ - ٥٢

المهمة هاء :

اقامة شبكة مراكز اقليمية في مجال البناء والهندسة في البلدان العضوة بمجموعة ال٧٧ .

٥٧ - ٥٤

المهمة واو :

الحصول على موارد تمويل اضافية .

٥٩ - ٥٨

المهمة زين :

تقييم عام لعمل اللجنة .

٦٠

المهمة حاء :

قائمة بنفقات اللجنة (بالدولار الامريكي) .

مقدمة :

تشكلت لجنة العمل التابعة لمجموعة الـ ٧٧ ، المعنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة ، عام ١٩٨٧ أثناء انعقاد الاجتماع السادس للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق .

في ١٩ أيلول عام ١٩٩٠ ، تم توقيع الاتفاقية الفرعية المرتكزة الى المشروع INT/88/K04 ، وذلك بين رئيس لجنة العمل ورئيس مجموعة الـ ٧٧ ، السفير أوغو نافاخاس .

وقد قامت اللجنة بإجراء سلسلة اتصالات مع وزراء البناء في البلدان العضوة بغية تنفيذ هذه الاتفاقية الفرعية ، وكذلك تم توزيع تقرير جزئي ، حول مسار الاعمال ، في الاجتماع السابع للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق الذي انعقد في كوالالمبور .

وقد شارك رئيس لجنة العمل في جلسات مفاوضات الغات المتعلقة بخدمات البناء والهندسة ، الذي انعقدت في جنيف إبان حزيران ١٩٩٠ . كما شارك بصفته رئيسا للجنة في الاجتماع الرابع لغرف التجارة والصناعة للبلدان العضوة في مجموعة الـ ٧٧ ، المنعقد في هافانا بذات السنة ؛ مطلقا على الانشطة الخاصة بالتعاون التقني بين البلدان العضوة ، المنفذة خلال الفترة ١٩٨٩ — ١٩٩٠ ، متلقيا كافة المعلومات المتوفرة .

عقدت لجنة العمل كافة الجلسات والاجتماعات المنصوص عليها في وثيقة التأسيس ، ووزعت رسميا المحاضر ذات الصلة ورغم الصعوبات الجمة التي اعترضت اعمالها ، فقد أجرت كافة الاتصالات الواجبة وطلبت المعلومات اللازمة من المراكز الاقليمية المعنية .

وعليه ، يرد تباعا التقرير الخاص بما تم انجازه على صعيد الاتفاقية الفرعية المشار اليها في البداية .

المهتان ألف وباء :

اعداد استبيان وتوزيعه بين البلدان العضوة كأساس لتجميع وايجاز مجموعة مشاريع البناء والهندسة في البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ .

تم اعداد الاستبيان الخاص بتجميع وإيجاز مشاريع البناء والهندسة الملحق بهذه الوثيقة ، واستطعنا الحصول عبر وزارة العلاقات الخارجية لجمهورية كوبا ، على عناوين وزراء البناء في مجموعة البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ ، وتوجنا لهم ، عبر سبل متعددة ، بمذكرة بهدف طلب التعاون اللازم من جانب بلدانهم ، لاجراء الاتصالات الدولية . وبناءاً على الردود الواردة ، تشكل مجلس اداري ، وارسل مذكرتين مختلفتين ، عبر سبل متعددة ، منها ما وزع خلال الاجتماع السابع للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، المنعقد في ماليزيا عام ١٩٨٩ .

(أ) مذكرة الى وزراء البلدان المصنفة ضمن أقل البلدان نمواً ، حيث طلب اليهم تسمية المركز الاقليمي ووجهت اليهم رسالة ارفقت بالاستبيان كي يدرجوا المعلومات الخاصة بالمشاريع المعتبرة وفق تقديراتهم ذات اهمية ، لتبدو في القائمة التي تعدها لجنة العمل المعنية ، (مرفق نموذج الرسالة والاستبيان ، الملحق أ ب ، ١) . الردود الواردة تضمنت المشاريع التي ندرجها لاحقاً .

(ب) وجه الى وزراء البناء في بقية البلدان طلب وذلك لتسمية المركز الاقليمي الذي سيتم عبره الحصول على المعلومات المطلوبة ، آخذين بعين الاعتبار امكانية وجود عدد كبير من المشاريع قيد التنفيذ في هذه البلدان ، تصبح هناك ضرورة للرعاية التي يقدمها المركز الاقليمي .

الاكوادور :

- ١- جسر فوق نهر دانلي ، طريق اولينيدو - بالزار .
- ٢- جسر فوق نهر دانلي ، طريق اولينيدو - باليستينا .
- ٣- جسر فوق نهر باستازا ، طريق بويو - ماكاس .
- ٤- طريق بطول ٧٠ كم ، بيدرو كاربو - مانغلارأتو .
- ٥- طريق بطول ٢٣٠ كم ، سانتو دومينغو دي لوس كولورادوس - ايمبالمي توبار دونوسو .
- ٦- طريق بطول ١٤٠ كم ، تشيكال - التو تامبو - اونزالي - مونتالفو .
- ٧- طريق بطول ٥٠ كم ، اولينيدو - كاينيس - باليستينا .

مالي :

- ١- دراسة مشاريع محلية لاقامة المساكن قليلة الكلفة .
- ٢- بلوغ وتيرة مقبولة في الانشاءات .
- ٣- قائمة ولائحة بالاسعار لتقديمها الى الادارة المحلية لتخطيط المدن والبناء .

الفليين :

- ١- مشروع ري بالضحخ في منطقة باخو أغوسان .
- ٢- مشروع اقامة محطة كهرومائية في اليعاتان ٢ .
- ٣- مشروع لاسناد عمليات الري - المرحلة الثانية .
- ٤- مشروع متعدد الاغراض على نهر خالاور .
- ٥- مشروع ري ماتونو .
- ٦- مشروع بناء سد صغير لتجميع المياه .
- ٧- مشروع كاسيتشان لتصريف المياه .
- ٨- تحسين أنظمة الري بالضحخ .
- ٩- ضبط الفيضانات نهر كاغايان .
- ١٠- ضبط الفيضانات في حوض نهر باخو كوتاباتو ، ماغينيداناو ، كوتاباتو نورتي ، سلطان قدرات .
- ١١- مشروع ضبط الفيضانات في التو أغوسان .
- ١٢- مشروع التنمية في منطقة كوتاباتو فايي ديل أراكان ، نهر كاباكان - مشروع صرف المياه لضبط الفيضانات .
- ١٣- ضبط الفيضانات في حوض نهر بيكول (٢) .
- ١٤- ضبط الفيضانات في نهر اغنو .
- ١٥- مشروع التزويد بالمياه بولاكان .
- ١٦- مشروع تمديدات صحية وتنظيم شبكة المجاري في منطقة العاصمة مانيلا(٢) ، (نظام كوليكتورا سور) ميتروس ٢ .
- ١٧- مشروع التزويد بالمياه الصالحة للشرب - شبكة التمديدات المتكاملة في مونكايو .

- ١٨- مشروع التزويد بالمياه الصالحة للشرب ، تمديدات كارمين .
- ١٩- مقترح شبكة تصريف مجاري .
- ٢٠- مشروع تراسباس اوميراى - أنغات .
- ٢١- مشروع انعاش محطة التكرير بالاراء .
- ٢٢- المشروع القطاعي الثاني لتمديدات المياه وشبكات المجاري والتمديدات الصحية .
- ٢٣- تمديدات المياه موتالبان وسان ماثيو (مشروع تمديدات المياه في الجزء الشمالي الشرقي من مانيلا) .
- ٢٤- تحسين عقدة بوتول .
- ٢٥- بناء الجسر الثاني مانداوى - ماكان .
- ٢٦- مشروع طريق ماريكينا - اينفانتا .
- ٢٧- مشروع تحسين طريق باي باي - باتو في ليتي الغربية .
- ٢٨- مشروع بناء الطرق الفرعية ، المرحلة الثانية .
- ٢٩- تحسين طريق بوينا فيستا - بالانخينا - لانكان - باسيي .
- ٣٠- مشروع تحسين الطريق السادس آي دي بي .
- ٣١- توسيع سكة حديد سور سوغون .
- ٣٢- توسيع سكة حديد فاييه ديل كاغايان .
- ٣٣- مشروع انعاش مرفأ سان فرناندو .
- ٣٤- الطريق العام سانتو توماس - لوسينا سيتي .
- ٣٥- الطريق العام للمنطقة الشرقية من العاصمة مانيلا .
- ٣٦- الطريق العام مابالاكان - اوردانيتا .
- ٣٧- شبكة الطرق العامة بمنطقة العاصمة مانيلا .
- ٣٨- طريق في منطقة العاصمة مانيلا (مع مركز لجباية حق المرور) .
- ٣٩- الطريق العام لوسون سور .

- ٤٠- الطريق الساحلي مانيلا - باتان .
- ٤١- مشروع الطريق العام مانيلا - كافيي .
- ٤٢- المشروع العام الثاني لتطوير منطقة بالاوان .
- ٤٣- مشروع التطوير الزراعي في سامار ، التابع لشبكة الري .
- ٤٤- مشروع الري والتطوير الريفي في المناطق المرتفعة بجنوب لوسون .
- ٤٥- بناء محطة دولية جديدة للشحن في الاماكن غير المتطورة بالمنطقة الواقعة في جنوب غرب المحطة الدولية للمسافرين في نايا .
- ٤٦- محطات في مطار نينوى اكينو الدولي . بناء محطة وطنية جديدة للشحن المحلي في الطرف الشمالي من محطة نايونغ فيليينو حاليا .
- ٤٧- بناء محطة دولية ثانية للمسافرين ، مكان المحطة الحالية ، نايونغ فيليينو .
- ٤٨- بناء وتشغيل محطة دولية جديدة للشحن الجوي (٢) .
- ٤٩- مشروع للاتصالات البحرية ، المرحلة الثانية .
- ٥٠- برنامج لتوسيع وتحسين خدمات الشركة الفلبينية للهاتف والاتصالات الخارجية .
- ٥١- مشروع لاقامة مركز توجيه لاسلكي ورصد اشارات البث الاذاعي في عموم البلد .
- ٥٢- مشروع الهاتف الوطني ، المرحلة الاولى .
- ٥٣- مشروع اقامة محطة لرصد حرارة الارض ، ليفي - أ .
- ٥٤- مشروع اقامة محطة حرارية تعمل بالفحم الحجري .
- ٥٥- مشروع لانعاش برنامج كهوية الريف .
- ٥٦- مشروع للاستفادة من طاقة حرارة الارض - باكون - مانيتو (٢) وبالينينون (٢) .
- ٥٧- مشروع توسيع المحطات الفرعية وخطوط البث . سوكان وسانتا تيريسا وباليتاواك .
- ونظرا لقلّة الردود ، تعاقبت لجنة العمل مع خدمات الخبراء الذين قاموا بعمل بحثي استند الى مركز تمويلي بهدف الحصول على المعلومات الخاصة بمشاريع البلدان العضوة في مجموعة ال-٧٧ والتي تقوم باجراءات الحصول على

التمويل . وقد اجري هذا العمل لصالح تلك البلدان من مجموعة الـ ٧٧ التي اختارتها لجنة العمل كما يبقى حجم الخدمات التعاقد بشأنها مع المنظمة المختصة ، ضمن حدود متعلقة في هذه المرحلة الاولى ، مولية الاولوية لأقل البلدان نموا .

وبناء على المعلومات المتجمعة عبر هذا السبيل ، تم اشعار الوكالات المسؤولة عن تنفيذ كل مشروع ورد ذكره من جانب الخبراء ، بنية نشر موجز للمشاريع في مرحلة الادارة هذه ، يتضمن المشرف على انجازه عن الوكالة المذكورة ، راجين الابلاغ ، في حال العدول عن المشروع لشطبته من الموجز في هذه الحالة .
وفيما يلي قائمة المشاريع التي تم الحصول عليها عبر التعاقد مع الخبراء المعنيين ، وكذا نموذج الاشعار للوكالات المشرفة على تنفيذ هذه المشاريع .

الجزائر :

١- مشروع ترميم وصيانة ريسيا روتير .

٢- اعادة بناء نفق العشير .

جزر البهاما :

١- مشروع اقامة محطات للطاقة في فاميلي أيلاندس .

بنغلاديش :

١- مشروع للدراسة الهيدروليكية السطحية والباطنية .

٢- الربط بين المناطق الشرقية والغربية من خط البث الثاني في نهر جمينا .

٣- تحسين العمل في محطات الطاقة وشبكة التمديدات الكهربائية وخطوط البث .

٤- مشروع لزيادة الانتاج الزراعي باستخدام اجهزة الري ذات الكلفة المتدنية .

٥- مشروع رقم ١ لضبط الطوفان ، في القرى والمناطق الزراعية على طول نهري براهما بوترا ومغنة .

٦- مشروع للحماية من الاعاصير (٢) .

٧- مشروع لتطوير شبكة الري على المستوى الوطني .

٨- مشروع لنقل واستعادة غاز البترول السائل .

٩- مشروع خاص بالبنية التحتية لشبكة توزيع الغاز ويتضمن :

- (أ) استعادة غاز البترول السائل ، LPG
- (ب) فرض الرقابة على الشبكة وعلى أنظمة الامن المتعلقة بالتشغيل ،
- (ج) عمليات حفر مستقبلية .
- (د) المساعدة التقنية .

١٠- مشروع التشجير (٣) ويتضمن :

- (أ) توسيع رقعة المساحات المزروعة .
- (ب) النباتات ذات الاستخدام الصناعي أو لتوليد الطاقة .
- (ج) اعداد وبلورة بنية ادارة الاحراج .

١١- مشروع لانعاش او اعادة اصلاح ٢٠٤ كم من الطرق في الشمال الغربي والصيانة الدورية لـ٤٠٠ كم من الطرق الرئيسية في الشمال الشرقي والجنوب الشرقي .

١٢- المشروع الرابع لتنقية المياه في داكا .

١٣- مشروع لتنقية وتوفير المياه لتشينتاغونغ (٣) .

١٤- مشروع (٣) للنقل النهري داخل البلد .

١٥- مشروع للجسر متعدد الاغراض فوق نهر جمينة .

١٦- مشروع استثماري في قطاع الطاقة .

بليز :

١- مشروع لمد الطرق .

بنين :

١- مشروع للانعاش المدني والادارة المدنية .

٢- مشروع لتوسيع وتحسين خدمات الطاقة .

٣- مشروع لاقامة محطة كهرومائية في اديجارالا .

بوليفيا :

- ١- مشروع تنقية وتزويد المياه .
- ٢- مشروع لتطهير المياه الملوثة للنهر الذي يمر بمنطقة الالاتو .
- ٣- مشروع لتحسين ١١ مدينة .
- ٤- مشروع لتحسين خدمات الصحة والتربية .
- ٥- مشروع (٢) لصيانة واصلاح الطرق .
- ٦- مشروع لمد انبوب غاز بطول ٥٥٧ كم وبقطر ٢٠ بوصة وبناء محطة غاز بطاقة ٥٢٥ ميغاوات في مرفأ خواريس .
- ٧- مشروع لبناء ٢٠ مركز صحي في لاباز والالاتو ومستشفى عام في الالاتو .
- ٨- مشروع للتزويد بالمياه والتخلص من النفايات في لاباز ، وسانتا كروز ، وكوشابامبا .

بوتسوانا :

- ١- دراسة لصيانة الطرق .

بوركينافاسو :

- ١- مشروع لاقامة طريق بطول ٧٢ كم بين بيلانغا وفادانغورما .
- ٢- تحسين الطريق الذي يبلغ طوله ١٢٥ كم بين كويلا ومنطقة الحدود مع توغو واصلاح ١٢ جسرا قائما .
- ٣- مشروع اشغال عامة لتأمين فرص عمل جديدة .

بوروندي :

- ١- مشروع لتحسين خدمات قطاع الطاقة .
- ٢- مشروع لتحسين خدمات أو بناء شبكة لتزويد المياه في مناطق ريفية وحضرية تابعة لـ ٩ محافظات .
- ٣- مشروع لتحسين خدمات قطاع الصحة (٢) .

الرأس الاخضر :

- ١- مشروع لبناء مطار برايا .
- ٢- مشروع لتنقية المياه وتزويد المراكز الحضرية الثانوية بها .

- ٣- مشروع لتحسين الخدمات في القناة البحرية في ميوديللو .
- ٤- زيادة التسهيلات المرفئية في بورتو - غواندي .

كوت ديفوار :

- ١- مشروع لتطوير مصادر الغاز المحلية للتقليل من استيراد الطاقة .
- ٢- استثمارات في قطاع النقل ل :

أ) زيادة تسهيلات النقل في المرافئ والمطارات وشبكات الطرق والسكك

الحديدية .

ب) صيانة الطرق .

ج) خدمات لوجستية .

الأكوادور :

- ١- مشروع لتوفير المساعدة التقنية في قطاع المناجم .
- ٢- مشروع لتطوير الانتاج النفطي .
- ٣- مشروع لضبط الطوفان في المناطق الحضرية والريفية بحوض باخو غواياس .

مصر :

- ١- مشروع استثمارات الغاز (١) ، ويتضمن توسيع شبكة توزيع الغاز في القاهرة الكبرى .
- ٢- مشروع (٢) لتحسين خدمات شبكة السكك الحديدية ويشمل اعادة بناء رصيف القاطرات وتوفير قطع الغيار والتروس .
- ٣- مشروع لأقامة محطتين بطاقة ٦٠٠ ميغاوات في كريمات .
- ٤- مشروع لتحديث معامل انتاج الاسمنت (اعادة الهيكلة الصناعية ٢) ويتضمن التدريب وصيانة البيئة .
- ٥- تنمية الزراعة في شمال سيناء برقعة ١٩٠ ٠٠٠ أكر .
- ٦- تطوير البرنامج الوطني لتصريف المياه .

٧- مشروع أنعاش في منطقة دمياط - القاهرة ، في نهر النيل ، ويشتمل على زيادة العمق وتحسين خدمات وبنية المراسي ، وتوفير أجهزة الشحن ، وزيادة المعونة لتحسين شروط الملاحة وتوفير المساعدة التقنية .
أثيوبيا :

- ١- اعداد الدراسات الخاصة بالجدوى ، من اجل الاستغلال الاقصى للموارد الهيدروليكية والموارد الارضية في منطقة بير أوكاغا . وذلك فيما يتعلق بالزراعة والطاقة الكهرومائية والموارد الحرجية ، والثروة السمكية والبيئة .
- ٢- اعداد الدراسات الخاصة بتحديد الرسوم البيانية المختلفة لتحديد مصادر المياه الكامنة ، وتسهيل دراسة جدوى التنمية الهيدروليكية في مجمع اليلتو .
- ٣- دراسة البنية التحتية للخطوط الجوية الاثيوبية .
- ٤- دراسة جدوى توفير غاز البترول السائل LPG والغاز السائل للاستخدام التجاري والمنزلي .
- ٥- اصلاح الطرق . المشروع يتضمن اصلاح ٥ ١٩٨ كم من طريق أساب - ميللي وتوفير المساعدة التقنية والاشراف على التنفيذ .

غانا :

- ١- دراسة مفصلة للبحوث الخاصة بالتطوير المستقبلي لشبكة المجاري في منطقة العاصمة أكرا .
- ٢- مشروع كبونغ للري ويغطي مساحة ٣٠٢٨ هكتارا على الضفة اليمنى لنهر فولتا .
- ٣- مشروع لاصلاح الطرق بمنطقة فيدير .
- ٤- مشروع لتزويد المناطق الريفية بالمياه .

غينيا :

- ١- مشروع زراعي صناعي يغطي مساحة ١٠٠٠ هكتارا في كوليتي .
- ٢- مشروع للنقل والبنية التحتية الحضرية يشمل :
- استثمارات ذات اولوية على صعيد البنية التحتية في كوناكري ومدن ثانوية .
- استثمارات ذات اولوية في مجال النقل بما في ذلك ميناء صيد الاسماك في كوناكري .

— زيادة بنية الادارة الحضرية والبيئة بما في ذلك السلامة على الطرق
وأدارة حركة السير .

- ٣- مشروع لتوفير البنية التحتية للطاقة اللازمة للنشاط الصناعي والتجاري في منطقة كينديا .
٤- دراسة لتعزيز برامج الخدمات الصحية .

غيانا :

- ١- برنامج لانعاش صناعة السكر .
٢- برنامج لتحسين مستوى الخدمات الصحية الاولية والتغذية في المناطق الحضرية .

هايتي :

- ١- برنامج لصيانة واصلاح الطرق والجسور وتعزيز وزارة الاشغال العامة .

جامايكا :

- ١- برنامج للتطوير الخاص لقطاع الطاقة .

- ٢- مخطط لشبكة المجاري في نغريل والانهر الثمانية ويتضمن :

نغريل : ١٧ كم من المقاطع الفرعية ضمن شبكة المجاري و ١٣ محطة ضخ ومحطتين لتكرير المياه .

الانهر الثمانية : ٥ كم من شبكة المجاري و ٦ محطات ضخ ومحطة لتكرير واستخدام المياه الجوفية .

كينيا :

- ١- دراسة للاستثمار في قطاع الطاقة .

- ٢- برنامج لانعاش وترميم المستشفى الوطني في كينيا .

مدغشقر :

- ١- مشروع لتوسيع وتحسين البنية التحتية الخاصة بالنقل البحري والجوي والنقل عبر السواحل والسكك الحديدية .

ماليزيا :

١- مشروع لتمويل عناصر برنامج Tenaya National Berhard:

١- محطة بطاقة ٣٠٠ ميغاوات من الغاز مدمجة بالكتلة التوليدية القائمة في

باكا بطاقة ٩٠٠ ميغاوات .

٢- مد خط أسلاك لايصال الكهرباء بطاقة ٢٧٥ كيلووات ، بطول ٢٣٠ كم في

كامبونج أواه - يونغ بينغ وتوسيع شبكة الخطوط الكهربائية ٢٧٥ - ١٣٢

كيلووات في كوالالمبور .

٢- مشروع اصلاح ١٦٠ كم من الطرق الرئيسية في ساراواك .

موريتانيا :

١- تطوير وأنعاش شبكة الري الخاصة .

٢- توفير وتجديد اجهزة ومعدات مستشفى عين العطروس .

٣- تطوير المشروع الهيدروليكي في فياجوايز وباستورالي .

المغرب :

١- دراسة وتطوير المحطات الصغيرة لتوليد الطاقة الكهرومائية .

٢- مشروع وبناء سد الحاشف .

٣- مشروع الري دقالة (٢) .

٤- ايصال الكهرباء لـ ٤٦٥ قرية وتوفير الطاقة الكهربائية لـ ١٧٢ منزل .

٥- المرحلة الثانية من مشروع الري واسع المدى .

٦- المشروع الوطني للتزويد بالمياه (٥) .

٧- مشروع وتطوير القطاع المرفأوي ، بما في ذلك استخدام الحاويات الكبيرة والشحن بلا تعبئة .

ميانمار :

١- برنامج لتحسين البنية التحتية لشبكة تزويد المياه .

٢- مشروع تحسين شبكة السكك الحديدية الدائرية في بانغون ، وكذا ، الخطوط الثانوية .

النيجر :

١- مشروع لتطوير البنية التحتية المحلية في منطقة سوينز دي ساينت .

٢- تطوير قطاع الري الخاص .

٣- مشروع تطوير البنية التحتية لقطاع النقل .

نيجيريا :

١- تطوير وتحسين نظام الطاقة الوطني .

٢- التطوير الوطني لنظام الري فدامة ليغطي مساحة ٤٥ ٠٠٠ هكتار .

٣- أنعاش المؤسسة النيجيرية للخطوط الحديدية وتمويل برنامج شراء القاطرات وال عربات وأنظمة الاتصالات السلكية واللاسلكية .

٤- برنامج استصلاح وصيانة الطرقات الحكومية لمدة ٥ سنوات .

٥- برنامج الانعاش والتوسيع والتشغيل والصيانة والتخطيط للاستثمارات من اجل رفع حجم المياه التي تزود بها ولايات كروس ريفير وأيمو وكاديفا وكاتسينا .

٦- انعاش النظام الوطني للتزويد بالمياه عبر ارصدة الوزارة الاتحادية للزراعة والموارد المائية والتنمية الريفية .

باكستان :

١- برنامج لبناء المساكن قليلة الكلفة في المناطق الحضرية والمكتظة بالسكان .

٢- مشروع ري بالمياه السطحية والجوفية واصلاح القنوات وادارة مساحة ١٠٠ ٠٠٠ هكتار في منطقة فردوى - صادقية الشرقية بمحافظة البنجاب .

٣- التطوير المحلي لمصادر الطاقة في حقلي الغاز والبتروول من خلال المؤسسات المختلطة والشركات .

٤- تحديث مرفأ كراتشي ويتضمن :

- تشييد الارصفة .
- اقامة محطة للنفط .
- مد جسر .
- تعديل المدخل المؤدي الى كيمازي .
- التدريب وتقديم المساعدة التقنية .

باراغواي :

- ١- مشروع لشق وتعبيد الطرقات وصيانتها وتطوير المرفأ النهري وحركة النقل فيه .

سيراليون :

- ١- مشروع محطة الطاقة الكهرومائية في بومونا ويتضمن :
 - اشغال مدينة .
 - اقامة الهياكل المعدنية والهيدروليكية .
 - توفير المعدات الآلية الكهربائية .
 - خطوط النقل والمحطات الفرعية .
 - الاسناد اللوجستي .
 - المساعدة التقنية .
 - برنامج خاص بالبيئة .
 - خدمات الهندسة .
 - ٢- برنامج لتنشيط خدمات قطاع الطاقة في مجالات التوليد والنقل الفرعي وتوزيع الكهرباء .
 - ٣- برنامج لاصلاح الطرق المعبدة وتعزيز مهمات الصيانة .
- سري لانكا :
- ١- مشروع لتنقية مياه الارياف والتزويد بها .
 - ٢- مشروع لقطاع النقل يتضمن :

- الحصول على الاجهزة وقطع الغيار الخاصة بعمل سكك الحديد ومحطاتها .
- توفير خط اعتمادات للحافلات الخاصة .
- تحسين ادارة حركة السير في بلدية كولومبو .
- توفير المساعدة التقنية بشأن تخطيط عمل قطاع النقل .

٣- برنامج وطني للارتقاء بنشاط الري يتضمن :

- انعاش وتحسين الاوضاع المعيشية في ١٠٦٠ تجمع سكاني .
- تدريب الطواقم المنفذة للمشروع وتأهيل الفلاحين .

السودان :

- ١- اعادة بناء وتوسيع ٦٠ كم من طريق ديببات ديلينغ بما في ذلك الجسور .
- ٢- مشروع لزيادة قدرات توليد الطاقة الكهربائية في شمال الخرطوم .
- ٣- مشروع لزراعة قصب السكر وتكريره في كنانة يتضمن :
 - توسيع رقعة الاراضي المزروعة حتى ١٠ ٠٠٠ هكتار .
 - اقامة محطة للذيل الثقيل .
 - برنامج لانتاج الفحم النباتي .
- ٤- دراسة خاصة بتحسين الخدمات في ١٩ وحدة تابعة لشبكة المستشفيات وتحديث مختبراتها .

جمهورية تنزانيا المتحدة :

- ١- برنامج هندسي خاص بالقطاع الحضري لتنظيم البنية التحتية للمدن المستقبلية ، وتنشيطها .
- ٢- مشروع لاقامة محطة كهرومائية في كيهانسي .
- ٣- برنامج لزيادة قدرات التوليد للطاقة الكهربائية وزيادة عدد المشتركين لاقامة خط موصل لهم .
- ٤- برنامج لاعادة هيكلة شبكة السكك الحديدية .

زائير :

- ١- مشروع لانعاش وصيانة الطرق الرئيسية والفرعية .

زامبيا :

- ١- مشروع لتحسين خدمات التزويد بالمياه واصلاح شبكة المجاري في المقاطعة المركزية .
- ٢- دراسة جدوى المشاريع في وادي كاريبا / كافوي .
- ٣- مشروع لتقييم المساعدة التقنية الى قطاع التعدين للارتقاء بفعالية عملية الانتاج . المشروع يتضمن دراسة بيئية .

زمبابوي :

- ١- خطة توجيهية لايصال الكهرباء الى الارياف وتوزيعها في منطقة بولاوايو .
 - ٢- تعزيز وتوسيع عملية اىصال الكهرباء لكافة المناطق وتحسين شبكة الانارة العامة .
- واستنادا لهذه المعلومات ، اجرينا اتصالات مع المنفذين المحتملين لهذه المشاريع (مرفقة الرسالة ، الملحق أ ب ٢) طالبين منهم التعبير عن رأيهم فيما يتعلق بادراجهم ضمن الموجز . الغالبية العظمى منهم لم تمنع في ذلك .

الملحق أب ، ١

الرسالة الموجهة الى وزراء البناء في البلدان العضوة مع نموذج ملحق .

سيادة الوزير

قررت البلدان العضوة في مجموعة الـ ٧٧ ، تشكيل لجنة عمل للتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة . وذلك اثناء انعقاد الاجتماع السادس للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، في هافانا ، كوبا ، ابان ايلول ١٩٨٧ . وقد وقعت على جمهورية كوبا مهمة رئاسة اعمال لجنة العمل هذه .
واهداف هذه اللجنة هي التالية :

- تعزيز وتوطيد قدرات البلدان العضوة في قطاع عملكم هذا .
- الارتقاء بقدرات هذا القطاع ، وبشكل خاص في اقل البلدان نموا .
- تبادل المعلومات والخبرات التقنية والتدريب بين البلدان العضوة في مجموعة الـ ٧٧ ، في مجال الاستشارة والبناء والهندسة .
- ايجاد اشكال للتشارك فيما بين المنظمات والمؤسسات التابعة للبلدان العضوة بهدف الاستغلال الافضل لطاقت البلدان النامية .

ولبلوغ اهدافها يتوجب على اللجنة اقامة شبكة مراكز اقليمية في البلدان العضوة ، تكون مهمتها توفير الاتصال بين لجنة العمل وبين بقية المراكز الاقليمية بغية تبادل المعلومات ونشرها ، وكذا التحليل الداخلي للأعمال التي يتقرر تنفيذها .

أخدين بعين الاعتبار أنّ سيادتكم هي الجهة التي تقود ، ضمن حكومة بلادك ، أعمال الهيئة المشرفة على مجال نشاط لجنة العمل ؛ نتوجه الى حضرتك راجين التفضل بتعيين احد معاونيك للأضطلاع بتنفيذ هذه المهام .
ونشكر لكم اعلامنا بموقفكم بالخصوص .

وللمزيد من الايضاح ، فإنه من بين الأعمال التي أخذت لجنة العمل على عاتقها تنفيذها ، تبدو مهمة الحصول على المعلومات المتعلقة بتلك المشاريع التي تحتاج لقدرات البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ ، في مجال الاستشارة والبناء والهندسة .

وعليه ، يرجى منكم ابلاغنا عبر النموذج المرفق ، بالمشاريع التي تتم دراستها في بلدكم . ونقدم هذا الطلب رغم ادراكنا لأحتمال أن تكون هذه المشاريع قد عرضت على الأجهزة الدولية عبر سبل أخرى ، إلا أننا نعي أيضا أنه من الممكن أن يكون الوضع الدولي المتقلب قد أدخل تعديلات على الاولويات في تنفيذ المشاريع المختلفة .
وإذ نشكر لكم ادراج أي مشروع ، قد يستفيد في تقديركم من خدمات بلدان عضوة أخرى في مجموعة ال ٧٧ ، نرجو منكم ايلاء اهتمام خاص لتلك المتعلقة بانتاج مواد البناء .

وعلى الرغم من أن الهندسة التمويلية ليست من حقول العمل الاساسية للجنة ، يرجى تزويدنا ببعض المعلومات في هذا الصدد ، إذ ليس من الواقعي حذف مثل هذا الجانب .

استنادا الى المعلومات التي يتم الحصول عليها من مختلف البلدان ، يتوجب على اللجنة :

- توزيعها على البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ .
- عرض موجز للمشاريع المقدمة على الاجتماع القادم للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق .
- اختيار تلك المشاريع التي تقترح اللجنة لتنفيذها الاستفادة من قدراتها الادارية ضمن مجموعة ال ٧٧ .

نشكر لكم ايصال ردكم الى العنوان التالي :

Secretaría del Comité de Acción para la Colaboración en Materia de Consultoría , Construcción e Ingeniería .

Ave. 9 na . No. 614 , Ciudad de la Habana , Cuba .

Telex : 511 693.

أعنتم هذه الفرصة لأعبر لكم عن أسمى آيات التقدير والأحترام .

أنخيل غوميز ترويبا

رئيس لجنة العمل

(التوقيع)

ملحق

لجنة العمل المعنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة .

- ١- اسم المشروع : _____
- ٢- المرحلة الحالية : التصميم _____ الدرس _____ التصور _____ الرغبة _____
- ٣- المستثمر : _____
- ٤- مخطط المشروع : _____
- ٥- التاريخ المحدد لبدء عملية التنفيذ : _____
- المؤسسة المشتركة المرغوبة ، نعم _____ لا _____
- ٦- في حال الايجاب ، تقديم المعلومات الخاصة بالمشارك المحلي : _____
- _____
- ٧- المشاركة الخارجية : الدرس _____ التصميم _____ توفير اللوازم _____
- البناء _____ إدارة المشروع _____ التشغيل _____
- ٨- التمويل : قيد المساعي نعم _____ لا _____
- في حال الايجاب ، لأية هيئة _____
- ٩- شرح موجز لطبيعة الاستثمار : _____
- _____

توجيهات لتعبئة الملحق

- ١- اسم المشروع سواء كان رسمياً أم مؤقتاً.
- ٢- وضع إشارة x على المرحلة التي تتواجد بها عملية تنفيذ المشروع.
- ٣- وضع الاسم والعنوان البريدي للجهاز الحكومي و / أو المؤسسة المستمترمة . تاركس – هاتف .
- ٤- الاسم والعنوان البريدي للمنظمة المشرفة على المشروع ، إذا ما كان قد تم تعيينها تاركس – هاتف .
- ٥- التاريخ المحدد لبدء عملية التنفيذ العملي للمشروع .
- ٦- وضع إشارة x على الخيار المرغوب .
- في حال الإيجاب ، وضع اسم وعنوان الشريك المحلي ، إذا ما تقرر ذلك .
- ٧- وضع إشارة x امام الخيار أو الخيارات المرغوبة .
- ٨- وضع إشارة x لتحديد الوضع الراهن .
- في حال الإيجاب ، الإشارة الى الهيئة التمويلية التي رفع اليها الطلب .
- ٩- الإشارة الى المواصفات الطبيعية الرئيسية للمشروع وتحديد موقعه في البلد – كمنوذج للمعلومات الاساسية تذكر التالي :
- الطريق والجسور : الطول . عدد خطوط السير – الاضواء ، الجسر .
- المشاريع الهيدروليكية : نوع السد – حجم التخزين م ٢ – المساحة التي ستروى بالهكتارات – المستفيدون من الانابيب و / أو شبكة المجاري – حجم المياه التي سيتم التوريد بها .
- مشاريع الطاقة : كهروحرارية – كهرومائية – توليد الطاقة الكهربائية بمحطات الديزل – الكيلووات المتوفرة – طول الشبكة – طول انبوب النفط – حجم الضخ السنوى .
- المشاريع البحرية : طول المراسي والارصفة – مساحة الفناء – حجم المجاري المطهرة من الرمل والمواد – العمق الاقصى للمياه – مساحة الاقنية – طول الخطوط الحديدية – حجم ونوع الشحن السنوي .
- المشاريع الزراعية : نوع المزروعات – المساحة – حجم الانتاج المتوقع – القدرة التخزينية للمحصول – إذا ما كانت تشمل على سبل النقل أم لا – حجم القدرة التريبية م ٣ .

المباني : الغرض منها - مساحة الانجاز الكلي م ٢ - في حال المستشفيات ، عدد الاسرة - بالنسبة للفنادق ، عدد الغرف ودرجة الفندق .

المساكن : بيوت - عمارات - مساحة كل وحدة سكنية (تقريبا) - العدد الكلي للمساكن - بناء تقليدي أم بيوت مسبقة الصنع .

نعتبر من المفيد تلقي اية معلومة اساسية اضافية حول المشروع غير وارده في النموذج .

الملحق أ ب - ٢

نموذج اشعارى للمنظمات المنفذة للمشاريع المحددة من قبل الخبراء اللين تعاقدت معهم ، لهذا الغرض
لجنة عمل مجموعة ال٧٧ المعنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة .

السيد :

قررت مجموعة ال٧٧ التي تتألف من ممثلي ١٢٩ بلدا عضوا في منظمة الامم المتحدة ، التي ينتمي بلدكم اليها ، منذ زمن ،
تشكيل لجنة عمل معنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة . ومن بين اهداف هذه اللجنة يبرز هدف الاطلاع
على المشاريع قيد التنفيذ في البلدان العضوة في مجموعة ال٧٧ .

وبصفتي رئيسا للجنة العمل المذكورة ، يشرفني التوجه الى سيادتكم ، حيث علمنا ، من خلال المعلومات المنشورة في
الصحافة المتخصصة ، ان

الهيئة التي يديرها حضرتك ، هي الجهة المنفذة لمشروع
وتقوم بالمساعي مع من اجل تأمين التمويل اللازم للتنفيذ .

ان لجنة عملنا ترغب في ادراج هذا المشروع في موجز، سيشكل القاعدة الاساسية للنهوض بمشاركة المنظمات
والمؤسسات المعنية بالبناء والهندسة في البلدان العضوة بمجموعة ال٧٧ ، العاملة ضمن سوق هذه الخدمات داخل ذات
المجموعة ، وكذا المساهمة في تطوير القدرات المحلية لكل بلد .

انني على ثقة بأن حضرتك ستدرك كنه الفوائد التي يعينها هذا الامر للحصول على الخدمات المؤهلة والكفوة دون ان
يعني اي التزام من جانبكم ، لكن في حال وجود عدول عن المشروع ، أرجو اشعارنا به على العنوان المشار اليه أدناه .
واغتنم هذه الفرصة لأثقل لك اخلاص التحيات .

Ing. Angel Gomez Trueba
Presidente CCC
G - 77
Calle 9na_ No 614 e/6y10
Miramar _ Playa
Ciudad de La Habana

المهمة جيم :

القيام بالمشاورات اللازمة والتوصية باطار يتضمن السياسة الواجب اتباعها من قبل
البلدان العضوة في مجموعة ال٧٧ ، في مفاوضات الغات حول مجالي خدمات البناء والهندسة .

بعد اعداد نص استشارة حول هذا الموضوع وتوزيعه على البلدان العضوة ، يقترح
في الوثيقة المرفقة أطارا مفاهيميا بشأن المفاوضات في الغات حول مجالي
البناء والهندسة .

(١) مقلمة .

نظرا لأن المفاوضات حول تجارة الخدمات في اطار الغات ، قد اصبحت ذات تاريخ طويل نسبيا ، نفترض أن الاخصائيين الذين نوجه لهم هذه الوثيقة على علم بالمصطلحات المستخدمة بشكل عام . العرض الموجز للمسائل الاساسية التي هي موضع نقاش ، تضمنتها الوثيقة ، اونكتاد /ITP/ ٢٦ ، التي تحمل عنوان «Trade in Services : Sectoral Issues» الفصل :

“ Construction and Engineering Design Services : Issues Relevant to Multilateral Negotiations on Trade in Service ”

المقلمة من قبل يحيى سوبره ، عضو امانة الاونكتاد . يوصي رئيس لجنة العمل لمجموعة ال ٧٧ المعنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة ، بقراءة هذه الوثيقة مع أنه ليس بالضرورة أن تلتقي وجهات نظره مع ما ورد في هذه الوثيقة .

خلال المفاوضات المضنية ، تم التطرق الى مجموعة من المسائل العامة الاساسية ، التي تهتم كافة قطاعات الخدمات سنذكر منها تلك المسائل التي تهتم بشكل خاص خدمات البناء والهندسة .

لدى لحظة صياغة هذه الوثيقة ، تكون المفاوضات قد وصلت الى مرحلة طرح كل بلد من البلدان لعرضه المشروط في مجال التعهدات الاولية ، التي لا تشكل اكثر من مقترح التحرير الاولي الذي يقدمه كل بلد ، والخاضع لشروط سواء تم التوصل الى اتفاقات ام لا ، هذه الاتفاقات التي يشترطها العرض .

ان صياغة اطار مفاهيمي للمفاوضات حول خدمات البناء والهندسة ، انما يعني الآن ، صياغة اطار يتضمن كافة التعهدات الاولية التي من المفترض تقديمها من قبل كافة البلدان . اما بالنسبة لتلك البلدان التي فرغت من تقديم مقترح تعهداتها الاولية ، يمكن لهذه الوثيقة أن تفيدها خلال عملية التفاوض حول التعهدات المذكورة آنفا ، التي نفترض انها قدمت باعتبارها مشروطة بنتائج المفاوضات في مجالات أخرى ، وكذا بمبدأ المعاملة بالمثل وبتماثل التعهدات المقلمة من قبل بقية البلدان . وبسبب التمايزات الكامنة في سمات البلدان العضوة في المجموعة وكذا تنوع الخدمات

الخاصة التي تتضمنها خدمات البناء والهندسة : تقدم لجنة العمل للبلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ تحليل موجزا لمناقب ومناقب مختلف الاطر الجديدة الممكنة ، وكذا المقترحات المتصلة بالمواقف التي تعتبرها اللجنة مؤاتية بشكل أكبر بالنسبة للبلدان العضوة ، في هذه المحطات ، وذلك طبقا لسماتها الخاصة .

لقد أُنجز العمل ، بغية الدفاع عن مصالح البلدان النامية ويهدف في آخر المطاف إلى التعازن كي تتمكن هذه البلدان من التقدم على طريق تنمية خدمات البناء والهندسة ، سواء على المستوى الفردي أم على مستوى المجموعة ، حيث ينبغي عليها التغلب على مصاعب متشابهة كي تتمكن من ولوج التنمية .

٢) بعض سمات هذا القطاع .

انماح تجارة الخدمات في معارضاات الغات ، وكذا مطلب قطع التهدات الأولية ، التي يسري مفعولها في ذات الوقت الذي يسري فيه مفعول الأتفاق العام ، كانا نتيجة للضغوطات التي مارستها البلدان المتقدمة . اعتبرت البلدان النامية أنه من الضرورة بمكان الانضمام الآن الى هذه المفاوضات .

تجارة خدمات البناء ، تتمتع بسمه تميزها عن قطاعات أخرى الى حد ما ، تمثل هذه السمة في ضرورة استخدام عدد كبير من الافراد شبه المؤهلين وغير المؤهلين ، كي يقوموا بالتنفيذ المادي لأعمال البناء والتركيب . أن الفترة على التحريك السريع لقوة العمل هذه ، بكلفة تنافسية ، أما تشكل عاملا من عوامل النجاح في السوق الدولي لخدمات البناء . عامل النجاح هذا هو العامل الوحيد ، الذي تسيطر عليه بشكل عام ، البلدان المتقدمة .

من بين عوامل هامة اخرى نذكر :

- الفترة على توفير تمويل جذاب .
- توفر المواد والتجهيزات المتقدمة .
- التطور العلمي - التقني ، سواء في مجال تقنيات البناء أم في مجال إدارة المشاريع .

هذه الأمور ، تملكها البلدان المتقدمة في الوقت الحالي وتستثمر في ذلك حتى مستقبل قريب .

لذا ، فإن تحرير خدمات البناء والهندسة ، ينبغي أن يركز على شرط ممثل بالوصول الى أتفاق مرض ، فيما يتصل في التحريك الموقت لقوى العمل التي تقوم بأعادة مثل هذه الخدمة . هذا شرط ، ينبغي أن تخضع له كافة التهدات الأولية

المقترحة من قبل البلدان العضوة ، وعلى العكس من ذلك ، ستعزز هذه التعهدات من سيطرة البلدان المتقدمة على السوق الدولي بخدمات البناء والهندسة ، الأمر الذي لا يرضي مجموعة ال ٧٧ ، التي تفضع ضمن أهدافها ، المشاركة المتنامية للبلدان العضوة في المصادر العالمية .

٢) الأطار العام

لأدراج التعهدات الأولية ، التي ينبغي اقتراحها من طرف كافة البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ ، يظهر موقنان متطرفان ، يتبدان النزلة الشاملة الممكنة للمواقف . بين هذين الموقفين المتطرفين ، (وبدون استثناءهما كخيارين) يجب اختيار الموقف أو النزلة الممكنة للمواقف التي ينبغي اعتمادها ، حسب السمات الخاصة لكل بلد من البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ .

الموقف المتطرف الأول يمثل في التحرير الشامل لخدمات البناء والهندسة ، بشرط إيجاد حل مقبول لتحريرك قوى العمل . يمكن الدفاع عن هذا الموقف على أرضية الاعتبارات النظرية ، التي قد تحصل بلدان المجموعة عن طريقها على الشار الكاملة الناجمة عن المنافسة . يتعارض مع هذا التعليل ، موضوع أن المنافسة السافرة ، بدون أي منظم ، ليست أمرا حقيقيا ولا حتى في تلك البلدان الممثلة على استخدام قوى السوق . من جهة أخرى ، فإن الحلول التي تقدمها خدمات البناء والهندسة ، الأكثر موائمة بالنسبة للبلدان المتقدمة ، التي ستكون في هذا الحال هي المسيطر على السوق وبدون منازع ، قد لا تكون ملائمة للبلدان النامية .

وبالتالي فهذا الموقف المتطرف ، ليس له جدوى وغير مقبول تقنيا .
الموقف المتطرف الثاني يمثل في عدم تقديم أي تعهد أولي في قطاع خدمات البناء والهندسة .

هذا موقف مجد ، ذلك أن المفاوضات حول الخدمات تتضمن عددا كبيرا من القطاعات ، وعليه ، فإن عدم قطع تعهدات أولية في مجال خدمات البناء والهندسة ، لا يمنع من المشاركة في المفاوضات حول الخدمات بشكل عام .
انطلاقا من هذين الموقفين المتطرفين ، قمنا بأعداد مواقف وسطية ، متضمنة الموقفين السابقين .

وكفاعدة لأعداد الخيارات الوسطية ، انطلقنا من تصنيف خدمات الهندسة ، وفق درجة تطور مشاريع الاستثمار ، المقترحة من قبل آراوز والتي استشهد بها سوربره ، في وثيقته « اونكناد / م٣٣ / ٢٦ » ، الصفحة ٨٦٦ - ٨٧٧ .
درجة أولى : خدمات ما قبل الاستثمار .

- دراسة الفرص .
- صقل أفكار المشروع .
- دراسة الجدوى التقنية – الاقتصادية .
- التقييم التقني للمشروع .
- التقييم الاقتصادي والمالي .
- دراسة الموضوع .
- تقييم مسائل التمويل .

درجة ثانية : خدمات تنفيذ المشروع .

- تصميم العمليات والمنتجات .
- تهيئة وبرمجة الانتاج .
- التصميم المعماري والهيكلية .
- تصميم وتخطيط الآلات والأجهزة .
- تقييم العروض .
- الاشراف على بناء وتثبيت الأجهزة .
- شراء وفحص وتجريب المواد والأجهزة ، ومراقبة النوعية .

درجة ثالثة : خدمات تسيير المشروع .

- النشاطات الانتاجية .
- التدريب على الانتاج .
- تدريب الطاقم التقني .
- تدريب الطاقم الاداري وطاقم الصيانة .

تتطرق هذه التصنيفات الى نشاطات خدمات وتصميم وتسيير مشروع صناعي . المشاريع الاخرى تحتاج الى نشاطات اقل . هذه التصنيفات – بطبيعة الحال – ليست مقبولة على المستوى الكوني ، لكن يمكن أن تكون ذات فائدة بالنسبة لنا كنقطة مرجعية .

فيما يتصل بخدمات البناء . هي تلك الخدمات اللازمة لتشييد المشاريع ، وكما اسلفنا الذكر ، ورغم أنها تتطلب مهارات في الادارة والهندسة ، الا أنها تحتاج الى عدد كبير من العمال شبه المؤهلين وغير المؤهلين . ولوضع خيارات تخفض بالتدرج الاطار الشامل المقيد بالخيارات المتطرفة ، ننتقل من التحرير الكامل ، عمليا ، لنصل الى التقييد التدريجي .

ورغم أن الهدف المعلن لجولة النقاش هذه ، هو التحرير التدريجي (وليس التقييد التدريجي) ، فإن المنطق يوضح ، حسب ما نعتقد ، الاسباب التي دفعتنا الى وضع كل خيار من هذه الخيارات ، ويسمح لنا بالاختيار الافضل للأطار الذي ندمج فيه التعهدات الاولية التي ينبغي اقتراحها من كافة بلدان مجموعة ال ٧٧ ، حسب سماتها ووضعها كبلد نام .

الخيار الأول

نظرا لأن خدمات ما قبل الاستثمار متصلة فيما بينها بشكل كبير ، وتؤثر في قرارات السياسة المحلية ، فإن هذا الخيار يتمثل في التحرير شبه الكامل ، باستثناء دراسات ما قبل الاستثمار . يشكل هذا الخيار حدا ادنى من التقييد ويمكن الدفاع عنه على قاعدة انه من المبالغ فيه ، اخضاع قرارات السياسة المحلية للتحرير عن طريق التجارة . يمكن البرهنة على أن البلدان النامية ترتكب اخطاء فاحشة عندما تقوم باتخاذ مثل هذه القرارات ، وهي تحتاج لاستخدام المعارف العالمية لتجنب هذه الاخطاء . هذا يمكن أن يكون صائبا ، لكن طريقة اختيار مستشاريها ، لا ينبغي أن تتم عن طريق المنافسة والشفافية والخ ، بل ينبغي أن تركز على عوامل الثقة والتفاهم ، وادراك العوامل المحلية وغيرها من العوامل التي لا تقبل التلاعب بها عن طريق تحريرها التجاري .

الخيار الثاني

إضافة لتلك التقييدات الواردة في النقطة أنفة الذكر ، يقترح هذا الخيار تقييد اعداد الخدمات المتصلة بتنفيذ المشاريع ، وعدم تضمينها في التعهدات . الاسباب التي تدفعنا الى ذلك ، اضافة الى ما ذكر في الخيار الاول ، متصلة بالبديهية المعروفة المتمثلة في أنه عندما يقوم المصممون بوضع التصاميم المطلوبة ، فهم ينزعون لتسمية الاجهزة والمواد الواردة من بلدانهم ، وهذا يؤدي الى ارتفاع سيطرة البلدان المتقدمة على تجارة هذه الاجهزة والمواد ، وكما

يحصل في العديد من الحالات ، يحصلون على عقود البناء التي يعبر عنها بمبلغ شامل قيمته أكثر بخمس عشرة مرة من قيمة التصميم ، كعمل . وعليه يتضمن هذا الخيار :

- (أ) عدم تضمين التعهدات الأولية موضوعة تحرير دراسات ما قبل الاستثمار .
 ب (عدم تضمين التعهدات الأولية المتعلقة بالتحرير ، تنفيذ التصميم .
 ج) كخيار ، قبول اعداد التصاميم عبر المؤسسات المشتركة ، بمشاركة اساسية وفاعلة في اتخاذ القرار من قبل البلد -
 الربون .

حقيقة ، يؤثر هذا الخيار ، كما هو الخيار السابق ، بشكل مباشر على ال ٥ - ١٠ ٪ فقط من الحجم الكلي للتجارة الدولية ، لخدمات البناء والهندسة ، على اعتبار ان قيمة اجراء الدراسات والتصاميم تتراوح ضمن هذه النسبة من القيمة الاجمالية . ومع هذا فهو ذو أهمية كبيرة كونه يحدد مقدار الوجود الاجتماعي والامكانية الحقيقية للبلدان النامية في ضبط سياساتها الخاصة ومضائق التبادل في قطاع الخدمات هذا .

بخصوص الدرجة الثالثة من خدمات الهندسة ، فليس من المتعرض ادراجها ضمن التعهدات الدولية ، باعتبار ان الحصول عليها ، او عدم الحصول عليها في السوق العالمية ، يعتمد على مواصفات خاصة جدا ، ووجودة من نوعها الى حد ما بالنسبة لكل عملية استثمارية ، سواء من حيث المحتوى ام من حيث شكل تحقيقها .

الخيار الثالث

تفيد التعهدات الأولية بحسب الشكل المشار اليه في الخيار الثاني ، تحديدا فيما يتعلق بخدمات الهندسة يضاف الى هذه التقييدات ، ما يتعلق بخدمات البناء ، المعروضة تباعا .

رغم تنوع سمات البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ ، الا انه تم تطوير قدرات معينة في العديد منها ، في مجال البناء المدني . بينما ما زالت الفترة على تنفيذ مشاريع الانشاءات الصناعية وغيرها من المشاريع الانتاجية الهامة ، اقل من ذلك . وآخفا بين الاعتبار هذه الحقيقة ، فان هذا الخيار يقترح عدم ادراج المشاريع الانتاجية في تعهدات التحرير الاولية : وادراج مشاريع البناء المدنية الفادرة في حال بعض البلدان العضوة على مواجهة المنافسة الدولية بفصل تطورها النسبي وكثافة استخدامها لقوة العمل . في هذا المجال بالذات ، تبرز قدرة المنافسة لدى بعض المؤسسات التابعة للبلدان النامية العاملة في السوق العالمي . وبالتالي فعملية التحرير منه تسهم باذخار اتفاقات تماثلية في

المفاوضات مع البلدان المتقدمة .

بالإضافة لكون هذا الخيار ، خاضعا لشروط الحركة المؤقتة لقوة العمل ، في ظل الشروط المتفق بشأنها بين العامل ورب العمل ؛ لا بد ان تكون مشروطة أيضا بالحصول على حلّ مرضٍ لكل ما يتعلق بالضمانات والاستثناءات . ولذا لا بد من الغاء سلطة صندوق النقد الدولي التقديرية ، المتمثلة بالسماح او عدم السماح لبلد ما باتخاذ وتطبيق اجراءات تحميه من الاختلال التمويلي الخارجي ، باعتبار ان ذلك يضع الضمانات الوطنية في ايد اجنبية . وهذا لا يعني ، ونحن على ابواب القرن الحادى والعشرين ، التقليل من اهمية الهيئات الدولية . فالمسألة تتعلق بعدم السماح لأية جهة بأن تستغل فقدان اليقظة أو تستغل الضغوط الممارسة من احد اعضاء هذه الهيئات ، ان تقوم بمهام ، ينبغي ان تناقش باستفاضة ، في احسن الاحوال ، قبل ان تخول اليها هذه المهام .

الخيار الرابع

هذا الخيار يتمثل بعدم التقدم بتعهدات اولية طالما يكون بالوسع الحفاظ على سريان مفعول التعهدات القائمة ، بناء على طبيعة التشريعات والنظم القائمة في حال كل بلد . وهذا الأمر ممكن ، اذا ما انطلقنا من ملائمة تقييم البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ ، للتعهدات الاولية ، ذلك أن خدمات البناء والهندسة – كما شرحنا سابقا – هي مجرد قطاع واحد من قطاعات الخدمات في اطار المفاوضات ، وبالتالي يمكن تقديم عروض خدمات في قطاعات أخرى وليس في مجال البناء والهندسة . وبالتالي فبمقدور هذا الخيار ، المتسم بالحنر والحيلة ، أن يوفر للبلدان التي تعتمد نظرا لظروفها الخاصة ، المنافع التالية :

أ) الحفاظ على شروط عقد اتفاقيات تفاضلية فيما بين البلدان النامية ، وكذا اتفاقيات في مجال الخدمات على المستويين الاقليمي وشبه الاقليمي ؛ هذه الاتفاقيات التي ستواجه العراقيل اذا ما تم تحرير هذا النوع من العقود على الصعيد العالمي .

ب (المفاوضات التي نشير إليها تفسح المجال امام عملية تحرير تدريجية . وعليه يكون بوسع البلدان التي تعتمد الخيار الرابع تحليل وقع عملية التحرير على تطور خدمات البناء والهندسة في البلدان التي اتممتها سابقا . والتعامل على هذا الاساس في جولات المفاوضات القادمة .

والتاريخ المتقضب لمحاولات البلدان النامية بالمشاركة في السوق العالمية لخدمات البناء والهندسة ، يبرهن على أن الأحمال التنافسي الذي تتمتع به البلدان المتقدمة في المجالات التمويلية والتقنية والاعتماد على صناعات متنوعة ، خاصة بها ، كانت كافية للحيلولة دون ولوج البلدان النامية للسوق . وقد استطاعت بعض بلدان مجموعة ال ٧٧ اقتحام السوق ، لكن لفترة قصيرة ، لتشهد نشاطاتها تراجعاً ملموساً فيما بعد .

وفي ظل هذه الظروف ، يتوجب على مجموعة ال ٧٧ أن تتناول هذه المفاوضات بالقدر المطلوب من الهورء والواقعية ، لكن دون ذلك القدر الكبير من الرصانة ، الضرورية جداً ، في حال التعرض لخطر فقدان السوق الحالية التي تم تطويرها وتعزيزها تاريخياً .

وكما تتمكن بلدان مجموعة ال ٧٧ بشكل عام من زيادة مشاركتها في السوق العالمية لخدمات البناء والهندسة ، لا بد من بلوغ اتفاق واضح وعملي بخصوص حركة قوة العمل الرامية لتقييم خدمات البناء تحديداً ، وهو السوق الذي تقلل المعلومات المتوفرة ، وغير الكاملة ، عن مشاركة فيه بحدود ال ٥٠٪ فقط .

ويدون هذا الحل ، فإن الخيار الرابع ، يبدو كأمكانية لجعل نتيجة التفاوض في مجال خدمات البناء امراً متماثلاً . تخضع لجنة العمل المعنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة التابعة لمجموعة ال ٧٧ ، هذا التحليل ، لاعتبارات البلدان المضغوطة وتقرح عليها ادراج الالتزامات الاولية ، بناء على مواصفاتها ، في اطار المفاهيم والتصورات الواردة في الخيارين الثالث والرابع .

المهمة دال :

اعداد سجل استشارات في مجال خدمات البناء والهندسة للبلدان العضوة في اللجنة .

ردود البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ ، غير العضوة في لجنة العمل ، على طلب تشكيل مجلس اداري لمؤسسات الاستشارة والبناء والهندسة .

كولومبيا

جمعية المهندسين الكولومبية .

غواتيمالا

٢٠ مؤسسة استشارية .

٣ مؤسسات للبناء والاستشارة .

١٨ مؤسسة للبناء .

الهند

١ مؤسسة حكومية للبناء والاستشارة .

١٠ مؤسسات ، اعلنت عن طريق غرفة التجارة الهندية .

العراق

١ مؤسسة استشارية .

المكسيك

الاتحاد المكسيكي لجمعيات المهندسين .

الباكستان

١ مؤسسة استشارية .

السلفادور

١ مؤسسة استشارية .

الاوروغواي

١٢ مؤسسة استشارية .

٢ مؤسسة بناء .

فنزويلا

٧٥ مؤسسة استشارية .

٢٨٢ مؤسسة بناء.

قائمة البلدان العضوة في مجموعة ال ٧٧ ، غير العضوة في لجنة العمل ، والتي طلب منها معلومات حول المؤسسات المحلية المعنية بالاستشارة والبناء والهندسة ، المهمة بالانضمام الى المجلس الاداري لاجزاء لجنة العمل المعنية بالتعاون في مجال الاستشارة والبناء والهندسة .

اثيوبيا

الارجنتين

افغانستان

اكوادور

اوروغواي

باكستان

البرازيل

بنغلادش

بنين

بوركينافاسو

بوليفيا

بيرو

جمهورية تانزانيا المتحدة

الجمهورية الدومينيكية

زامبيا

الرأس الأخضر

زيمبابوي

سانتو تومي وبرينسيبي

السلفادور

سيشيل

شيلي

العراق

غانا

غواتيمالا

غيانا

غينيا

غينيا - بيساو

الفلبين

فنزويلا

كوستاريكا

كولومبيا

الكويت

مدغشقر

المكسيك

ملييف

هايتي

الهند

يوغوسلافيا

وعلى الرغم من أن الهدف المرجو يبدو بسيطاً ، فقد حالت التعثرات المؤسسية وذات التوجه الاجتماعي العلم الجارية في العديد من البلدان المفضوة في اللجنة ، دون الحصول على معلومات موزنية .

الاتصالات التي اجريت مع جمعيات مهنية من بلدان نامية عديدة ، وكذا منظمات اقليمية وعالية لجمعيات الهندسة ؛ تدلل على أن اعداد سجل استشاري للبلدان المفضوة في مجموعة ال ٧٧ وليس فقط المفضوة في اللجنة يمكن أن يعطي نتيجة أفضل اذا ما وزعت المعلومات بين المراكز الاقليمية والهيئات التموية والاستشارية للبلدان ، وهي معلومات تبدأ بمجموعة معتبرة من الشركات ويتم توسيعها وتعليقها باستمرار .

والدراج جهة استشارية في هذا السجل ، يتوجب على اللجنة في البداية أن تحلل المعلومات المقمة وتقرر على ضوء ذلك قبولها أو ضرورة طلب المزيد من المعلومات . وفي حال الضرورة ، لا يمكن قبول الجهة الاستشارية ما لم تلب شروط الحد الأدنى التي تفرها اللجنة حين نقاشها لأي حالة .

لتفيد هذه المهمة يصبح لا غنى عن برنامج عمل جديد ، وتمويل لهذا البرنامج ، الأمر الذي سيتم اقتراحه في النقطة التي تعالج ذلك ضمن التقرير .

في الصفحات اللاحقة ، نعلمكم حول النتائج التي تم تحقيقها في هذا الجانب من خطة عمل اللجنة .

البلدان التابعة للجنة ، التي ارسلت قائمة باسماء المؤسسات او الهيئات العاملة في مجال اعداد الدراسات والتصاميم والخدمات التقنية الاخرى ، المتصلة بنشاط البناء والهندسة ، لاعداد سجل للمهندسين الاستشاريين .

البلد : موزامبيق .

Apartado Postal : 2783 Maputo
 Télex : 833085 - 6 - 381 ceta mo
 Teléfono : 258 - 1 - 431161 / 7
 Dirección : Avenida 24 de Julio No. 2549 - 1 er Piso Maputo
 Fax : 258 - 1 - 420419 8/91

المواصفات العامة

ceta هي مؤسسة حكومية تشكلت عام ١٩٧٩ من قبل حكومة موزامبيق ، وهدفها هو شق وتعيد الطرقات ، وتشيد الجسور والسدود والموانئ ومد سكك الحديد ومجاري التصريف ، وتسوية الارض واستعمال الاسمنت المسلح بكميات كبيرة وعملية استخدام الاسمنت في الاعماق وبناء الهياكل ، وبشكل عام كافة الاشغال في مجالات البناء المدني والهندسة ، وتقوم ايضا بنشاط في حقول النظافة الحضرية والبناء الصناعي والخاص بالاسكان .
 هي مؤسسة محلية تعمل في نشاطات البناء في كافة أنحاء البلد .

الطاقم الاداري

١ مدير عام ، ١ مدير إنتاج ، ١ مدير للدراسات والتخطيط ، ١ مدير اداري وتمويلي ، ٥ مدراء للمشاريع ، بالاضافة الى مسؤولي المرافق والدوائر والاشغال العامة وغيرها .

العدد الكلي للمهنيين

العدد الكلي هو ٢٩ مهنيًا منهم ١١ مهني محلي و ١٨ مهني اجنبي .

المنظمات التي تنتمي إليها

تقيم المؤسسة علاقات تعاون مع الشركات الوطنية والاجنبية الاخرى العاملة في قطاع البناء .

حقول الاختصاص

المؤسسة متخصصة باعمال بناء الطرقات والجسور والمشاريع البحرية والسكك الحديدية والمطارات وتخطيط المدن والهندسة الصحية وتمديدات شبكات المياه وخزانات المياه ، والبناء المدني والمنشآت الصناعية وصناعة مواد البناء والاعمدة الهيكلية وغيرها من النشاطات في ذات المجال .

البلد : كوبا

Unión de Empresas Constructoras Caribe S. A. (UNECA)
Avenida 9 na . No. 614 e/ 6 y 10 PLAYA
Ciudad de la Habana , CUBA.
P.O.Box : 6020
Teléfonos : 22 5439 y 29 4576 al 85
Télex : 511678 UNECA CU
Fax : 537 - 331637

الرئيس :

السيد بابلو ييرا فليتييس

مهندس ملني

المكاتب الدولية

UNECA ENGINEERING SERVICES S.R.L. (República Checa)
UNEMEX S.A. DE C.V.(Mexico)
HAYBONEY S.R.L. (Nigeria)
CONSTRUCCIONES SIBONEY S.A. (CONEY) (Panamá)

معلومات عامة

تشكل يونيكا اتحادا لمؤسسات كوبية مختصة بالاستشارة والمشاريع والبناء ، تم تشكيلها عام ١٩٧٨ على اساس الخبرة المكتسبة من تنمية مشاريع البناء في كوبا .

وتقوم بتوفير الكادر المختص لاغراض التأهيل وتسيير عمل المؤسسات المحلية ، اضافة الى التعاون الذي تساهم به

لتطوير وتوطيد المؤسسات القائمة .

تقوم بالتصميم والتنفيذ طبقا لاحتياجات الزبون والمحدوديات التي قد تنشأ في كل حالة .

الكادر الوظيفي :

المجموع	١٥ ٣٣٠
المهنيون	٧٩٣
الطاقم الاداري والخدماتي	٣٤٢
العمال المؤهلين وغير المؤهلين	١٤ ١٩٥

الخدمات الرئيسية :

- دراسات الجدوى
- دراسات هيدروليكية وجيولوجية وهيدروجيولوجية وطوبوغرافية
- دراسة تنمية الطاقات في مجال البناء
- المشاريع التمهيدية والتنفيذية
- الموازنات
- توثيق العروض
- برمجة البناء
- ادارة المشاريع
- ادارة وتنفيذ المشاريع
- الاستشارات والاشراف على تنفيذ المشاريع
- ادارة البناء

- توفير مواد البناء
- بناء وتركيب المنشآت الصناعية
- عقود الانجاز الكامل
- التعاقد مع فرق البناء المختصة والتقنية والمؤهلة
- تأهيل وتدريب الكادر المحلي

	مجالات التخصص
الموانئ والارصفة البحرية والمراسي وتنظيف وحماية الكورنيشات .	مشاريع بحرية
الطرق العامة والطرق والسكك الحديدية والجسور .	الطرق
السدود والري اضافة الى التمديدات المائية مع المعالجة والتوزيع . اعمال	الاعمال الهيدروليكية
المجاري مع المعالجة واعمال الصرف .	
مساكن بسيطة والبنيات السكنية وتخطيط المدن .	المجمعات السكنية
مستشفيات ومستوصفات وبيوت نقامة وملاجئ للعجزة .	المشاريع الصحية
مدارس ابتدائية وثانوية . مدارس متخصصة ، سواء كانت تكنولوجية أو جامعات .	المدارس
مطارات (الطرق ، والمدرجات ، وقاعات المسافرين) .	المطارات
مصانع تكرير السكر ، مصانع الاسمنت وصناعات مواد البناء ، ومصانع البيوت	المنشآت الصناعية
الجاهزة ، والمحطات الكهروحرارية .	
مشاريع تربية الماشية ، مزارع لتربية الدواجن ، وصوامع الحبوب .	الزراعة
الملاعب الرياضية بمدرجاتها ، مدارس الرياضة ، والمساح الأولمبية .	المراكز الرياضية

الفنادق ، والفنادق الصغيرة والحدائق الترفيهية ، وحدائق الحيوان ،
والمطاعم
بنايات لأعمال الإدارة والمسارح ودور السينما .

مراكز سياحية

البنيات العامة

المشاريع المحلية والدولية الرئيسية

أنغولا

- مراكز توزيع المياه في موليمبا وبالانكا (٣٠٠ م٤٠٠ م٣) . تصميم وبناء .
- ربط مراكز توزيع المياه بالشبكة (٨ كم ، أنبوب قطر ٧٠٠ ملم) . تصميم وبناء .
- القيام بأعمال التليط لميناء لواندا (٣٠٠ م٢٠٠ م٢) . تصميم وبناء .
- انعاش مقطع سكة حديد بانغويلا — مالانغي . دراسة .
- ٣٠٠ مسكن . تصميم وبناء .
- ٧٢ جسر . دراسة وتصميم وبناء .

البرازيل

- ١٠٠ مسكن شعبي وتخطيط الحي . التصميم والاستشارة والبناء ومعاملات شراء المواد .
- بناء مكون من شقق شعبية ، اربعة طوابق ، التصميم وتقديم الاستشارة في مجال البناء .

كوبا

- فندق باراديسو ، ٤ نجوم ، ٢٥٩ غرفة . تصميم وبناء .
- فندق لاس بالميراس ، ٤ نجوم ، ٤١٢ غرفة . استكمال التصميم والبناء .
- فندق ميليا فاراديرو ، ٥ نجوم ، ٤٩٠ غرفة . استكمال التصميم والبناء .
- فندق ميليا لاس اميريكاس ، ٥ نجوم ، ٢٥٠ غرفة . استكمال التصميم والبناء .
- فندق بونتا آرينا ، ٤ نجوم ، ٢٥٩ غرفة . تصميم وبناء .
- فندق ناسيونال ، ٥ نجوم ، ٤٨٠ غرفة . التصميم والترميم .
- فندق سيفيا ، ٤ نجوم ، ١٩٢ غرفة . التصميم والترميم .

- فندق بلازا، ٤ نجوم، ١٨٨ غرفة. التصاميم والترميم.
- فندق كايو لارغو ١، ٤ نجوم، ٢٧٠ غرفة. التصاميم والبناء.
- فندق كايو كوكو ١، ٤ نجوم، ٤٥٠ غرفة. التصاميم والبناء.
- مطار كايو لارغو الدولي. دراسات وتصاميم وبناء.
- ٣٦٦٧ غرفة فندقية اخرى في فنادق من ٣ و ٤ نجوم في جميع ارجاء البلد.
- تصاميم وبناء.
- القيام بدراسات وتصاميم وبناء ١٨ مرفق سياحي، مراكز اتصالات، مكاتب بريد ومناطق معدة للصيد وارصفة بحرية ومراكز تجارية وملاهي وشبكات تلفونية ومشاريع اخرى.

اثيوبيا

- مصنع اسمنت نيوموغر (٦٠٠ ألف طن متري / سنة). مراجعة التصاميم وتركيب المصنع والقيام بالاشراف واعمال الاستشارات في التنفيذ المدني للبناء.
- طريق جبلي بطول ٥٤ كم. ميتو — الغي. استكمال التصاميم واعمال البناء.
- طريق جبلي بطول ٤٨ كم. ميزان — تيبى. استكمال التصاميم والبناء.
- سد صغير في نيوموغر. تصاميم واستشارات واشراف على البناء.

غرينادا

- مطار بوينت سالينيس الدولي. دراسات وتصاميم وبناء.

غينيا

- طريق كيبودوغو — كان — كان بكامل فروع. دراسات وتصميم وبناء.
- مطار لابي المحلي. دراسات وتصميم وبناء.
- مطار كان كان المحلي (توسيع المدرج). دراسات وتصميم وبناء.
- مطار كوناكري الدولي (توسيع المدرج). دراسات وتصميم وبناء.

العراق

- طريق الموصل – كركوك .مراجعة واستكمال التصميم والبناء .
- ١ ٥٠٠ مسكن في البكر و ٢٢ منشأة إجتماعية.تصميم
- ١ ٠٠٠ مسكن في البصرة و١٢ منشأة إجتماعية . تصميم .
- ١٧٠ مسكن في مبرد والبرجسية والعمارة مع التخطيط المدني و ١٧ منشأة إجتماعية .تصميم .
- ٣ معامل لانتاج القطع الجاهزة للتركيب من الحجارة المرصوفة المفرغة . دراسات وتصميم وبناء .

جامايكا

- مدرسة اعدادية ل ٦٠٠ طالب في فيرنان فيلد . تصميم وبناء .
- مدرسة اعدادية ل ٢٠٠ طالب في مونت بيلير . تصميم وبناء .
- مدرسة لاعداد مدرسي التربية البدنية في سبانيش تاون . تصميم وبناء .
- مجمع رياضي في كينغستون . تصميم وبناء .

ليبيا

- المبنى المركزي للبريد والبرق والهاتف في طبرق . تصميم وبناء .
- ٥ مدارس اعدادية من ٢٠ صفا في طبرق . تصميم وبناء .
- ١٠٤٢ مسكن في غيبود وطبرق وبورديا . تكملة التصاميم والبناء .
- طريق ام الارانب – الغطروم (بطول ١٨٤ كم) . تكملة التصاميم والبناء .
- طريق سبأ- اوباري (بطول ١٨٠ كم) . تكملة التصاميم والبناء .

موزامبيق

- تنظيم القطاع الانتاجي في مجال البناء . الدراسة والاستشارة في عملية التنفيذ

- تصميم تنظيم جهاز البناء الحكومي .
- مدرسة لـ ٣٠٠ طالب في مابوتو .تصميم وبناء .
- تصميم وتقديم الاستشارة لنظام قطع البناء الجاهزة(هيرون)لتشييد المدارس والمستشفيات والفنادق ، الخ .

نيكاراغوا

- جسور مبنية بنظام القطع الجاهزة للتركيب (٩ جسور)دراسات وتصميم وبناء .
- سد « لاس كانداس » . دراسات وتصميم واستشارة واشراف على عملية البناء .

فييتنام

- فندق فيكتوريا ، ١٥٦ غرفة . دراسة وتصميم وبناء .
- مستشفى يتسع لـ ٤٥٠ سرير (دونغ — هوي) . تصميم وبناء .

المهمة هاء

أقامة شبكة مراكز اقليمية في مجال البناء والهندسة في البلدان العضوة بمجموعة ال ٧٧ .

واجهت مسيرة تشكيل شبكة المراكز الاقليمية المحلية لخدمات البناء والهندستصعوبات جمة حيث حصل على عدد محدود من التعيينات ، وكذا ردود محدودة جدا على طلب المعلومات التي جرت محاولة الحصول عليها عبر هذه المراكز . هذا الوضع مشابه تماما لما تم الابلاغ عنه بصدد مهمات مجموعة ال ٧٧ بخصوص المراكز الاقليمية . ومع هذا فلا مناص من تشكيل شبكة المراكز الاقليمية المحلية ، مما يستدعي بذل جهد اكبر ، بما في ذلك امكانية اجراء اتصالات مع الشركات الخاصة والهيئات غير الحكومية لتشجيع اقامة مثل هذه المراكز بشكل متسلسل زمنيا لكن ضمن اسرع وتيرة ممكنة .

المراكز الاقليمية المحلية للبناء والهندسة المعينة من قبل البلدان العضوة في مجموعة ال٧٧ .

جزر البهاما	سيد بيتر غوردون – مدير العمل . وزارة العمل والاراضي .
بوليفيا	وزارة العلاقات الخارجية البوليفية .
كوبا	المهندس أرماندو كانوسا ، مسؤول في الدائرة الدولية لشركة يونيكا .
الاكوادور	المهندس راؤول كاراسكو تامورا ، وزير . وزارة الاشغال العامة والاتصالات .
مالي	المدير الوطني لتخطيط المدن والبناء . وزارة الاشغال العامة وتخطيط المدن والبناء .
باكستان	وزارة العلاقات الخارجية الباكستانية .
تونس	السيد رشيد اللوز ، مهندس عام . رئيس المركز التقني لتطوير اعمال البناء بوزارة تشييد المعدات والاسكان .

Avenue Habib chrifacite Jardines 10022 Tunis Belvedere

فنزويلا	المهندسة المعمارية روسا باردينا – مديرة المشاريع ، الادارة العامة لقطاع المنشآت . وزارة التطوير الحضري .
زيمبابوي	سيادة برايتون موزانغازا . وزارة الانشاءات العامة والاسكان الوطني .

المهمة واو

الحصول على موارد تمويل اضافة .

في الجزء الثاني من هذا التقرير ، هنالك كشف حساب حول استخدام اللجنة للارصدة التي تلقتها .
أخين بعين الاعتبار ، الخبرة المكتسبة في المرحلة الاولى من عمل اللجنة ، تقدم تباعا ، مشروع بيان للصندوق الاستثماني « بيريز غيريرو » ، التابع لمجموعة الـ ٧٧ ، الذي سيسمح للجنة بمتابعة أعمالها والذي برهن من خلال عمله ان هنالك حدا أدنى من الشروط ينبغي توفرها لتنفيذ المهمات الموكلة اليها ، كاشفة عن الطاقات والافكار الكامنة لدى العديد من بلدان مجموعة الـ ٧٧ ، وموجهة اياها نحو ملائمة وفائدة تنمية هذا النشاط . سيقدم هذا المشروع للصندوق الاستثماني « بيريز غيريرو » ، وفق الاسلوب المحدد بالخصوص .
وللحصول ايضا على ارصدة اضافة لتمويل اللجنة في مرحلتها اللاحقة ، سيكون من الضروري اجراء اتصالات مكثفة مع شركات التعاقد والاستشارة ، والمنتجة لمواد البناء ، الامر الذي يستدعي وجود سند تمويلي وبندل مساع اضافة .

بيان طلب التمويل الاضافي من الصندوق الاستئماني «بيريز غيريرو»

الغرض من هذا الطلب هو تأمين الاستمرارية لنشاط لجنة العمل التابعة لمجموعة الـ ٧٧ ، المعنية بمجال الاستشارة والبناء والهندسة ، والتي قامت بمهامها في المرحلة الاولى ، استنادا الى الدعم التمويلي للصندوق . وخلال هذه الفترة انجزت اللجنة المهمات المحددة في الاتفاقية الفرعية INT/88/K04/A/95/99 ، المتفق بشأنها مع مكتب رئيس مجموعة الـ ٧٧ في نيويورك ، الذي اشرف على توجيه تمويل بمقدار ٥٠٠ ٣٨ دولار امريكي للجنة العمل .

المهمات الواجب تنفيذها من قبل لجنة العمل في المرحلة القادمة ما زالت تعني بتسهيل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وذلك من خلال :

(أ) الاعداد والتعديل والتوزيع المستمر للسجل الاستشاري المتصل بإسداء المشورة في مجال البناء والهندسة ، الذي سيمنح المنظمات والمؤسسات في البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ فرصة اختيار الجهات الاستشارية من اطار البلدان النامية نفسها ، مما سيسهم في المزيد من التعاون الاقتصادي الداخلي ضمن مجموعة الـ ٧٧ .

(ب) مواصلة نشاط تحديد المراكز الاقليمية المحلية في مجال البناء والهندسة في البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ .

(ج) بمشاركة منظمات البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ ، تنفيذ مشاريع البناء والهندسة التي تم تحديدها واختيارها خلال المرحلة الاولى من عمل اللجنة ، التي مولت خلالها بـ ٥٠٠ ٣٨ دولارا امريكيا ، من الصندوق الاستئماني «بيريز غيريرو» عبر المشروع الصادر عن برنامج الامم المتحدة الانمائي وعن الاتفاقية الفرعية INT/88/K04/A/95/99 المتفق بشأنها بين مكتب رئيس مجموعة الـ ٧٧ ولجنة العمل . وسيشكل تنفيذ هذه المشاريع مساهمة ملموسة من جانب اللجنة الى التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .

(د) مواصلة تحليل المفاوضات في اطار الغات ، فيما يتعلق بخدمات البناء والهندسة ، وتقديم صورة راهنة للاطار المفاهيمي لهذه المفاوضات الى البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ ، وكذا عرض الخبرات المحرزة في مجال التنفيذ

العملي للتمهات الأولية وتقرير الصناعات والمساوي وفق المواقف المعتمدة ، وتنفيذ الشروط المنصوص عليها وخط العمل الواجب إتباعه على ضوء هذه الخبرات .

هـ) اجراء اتصالات مع المؤسسات ذات الامة الكبرى في البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ ، العاملة في مجال واختصاص اللجنة ، بهدف تحليل امكانية نقل التكنولوجيا في مجال البناء والهندسة .

و) ارسال الخبراء الى البلدان العضوة في اللجنة ، وبشكل خاص الى تلك البلدان المصنفة بأقل البلدان نمواً ، بهدف نشر تقنيات التحليل للعمليات الفورية جدا لنشاطات التوكيل والتنظيم للشركات التي تسعى المشورة في مجال خدمات البناء والهندسة .

ز) تقييم الظروف القائمة في البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ ، واذا ما امكن ذلك ، ارساء القواعد الخاصة بإنشاء مؤسسة استشارية متعددة الجنسيات تعمل في مجال البناء والهندسة لمجموعة الـ ٧٧ .

ح) تشجيع الحصول على تمويل لنشاطات اللجنة من قبل المؤسسات الرئيسية العاملة في هذا القطاع ضمن مجموعة الـ ٧٧ .

ط) تقييم نتائج مرحلة العمل الثانية للجنة من خلال تقرير ينشر بلغات العمل الاربعة .
 خلال تنفيذ مهامها بمرحلة العمل الاولى ، قامت اللجنة بكافة مساعيها تقريبا ، من خلال الاتصال عبر البريد والفاكس والفاكس ، واستفادت من مساندة وزارات خارجية البلدان العضوة .

ولتنفيذ مهام العمل الجديدة ، ستحتاج اللجنة التي باتت تعتمد بالحد الاقصى من البنية التحتية ، لادارة مباشرة تكون قريبة جدا من مصادر المعلومات والموارد التي تعتمد عليها . لذا ، ستطلب اللجنة من المنعوق الاستثنائي « بيريز غيريرو » ، الموارد التالية ، التي مستخدم في تنفيذ المهام المشار اليها سابقا ، وذلك خلال فترة سنتين :

المساهمات بالدولار الأمريكي

الاجمالي	الصندوق الاستئماني	اللجنة	
٤٢ ...		٤٢ ...	الافراد
١٥ ...	١٥ ...		الخبراء
			رحلات الاستشارة ومساعدى التنسيق والمتابعة
٣٠ ...	٣٠ ...		
٢٣ ...	١١ ...	١٢ ...	ترجمة وطباعة وتوزيع الوثائق
٥ ...	٥ ...		الاتصالات الدولية
٥ ...	٥ ...		المعدات
٢٠ ...	٤ ...	١٦ ...	مصاريف متفرقة
١٤٠ ...	٧٠ ...	٧٠ ...	المجموع

المهمة زين

تقييم عام لعمل اللجنة

لقد تم تجسيد تلك الافكار التي شكلت محفزا لقيام اللجنة ، خلال انعقاد الاجتماع السادس للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق في هافانا ، من خلال الاعمال التي انجزتها منذ تأسيسها .

في خلال فترة وجودها (١٩٨٧ - ١٩٩٣) ، انضمت اليها سان تومي وبرينسيبي ، وعبرت كل من الباكستان وجمهورية تانزانيا المتحدة والبيرو وبوليفيا والعراق عن اهتمامها بالمشاركة فيها .

وبالرغم من التغييرات التي طرأت على البيئة المؤسسية للبلدان العضوة في اللجنة ، فقد استطاعت هذه ، التقم وانجاز مهمات مرحلة العمل الاولى ، الهدف المعلن عنه بصراحة ووضوح في المشروع INT/B8/K04/A/95/99 ، رغم الصعوبات التي بوسع اي مسؤول مجرب ادراك كنهها وتفهم معالمها .

ولاستغلال النتائج الحقيقية المتواضعة لهذه المرحلة الاولى ، لا مندوحة من متابعة اللجنة لعملها . وعليه تبدو الاجراءات اللاحقة كمسألة لا غنى عنها:

- ١ - اعتماد مجموعة ال ٧٧ تمديد فترة وجود اللجنة لمرحلة جديدة .
- ٢ - اعتماد الصندوق الاستئماني «بيريز غيريرو» للتمويل الاضافي اللازم الذي يسمح للجنة بالعمل المباشر مع البلدان العضوة بمجموعة ال ٧٧ ، والهيئات التمويلية الدولية ورجال الأعمال لتهيئة مشاركة منظمات البناء والهندسة التابعة للبلدان العضوة ، في تنفيذ بعض المشاريع التي تم تحديدها في الموجز المعد والذي يغطي فترة مرحلة العمل الأولى ، والذي سيتم الابلاغ عنه تباعا .
- ٣ - مواصلة نشاط تحديد المراكز الاقليمية المحلية في مجال البناء والهندسة في البلدان العضوة بمجموعة ال ٧٧ .
- ٤ - مواصلة اسداء المشورة للبلدان العضوة بمجموعة ال ٧٧ ، خلال المفاوضات الخاصة بخدمات البناء والهندسة في الغات .
- ٥ - الارتقاء بالقدرات المحلية وبالتعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان العضوة بمجموعة ال ٧٧ ، في مجال عمل اللجنة ، والعمل على تحسين وتعديل سجل الجهات الاستشارية بما يسهل الحصول على هذه النتيجة .

ولهذا تقترح لجنة العمل في مرحلة وجودها الثانية ، تقييم الظروف القائمة في البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ ، للعمل بشكل ارقى في سبيل تنفيذ المهمة التي ستعرض فيما بعد .

المهمة حاء

قائمة بنفقات اللجنة (بالدولار الامريكى)

١٠ ١٢٥	عقود الخبراء
١١ ٥٨٥	رحلات التنسيق
٧ ٢٧٨	المعدات والبنية التحتية للجنة
٤ ١٠٠	رواتب الطواقم المساعدة
٣ ٣١٠	ترجمة وطباعة واعادة سحب تقرير اللجنة النهائي
٢ ٠٢٥	الاتصالات الدولية
٣٨ ٤٢٣	المجموع

تشكيل مؤسسة استشارة متعددة الجنسيات في مجال البناء والهندسة ، استنادا الى المؤسسات والقرارات المتوفرة في البلدان المضورة بمجموعة ال ٧٧ .

من انعقاد اجتماع خبراء مجموعة ال ٧٧ الخاص بالاستشارة والهندسة والبناء في هافانا ، ايار ١٩٨٧ ، والذي برزت فيه فكرة تشكيل اللجنة ، جرى تحليل الفائدة المرجوة من هذا النوع . استنتجت الفكرة الى :

أ) ضرورة تنشيط خدمات الاستشارة في البلدان المضورة بمجموعة ال ٧٧ وفيما بينها من خلال المنظمات التمويلية المعتمدة على الذات .

ب) التوجه العام لاستخدام التنظيم المؤسسي في كافة النشاطات الاقتصادية ، بدلا من استخدام اجهزة حكومية ، يؤدي الى أن تكون هذه المؤسسات ذات حقوق خاصة .

وإذا ما قمنا بتحليل شأن . بهدف تطبيق هذا الخيار على الارض ، يتبين لنا وجود مؤسسات استشارية في البلدان الاغوى اقتصاديا ، لكنه يفترض فيها أن تعيش مسيرة نمو اعتيادية الى أن تبلغ قدرة منافسة عالمية تامة . هذه المؤسسات يجب ان تتلقى وتقدم الدعم من والى اللجنة بحيث تسمح شبكة علاقات تكون مفيدة لها وتسمح في الوقت ذاته بنشر خبراتها .

وبذات الوقت توجد بلدان ذات اقتصاديات صغيرة او ضعيفة ، لا تتوفر لديها الفرقات اللازمة لتشكيل مؤسسات الاستشارة المؤهلة بلوغ قدرة على المنافسة في السوق العالمية وضمن فترة زمنية معقولة . في مثل هذا الوضع ، يبدو تشكيل مؤسسات متعددة الجنسيات كخيار واقعي ؛ وذلك على اساس مشاركة مؤسسات البلدان المضورة بمجموعة ال ٧٧ .

وبالوسع ايضا تحليل مشاركة شركة من المؤسسات القائمة في البلدان المضورة بمجموعة ال ٧٧ والتي تعد قوية نسبيا من الناحية الاقتصادية ، بحيث يشاركون بعرض خبراتهم ومهاراتهم الادارية .. وقد يشكل هذا النشاط جزءا من مرحلة العمل الناتجة للجنة ويتطلب وضعا موضع التنفيذ العملي ، تسميا اكثر دقة وخصوصية ، على اساس تشكيل مجموعات وكلاء لهذه المؤسسات ، وكذا القرارات الصادرة عنها .

المبادرة الاولى في هذا المجال يمكن أن تتركز على افريقيا السوداء .

تقييم تحديد المشاريع لادراجها من قبل اللجنة

كما شرحنا سابقا ، للحصول على المعلومات بصدد هذه المشاريع ارسلت مذكرات عبر مختلف السبل ومنها ما تم عبر توزيع المذكرات على الوفود المشاركة في الاجتماع السابع للجنة الحكومية الدولية للمتابعة والتنسيق ، او عبر مخاطبة وزراء البناء أو الوزراء المعنيين بهذا النشاط ، في البلدان العضوة بمجموعة الـ ٧٧ .

مذكرات التبليغ هذه كانت من نوعين :

(أ) مذكرة من رئيس اللجنة يطلب فيها من الوزير تعيين مركز اقليمي ل يتم عبره ايصال الطلبات ، هذه المذكرات ارسلت الى البلدان التي نظرا لاتساع رقعتها وضخامة اقتصادها لم يبد من المنطقي الطلب من الوزير التكفل شخصا بجمع المعلومات وارسالها .

(ب) مذكرة لوزراء اقل البلدان نموا ، طالبين فيها تعيين مركز اقليمي لمتابعة تطوير روابط العمل مع اللجنة . ورافق مع هذه المذكرة ، النموذج المصمم لحصر المعلومات وطلب منهم تعبئته .

الردود التي تم الحصول عليها عبر هذا السبل ، ما زالت غير كافية حسب تقدير اللجنة ، رغم اهميتها القسوى . ولهذا قررت اللجنة التعاقد مع خدمات الخبراء الذين قاموا باعداد دراسة بحثية ، أتخذت كموقع لها احدى المدن المعتبرة من المراكز التمويلية الهامة ، التي بصفتها هذه ، يمكن أن تقدم لنا قائمة بالمشاريع التي ما زالت قيد المساعي الرامية للحصول على التمويل من الهيئات المالية الدولية ، هذه المساعي التي تقوم بها بلدان مجموعة الـ ٧٧ .

وقد اسفر هذا العمل عن نتائج متنوعة للغاية فيما يتعلق بالبلدان التي تم اختيارها من قبل اللجنة لتفادي أن تتجاوز نفقات هذه الدراسة امكانيات واهداف العمل في هذه المرحلة الاولى من نشاطات اللجنة . يتم التعرض بالتفصيل للمعلومات المحددة التي تم الحصول عليها ولعملية متابعتها في مكان آخر من هذا التقرير .

انطلاقا من المعلومات التي تم الحصول عليها يصبح بالوسع ، تحديد مشاريع مجموعة من المشاريع ، التي ستكون عملية تنفيذها من المهام التي تستدعي الاتجاز خلال المرحلة القادمة من عمل اللجنة . ومما سبق ، يتضح ان مرحلة العمل

الاولى قد برهنت على امكانية تحديد المشاريع وتنشيطها . متابعة العمل في هذا المجال ، تسمح لنا بصقل المفاهيم والتصورات الخاصة بتحديد وتقوية آلية العمل والتنفيذ .

وعليه ، يصبح من الضرورة بمكان ، العمل الدؤوب بالقرب من مصادر التمويل الدولية بغية الحصول في الوقت المناسب على المعلومات التي في حال ايصالها بسرعة الى بقية البلدان العضوة ، ستسمح بمشاركة منظمات ومؤسسات خدمات البناء والهندسة القائمة في هذه البلدان ، في عملية تنفيذ المشاريع ، استنادا لقواعد تجارية وعملا بالمطلبات التقنية والتمويلية المنصوص عليها من قبل الهيئات التمويلية . المعلومات المحصول عليها بصورة مبكرة حول المشاريع قيد التقييم ، هي التي تسمح ببلوغ هذا الهدف الاساسي من نشاطات اللجنة .

وتعتبر اللجنة ، أنه من الضرورة بمكان ، اجراء اتصالات عاجلة ومضمونة سواء عبر البريد او الفاكس او التلكس ، مع منظمات مجموعة ال ٧٧ . وهذا الامر يتطلب تأمين مصادر اضافية للبنية التحتية للجنة .

تقييم مراكز اتصال اللجنة مع اجهزة العمل الاخرى التابعة لمجموعة ال ٧٧

منذ بداية عمل اللجنة ، طلبت رئاسة مجموعة ال ٧٧ التصورات حول تشابه عمل اللجنة مع ذلك العمل المكلف به ، جمعية المنظمات التجارية الحكومية التابعة للبلدان النامية والمركز الدولي للمؤسسات العامة التابعة للبلدان النامية ، التي مقرها ليوبليانا ، بخصوص طرائق اعداد سجل الجهات الاستشارية ، وكذا تحسين مطالب الهيئات التمويلية ، بغية تمكين عمل الجهات الاستشارية التابعة لبلدان مجموعة ال ٧٧ ، في المشاريع الممولة من قبل هذه الهيئات .

وخلال قيامها بمهامها ، شاركت اللجنة باعمال الاجتماع الرابع لممثلي غرف التجارة والصناعة في البلدان النامية ، العضوة في مجموعة ال ٧٧ ، اثناء انعقاده في هافانا . وتمكنت كذلك ، من خلال غرفة التجارة في جمهورية كوبا ، من الحصول على المعلومات التي اسفر عنها تطبيق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ، وامكانيات التعاون التقني فيما بين البلدان النامية الذي نظمه غرفة التجارة في نيودلهي .

وحضر رئيس اللجنة ، كخيير ، ضمن وفد جمهورية كوبا المشارك في المفاوضات الخاصة بخدمات البناء والهندسة (جولاوروغواي) للغات ، التي انعقدت في جنيف ، سويسرا ، عام ١٩٩٠ ، حيث اجري سلسلة اتصالات مع العديد من اخصائيي مجموعة ال ٧٧ .

وانطلاقا من هذه الملاحظات ، يبدو انه بمقدار تحوّل اللجنة الى هيئة مستقرة ودائمة ، بإمكانها أن توسّع رقعة نشاطها وتؤدي مهمة التنسيق لمختلف الاعمال التي تقوم بها مجموعة ال ٧٧ فيما يخص خدمات البناء والهندسة ، دون النيل من المرونة التي تعتبرها الرئاسة ضرورية ونافعة .

قائمة نفقات اللجنة

١٠ ١٢٥	- عقود الخبراء
١١ ٥٨٥	- رحلات التنسيق
٧ ٢٢٨	- الاجهزة والبنية التحتية التابعة للجنة
٤ ١٠٠	- أجور الكادر المساعد
٣ ٢٦٠	- ترجمة وطباعة وسحب التقرير الختلي للجنة
٢ ٠٢٥	- الاتصالات الدولية

٢٨ ٤٢٣ دولار امريكي